联合国贸易和发展会议

贸易和发展理事会

报告书

一九七一年九月二十二日至一九七二年十月二十五日

大　会

正式记录：第二十七届会议

补编第 15 号 (A/8715/Rev.1)

联　合　国

一九七三年，纽约

Digitized by UNOG Library

说　明

编号

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。兹将联合国贸易和发展会议，贸易和发展理事会及其辅助机构文件的编号开列如下：

联合国贸易和发展会议第一届会议 E/CONF.46/-

联合国贸易和发展会议其后各届会议 ..... TD/-

贸易和发展理事会 ..... TD/B/-

理事会会期委员会 ..... TD/B/SC.../-

商品委员会 TD/B/C.1/-

常设合成品和代用品小组 TD/B/C.1/SYN/-

制成品委员会 TD/B/C.2/-

优惠问题特别委员会 TD/B/AC.5/-

无形贸易和贸易资金委员会 TD/B/C.3/-

航运委员会 TD/B/C.4/-

技术转让问题政府间小组 TD/B/AC.11/-

理事会资料 ..... TD/B/INF.-

理事会非政府组织文件 ..... TD/B/NGO/-

经选定载入贸发会议第二届会议议事录印本的文件，共有下述五卷：联合国贸易和发展会议议事录，第二届会议，第一卷，报告及附件（联合国出版物，出售品编号：E.68.II.D.14），包括会议决议，决定等；第二卷，商品问题及政策（联合国出版物，出售品编号：E.68.II.D.15），第三卷，制成品及半制品贸易问题及政策（联合国出版物，出售品编号：E.68.II.D.16）；第四卷，资金供应问题及政策（联合国出版物，出

Digitized by UNOG Library

售品编号：E.68.II.D.17）；第五卷，世界贸易及发展的特殊问题（联合国出版物，出售品编号：E.68.II.D.18）；

贸发会议各届会议的决议及决定的编号，都用数字表明，后面紧缩一个"(II)"或"(III)"号数，例如一(II)、二(II)、三十六(III)、三十七(III)等。

贸发理事会决议及决定的编号，系由括孤外与括孤内两种数字所组成，括孤外数字系指决议或决定的号数，括孤内数字则指采取行动的那一届会议。

简要记录

贸发会议全体会议，会议所属各委员会以及贸发理事会及其各主要委员会所作辩论的简要记录，都以各该机构的专用编号（参看上文）紧随"SR"字母来表示。

理事会每届会议都印发卷首单行本，作为贸易和发展理事会正式记录的一部分。单行本内载有该届会议的简要记录目次，与会者名单，通过的议程，以及同议程有关的文件一览表。

附　件

经选定载入理事会的有关一届会议记录内的文件，都编为理事会正式记录附件，按有关议程项目印成单行本。

Digitized by UNOG Library

补　编

理事会正式记录包括理事会第十二届常会编有号数的补编及理事会若干辅助机构的报告。兹将补编表列如下：

补编号数	第十二届会	文件号数
1	理事会第十二届第一期会议通过的决议及决定	TD/B/423
2	无形贸易和贸易资金委员会第五届会议的报告	TD/B/395
3	航运委员会第二届特别会议的报告	TD/B/402

Digitized by UNOG Library

[原件：英文]

目 次

	页次
简称	xi
例言	1

第一部分
贸易和发展理事会第十二届第一期会议的报告

章次	段次	页次
引言	1 - 4	4
一. 第三届贸发会议通过的决议建议和其他决定所引起而需要贸易和发展理事会加以注意并采取行动的事项（议程项目4）.....	5 - 208	6
A. 多边贸易谈判	14 - 45	9
B. 国际货币状况	46 - 54	18
C. 商船运输方面的经济合作	55 - 57	21
D. 技术转让	58 - 68	21
E. 裁军的贸易和经济方面	69 - 70	24
F. 发展所需的财力资源	71 - 87	24
G. 为商业用途而开发国家管辖范围以外的海床洋底及其底土的资源（第五十一号决议(III)）.....	88 - 92	28
H. 发展中国家的贸易中心	93 - 95	29
I. 最不发达国家和发展中的内陆国家.....	96 - 109	30
J. 商品问题和政策	110 - 127	35

Digitized by UNOG Library

K. 发达国家的区域性经济集团组织对于国际贸易，包括发展中国家的贸易的影响 ..... 128 - 138 39

L. 依据贸发会议的目标和职责检查世界贸易和发展最近的发展情况和长期趋势 ..... 139 - 140 42

M. 多样化 ..... 141 - 149 43

N. 传播有关贸易和发展问题的新闻并动员关于这些问题的舆论（第四十三号决议(III)） ..... 150 - 158 45

O. 各国经济权利和义务宪章 ..... 159 - 164 48

P. 对于自然资源的永久主权 ..... 165 - 208 50

二. 审议由于各主要委员会和理事会其他辅助机构的工作而引起的行动（议程项目5）... 209 - 217 64

三. 经济及社会制度不同的国家间的贸易关系（议程项目6） ..... 218 - 236 68

四. 贸易和发展领域里的特殊问题(议程项目7)... 237 - 245 73

五. 体制组织和行政问题 ..... 246 - 313 76

A. 会议的开幕 246 76

B. 负责人的选举（议程项目1）..... 247 - 248 76

C. 议程的通过和会议工作的安排（议程项目2） ..... 249 - 254 77

D. 关于代表证书的报告的通过（议程项目3） 255 80

E. 理事国及出席情况 ..... 256 - 261 80

Digitized by UNOG Library

F. 贸发会议第七十九号(III)和第八十号(III)决议引起的行动（议程项目9(a)）..... 262 - 279 82

G. 确定各主要委员会即将举行的会议的组成 ..... 280 - 284 88

H. 会议日历的审查（议程项目9(b)）..... 285 - 293 89

I. 理事会第十三届会议临时议程和会议工作的安排（议程项目9(c)）..... 294 - 295 92

J. 其他事务（议程项目10）：

1. 依照议事规则第七十八条指定政府间机构 ..... 296 - 297 92

2. 为理事会议事规则第七十九条的目的指定非政府组织并定其类别 298 - 299 93

3. 大会关于联合国出版物和文件的一九七一年十二月十七日和二十一日的第二八三六号决议(XXVI)和第二八八六号决议(XXVI)..... 300 - 305 93

4. 发展中国家一七十七国集团亚洲成员国发言人的发言..... 306 - 309 95

5. 理事会行动所涉及的经费问题.... 310 - 311 96

K. 理事会提交联合国大会的报告的通过(议程项目11) 312 96

L. 会议休会 313 96

附 件

一. 贸易和发展理事会第十二届第一期会议通过的决议,议定结论和决定 97

Digitized by UNOG Library

二、贸发会议秘书长曼努埃尔·佩雷斯·格雷罗先生在贸易和发展理事会第十二届会议开幕式上的发言 …… 117
三、阿根廷代表在一九七二年十月十六日理事会第三三〇次会议上代表阿根廷、哥伦比亚、厄瓜多尔、危地马拉、墨西哥、秘鲁、乌拉圭和委内瑞拉所发表的宣言 …… 131
四、推迟到贸易和发展理事会第十二届会议第二期会议审议的各决议草案案文 …… 132
五、推迟到理事会第十三届常会审议的各决议草案案文 …… 138
六、理事会第十二届会议第一期会议期间向理事会提出的一些决议草案案文 …… 150
七、提送无形贸易和贸易资金问题委员会第六届会议审议的决议草案案文 …… 156
八、理事会第十三届会议临时议程 …… 158
九、理事会行动所涉及的经费问题 …… 160
十、理事会第十二届第一期会议后其各委员会下届常会的成员国 …… 161

Digitized by UNOG Library

第二部分

理事会第十二届会议工作小组关于贸发会议工作方案及其预算要求的报告

章次		段次	页次
	引言	1 - 4	164
一.	贸发会议的工作方案和预算需要，包括贸发会议在工作方面与贸易和发展部门其他机构工作间的协调，国际贸易中心的工作，贸发会议／总协定合设国际贸易中心咨询小组第五届会议的报告（议程项目8）	5 - 177	165
A.	工作方案和预算需要的全面检讨	5 - 29	165
B.	工作方案	30 - 152	173
	1. 研究工作	30 - 45	173
	2. 发展中国家间的贸易扩展和经济一体化	46 - 63	180
	3. 商品	64 - 78	183
	4. 制成品	79 - 101	187
	5. 航运和港口	102 - 109	196
	6. 保险	110	199
	7. 技术的转让	111 - 133	200
	8. 同社会主义国家的贸易关系	134 - 140	206
	9. 有关贸易的筹资	141 - 152	208
C.	行政领导和管理	153 - 163	211
D.	会议，行政及其他服务	164 - 165	214
E.	国际贸易中心的工作：贸发会议／总		

Digitized by UNOG Library

协定合设国际贸易中心咨询小组第五届会议的报告 ..... 166 - 172 215

F. 贸发会议的工作同从事贸易和发展业务的其他机构的工作间的协调 ..... 173 - 177 216

二. 技术援助的工作，包括促进输出及无形交易方面技术和特别人员的训练(议程项目7(a)) 178 - 188 218

附 件

一. 各发展中国家代表于通过报告时发表的讲话 222

二. 下次审查工作方案的日期 223

三. 贸发会议秘书处支援技术援助工作简表 ... 224

Digitized by UNOG Library

简　称

经社资料中心	经济和社会资料中心
欧经委会	欧洲经济委员会
欧经共同体	欧洲经济共同体
总协定	关税及贸易总协定
粮农组织	联合国粮食及农业组织
国际银行	国际复兴开发银行
劳工组织	国际劳工组织
货币基金组织	国际货币基金组织
经合发	经济合作发展组织
特别提款权	特别提款权
贸易法委会	联合国国际贸易法委员会
开发计划署	联合国开发计划署
教科文组织	联合国教育科学及文化组织
工发组织	联合国工业发展组织
创作权组织	世界创作权组织

Digitized by UNOG Library

例　言

贸易和发展理事会第八次年度报告[1]系依一九六四年十二月三十日联合国大会第一九九五号决议（XIX）向大会提出。理事会在一九七二年十月二十五日第三四二次会议上通过这件报告，[2]其起讫期间为一九七一年九月二十一日以来已经过去的期间，其中包括一九七二年十月三日至二十五日在日内瓦举行的理事会第十二届常会第一期会议的报告。

在本报告所涉时期内，理事会下列各辅助机构曾举行会议，其详情如下：

---

① 前七次报告的起讫期间分别为一九六五年一月一日至十月二十九日、一九六五年十月三十一日至一九六六年九月二十四日、一九六六年九月二十五日至一九六七年九月九日、一九六七年九月十日至一九六八年九月二十三日、一九六八年九月二十四日至一九六九年九月二十三日、一九六九年九月二十四日至一九七〇年十月十三日和一九七〇年十月十四日至一九七一年九月二十一日，载列于大会正式记录，第二十届会议补编第15号（A/6023/Rev.1）；同上，第二十一届会议补编第15号（A/6315/Rev.1和Corr.1）；同上，第二十二届会议补编第14号（A/6714）；同上，第二十三届会议补编第14号（A/7214）；同上，第二十四届会议补编第16号（A/7616和Corr.2）；同上，第二十五届会议补编第15号（A/8015/Rev.1和Corr.1）；和同上，第二十六届会议补编第15号（A/8415/Rev.1）。

② 参看下面第一部份，第312段。

Digitized by UNOG Library

			报告的文件编号
无形贸易及贸易资金问题委员会	第五届会议	一九七一年十二月一日至十四日	TD/B/395
航运委员会	第二届特别会议	一九七二年七月三日至七日	TD/B/402
理事会及商品委员会咨询委员会	第七届会议	一九七二年七月十日至十四日	--③

③ 参看下面第一部分,第213段和第214段。

Digitized by UNOG Library

第一部分

贸易和发展理事会第十二届第一期会议的报告

一九七二年十月三日至二十五日在日内瓦万国宫举行

Digitized by UNOG Library

引 言

1. 根据联合国贸易和发展会议第三届会议就一九七二年所余期间订正会议日历所作的决定，贸易和发展理事会于一九七二年十月三日至二十五日在日内瓦万国宫举行了第十二届常会第一期会议。[1]

2. 大会在一九七二年九月二十六日第二〇四一次全体会议上通过第二九〇四号决议（XXVII），依照这项决议，它将大会第一九九五号决议（XIX）第5段修正为："理事会由贸发会议自其会员国中选出六十八国组成……"，因而使贸发会议在第八十号决议（III）里为扩大贸易和发展理事会成员所作的建议发生效力。贸发会议在第一一九次会议上，在须由大会作出决定的条件下，暂时选举六十八个国家为理事会理事国。[2]由于大会的行动，这六十八个国家立即成为理事会的理事国。

3. 在一九七二年十月三日第十二届会议第三一三次（开幕）会议上，第十一届会议主席奥顿西奥·季·布里兰特斯先生（菲律宾）发了言，他在发言里促请注意自从第三届贸发会议结束以来所发生的一些影响国际贸易和发展的重要事件。他提到国际货币基金组织和国际复兴开发银行的会议，计划中的多边贸易谈判的准备工作，和联合国可可会议。他强调理事会第十二届会

---

① 理事会第十二届会议第一期会议进行情况的充分叙述，见第三一三次至第三四二次会议简要记录（TD/B/SR.313—SR.342）。

② 经贸发会议暂时选为理事会理事国的国家名单，见贸发会议的决议和决定，"其他决定"。参加理事会第十二届会议的理事国名单，见下面第五章，E节。

Digitized by UNOG Library

议的任务主要的是把第三届贸发会议通过的决定、决议和建议付诸实施。他希望理事会成员增加之后，它的行动也会更加有效。

4. 在同次会议上，迭戈·加尔塞斯先生（哥伦比亚）经全体口头赞同，当选为理事会主席，他并且发了言。他认为下面三个密切相关的专题值得给予最大的注意：国际货币制度的改革；多边贸易谈判；和初级商品的进入市场、价格政策和关于这种商品的政府间协商。他希望国际贸易的自由化将俾益所有国家，并且希望理事会第十二届会议的决定不致使四分之三的人类想要获得较好的生活和公平而合理的国际分工的愿望落空。③

---

③ 关于这篇发言的较为完全的记载，见第三一三次会议简要记录（TD/B/SR.313）。

Digitized by UNOG Library

第一部分

第一章

第三届贸发会议通过的决议、建议和其他决定所引起而需要贸易和发展理事会加以注意并采取行动的事项

（议程项目4）

5. 理事会在一九七二年十月四日至二十三日第三一四次至第三四一次会议上审议了这个项目。

6. 贸发会议秘书长在介绍对这个项目的讨论时，作了口头说明，[4]对他已经提交理事会的书面说明[5]加以阐释。他在口头说明里提到为建立一个新的国际货币制度所作的努力，并且说如果要使那一制度公平和持久，它就应充分顾到发展中国家的利益。他着重指出，由于发展中国家特别是其中最不发达国家和内陆国家在经济上的弱点，它们如果想要提高人民的生活水平就需要特别援助。不幸，发达国家没有在第三届贸发会议上承担商业上或财政金融上的新义务，但是对于发展中国家所关切的其他一些问题曾进行了建设性的和有效果的对话。

---

④ 口头说明全文曾以TD/B(XII)/Misc.6和Corr.1的文号散发。并参看第三一四次会议简要记录（TD/B/SR.314）。

⑤ 书面说明全文见下面附件二。

Digitized by UNOG Library

7. 在即将举行的贸易、货币和财政金融方面的谈判其范围应当加以规定，以便包括如下各项：

“(1) 对于按稳定和有利的价格扩展国际商品贸易作出较好的安排；

“(2) 普遍优惠制度的适用和改进；

“(3) 对妨害发展中国家出口贸易的非关税壁垒作出逐渐自由化的安排；

“(4) 达到对资本流动所定的百分之一和对官方发展援助所定的百分之零点七的指标；

“(5) 建立特别提款权和额外发展资金之间的联系。”

8. 贸发会议秘书长欢迎在国际货币基金组织内设立二十国委员会，使发展中国家有代表参加就国际货币改革作成决定的过程。他在答复该委员会主席的邀请时说，他愿意参加它的工作。像建立特别提款权和额外发展资金之间的联系等这种意见正在取得进展。

9. 关于贸发会议第八十四号决议(Ⅲ)第7段，他报告了他同国际货币基金组织(货币基金)和关税及贸易总协定(总协定)行政首脑的协商情况，这种协商显示大家具有广泛的共同目标。这两方面都表示宁愿在这三个机构之间进行非正式的、注重实效的协商，他们认为涉及到各国政府的正式安排是办不到的。各机构的首脑如认为必要，可以任意同派驻各该机构的政府代表从事这种协商，他们三方面可保持必要的联系。尽管有明显的困难，还是能够设法使各国政府参与这种协调努力。他希望理事会给予他各项必要的准则，使他得以从事协商。协调的安排不可集中在任何一个机构，虽然每个机构都应在其职权范围内帮助保证

Digitized by UNOG Library

这种安排的有效执行。

10. 就这件事来说，他特别重视多边贸易谈判同贸发会议在商品贸易和制成品及半制品贸易方面的工作之间的关系。秘书处正依照第八十二号决议(Ⅲ)的规定加紧努力，以帮助发展中国家为参加多边贸易谈判作出准备；它还要为这个目的谋求联合国开发计划署(开发计划署)的协助。

11. 正是由于第三届贸发会议没有达到人们的期望，所以贸发会议的常设机构才负有特殊的责任来完成在圣地亚哥没有完成的那些事。他盼望理事会本届会议给予各辅助机构和秘书处以按照甚么方法和方向来实施贸发会议各项决定和建议的明确准则。

12. 拉丁美洲国家的发言人促请注意拉丁美洲协调特别委员会第十四届会议核定的题为《第三届贸发会议和行动方案的评价》的文件(TD/B/L.294)。

13. 理事会在审议这个项目所包括的问题时，除了某些调整以外，大体上按照秘书处提议的次序(TD/B/403/Add.1 附件二)。在本章内，代表们对个别问题的发言的要旨都在有关标题下分别加以叙述。至于个别代表团在发言中述及的特殊论点，可参考讨论这个项目的会议的简要记录⑥。

---

⑥ 参看有关会议的简要记录：TD/B/SR.314—320, 322—328, 330—336, 337, 338, 340。

Digitized by UNOG Library

A. 多边贸易谈判

14. 贸发会议秘书长依照会议第八十二号决议(Ⅲ)的规定曾提出一份报告⑦，叙述了他已经采取了那些步骤来协助发展中国家准备参加将在总协定主持下举行的多边贸易谈判，以及他同总协定总干事和发展中国家的代表就此事和其他有关问题进行的协商情况。

15. 对这个问题发言的代表们在评论这份报告时称赞秘书长所作的努力。

16. 一些发达的市场经济国家的代表认为，照秘书长的报告来说，贸发会议第八十二号决议(Ⅲ)的规定正以最有建设性的方法付诸实施。关于此事，他们提到关于总协定工业品贸易委员会和农产品贸易委员会中谈判方式和方法的准备工作，认为这是谈判中的一个重要阶段。他们要求所有发展中国家对总协定总干事请大家参加准备工作的邀请作赞成的反应。他们还说，他们的政府愿在谈判的范围内顾到发展中国家的权益，而不要求发展中国家作出不符合其贸易和发展需要的互惠办法。关于总协定和贸发会议应在谈判的各阶段向发展中国家提供援助一事，他们支持贸发会议秘书长为了同总协定干事长建立密切联系和合作所作的努力。他们认为理事会只需满意地注意到秘书长的报告。

17. 一些发展中国家的代表虽然对于协助他们这些国家准备参加谈判所做的工作表示感谢，可是他们认为要充分实施贸发会议第八十二号决议(Ⅲ)的规定，必须作出更大的努力。他们主

---

⑦ 贸易和发展理事会正式记录，第十二届第一期会议，附件，议程项目4，文件TD/B/415和Add.1。

Digitized by UNOG Library

张谈判不应使发展中国家的贸易利益遭受破坏或损失,也不应以任何方式使普遍优惠制度的利益遭受任何侵蚀或削减,遇有发生任何侵蚀情况时,就应制定适当的补偿办法。他们表示,他们认为谈判不应限于达成国际贸易的进一步扩展和自由化,而应同等地达到确保发展中国家在世界贸易的增长中逐渐增加所占的份额。他们当中有许多人认为,发展中国家是否参加一九七三年的谈判,将取决于是否有适当的条件存在。他们强调,谈判所应遵循的原则应当是有利于发展中国家的"优惠待遇"、"非互惠"和"非歧视"。有人认为谈判可能提供修订关税及贸易总协定以便列入这些原则的机会。他们强调有必要使所有发展中国家都充分而有效地参加谈判的各阶段准备工作。他们强调这些国家不论是否总协定的成员国都应从多边贸易谈判的成果中得到利益。他们要求,谈判的范围应包括连热带初级产品在内的初级产品。加工的初级产品、半制品和制成品以及影响发展中国家权益的关税和非关税壁垒。他们认为优惠计划的实施或改进不能认为是在一九七三年的谈判中对发展中国家的让步。他们要求由贸发会议秘书处向发展中国家提供一份为谈判编订的有关文件清单,并确切地说明印发文件的时间。此外,他们要求明确地说明在谈判的各阶段向发展中国家提供的技术援助的范围和具体性质。他们也提到预定在贸发会议内就商品举行的政府间协商与多边贸易谈判之间的相互关系,以及协调这些相互关联的领域所作努力的重要性。他们要求理事会在本届会议上把注意力集中在怎样才能充分实施贸发会议第八十二号决议(Ⅲ)的规定,并在这方面作出具体的提议。

Digitized by UNOG Library

18. 有些发展中国家的代表说,要求不是总协定成员国的发展中国家以加入总协定作为它们参加一九七三年贸易谈判的先决条件是不应当的。他们又说,这些国家是否加入总协定应由各个国家自行决定,至少就他们自己的国家来说,加入的事要取决于这种谈判的结果是否使他们自己的国家和全体发展中国家都感到满意。

19. 东欧社会主义国家的代表们说,多边贸易谈判除其他事项外应充分顾到贸发会议关于经济及社会制度不同的国家间的贸易的第五十三号决议(Ⅲ),那些谈判也应导致国际经济关系的更为良好的正常化,国际贸易的更大扩展和贸易上一切形式的歧视的取消。他们表示,如果在进行谈判的同时不能对商品的或制成品的国际办法取得协议,这种谈判是否有用就使人十分怀疑。他们敦促贸发会议秘书处在贸发会议现有工作方案和预算范围内协助发展中国家对谈判进行一切阶段的准备工作。他们又着重指出,依照第八十二号决议(Ⅲ)的规定,理事会应经常审议和不断检查多边贸易谈判的准备工作。他们确信贸发会议在这种谈判中的任务应予加强,以求有利于一切参加者和国际贸易。他们认为第八十二号决议(Ⅲ)的通过有力地证明了下述事实:贸发会议是最为普遍化和最有代表性的一个组织,它可以促进一切国家间贸易和经济关系的正常化,并可加强这种关系。

20. 一个东欧社会主义国家的代表说,他的国家作为一个社会主义的发展中国家完全赞同其他发展中国家所表示的要求,他并着重指出有必要改进一切发展中国家进入市场的情况,不论它们的经济和社会制度如何,而且也不应是互惠性的。

21. 一个亚洲发展中的社会主义国家的代表说,他的国家目

Digitized by UNOG Library

前不想参加多边贸易谈判。可是,他表示他支持发展中国家在这种谈判中的公平而合理的要求。他认为即将举行的谈判不应在任何方面损害发展中国家的权益。他认为贸发会议第八十二号决议(Ⅲ)是一个重要的纲领,贸发会议秘书长应在这个纲领内继续在谈判的一切阶段里向发展中国家提供援助。他要求秘书长经常检查这个决议的实施情况。

22. 欧洲经济共同体的代表对于实施贸发会议第八十二号决议(Ⅲ)的初步进展表示满意,并且期望已经采取的措施会使一切发展中国家,无论是不是总协定的成员国,都能充分参加贸易谈判的准备工作。关于贸发会议秘书长同总协定总干事间的合作,他希望在这方面已经建立的联系可以继续维持,使发展中国家获得积极的成果。他希望不是总协定缔约国的发展中国家将对总协定总干事邀请它们参加谈判一事作出赞成的反应。

23. 在一九七二年十月十八日第三三三次会议上,贸易和发展理事会获悉理事会理事国中的三十九个发展中国家提出了一项题为"多边贸易谈判"的决议草案(TD/B/L.307)。这项决议草案经发交理事会联系小组审议。

24. 在同次会议上,理事会获悉理事会理事国中的三十九个发展中国家提出了一项决议草案,这项草案是关于协调各方的努力,以处理即将举行的多边贸易谈判和关于货币改革的讨论所发生的问题的(TD/B/L.304)。这项决议草案也经发交理事会联系小组作进一步的审议。

25. 在同次会议上,理事会理事国中拉丁美洲国家的发言人提出一项决议草案(TD/B/L.305),敦促美利坚合众国政府执行其普遍优惠计划。

Digitized by UNOG Library

理事会的行动

26. 关于决议草案TD/B/L.305,理事会在一九七二年十月二十三日第三四一次会议上获悉这项决议草案已被撤回。主席说,理事会同意对执行各种不同的优惠制度上所取得的进步表示满意。理事会绝大多数理事国也同意极力敦促仍未实施其优惠计划的国家尽可能在一九七二年或一九七三年迅速实施。

27. 拉丁美洲发展中国家的发言人说,鉴于主席所作的发言,决议草案(TD/B/L.305)的提案国已同意将它撤回;拉丁美洲各国对于最近的一些事件表示满意,那些事件同一些优惠制度的执行有关,特别同为了适用加拿大的计划而在国内发动进行手续有关。同时,它们不得不又一次遗憾地指出,美利坚合众国仍未实施它的计划,尽管它肩负有通过理事会第七十五号决议(S-IV)时所承担的义务和在贸发会议第七十七号决议(III)里所重申的义务。

28. 西班牙代表说,他支持主席的发言,他对一些优惠授与国或国家集团未曾把它们各自的优惠计划适用于所有要求成为受惠国的国家一事表示遗憾;他提到曾以优惠待遇给与西班牙的国家的国名,并向它们致谢。

29. 除在若干细节上须加以更改外,希腊、马耳他、罗马尼亚和土耳其代表赞同西班牙代表的发言。

30. 就决议草案TD/B/L.307来说,提案国宣佈,鉴于联系小组协商的结果,它们已撤回这项决议草案。[8]主席提出关于多边贸易谈判的议定结论全文(TD/B/L.312),[9]当经理事会核准。

⑧ 决议草案TD/B/L.307全文,见下面附件六。

⑨ 议定结论全文,见下面附件一。

Digitized by UNOG Library

31. 美利坚合众国代表说,美国代表团不赞同上项发言,因为它认为贸易谈判是总协定的职权范围,贸发会议不应予以侵犯。而且,他对于没有充分时间加以研究或咨询各国政府的意见,就对这么重要的问题匆匆草拟决议一事,是否明智,表示怀疑。

32. 大多数东欧社会主义国家的代表说,这些国家不反对议定结论,虽然它们认为它们在任何方面都不受其中第二段所提到的文件的拘束。

33. 理事会拉丁美洲国家理事国的发言人说,这些国家已接受议定结论,虽然那些结论还达不到这些国家的目标。他正式要求贸发会议秘书长将理事会通过的议定结论递送总协定总干事,以便他在总协定第二十八届会议时转递其缔约国。

34. 欧洲经济共同体的代表提到议定结论时说,共同体对发展中国家,无论是否总协定成员国,参加将在总协定主持下举行的多边贸易谈判一事,特别重视。一九七二年十月十九日和二十日在巴黎举行的扩大的共同体成员国国家或政府首脑第一次会议已核定了共同体的愿望,发展中国家可以充分参加将在总协定范围内举行的谈判的准备和进行。因此,共同体将支持为此目的可能给与发展中国家的任何技术援助。共同体重申它的希望:贸发会议秘书长和总协定总干事以及两机构的秘书处将以有利于发展中国家的方式继续合作。

35. 一些发达的市场经济国家的代表强调发展中国家务必参加即将在总协定范围内举行的谈判,他们还希望通过这种谈判去找到增加发展中国家的出口收益的途径。在一九七二年十月二十三日第三四一次会议上,加拿大代表就议定结论作了解释性的发言。

Digitized by UNOG Library

36. 在同次会议上,主席提到决议草案TD/B/L.304的主题,促请注意文件TD/B/L.311所载的案文,这是他在联系小组进行协商时所拟订的。

37. 理事会非洲理事国中的发展中国家的发言人说,在这些国家看来,理事会在这个场合应当予以适当考虑的文件是TD/B/L.304。它们认为文件TD/B/L.311并不反映真正的共同意见,因此不宜于提到理事会上,而且非洲国家也不准备支持它。

38. 亚洲发展中国家的发言人动议先将文件TD/B/L.311提付表决。随后,他宣佈亚洲国家不再是决议草案TD/B/L.304的提案国了。

39. 拉丁美洲国家的发言人说,这些国家认为它们受到联系小组所达成的共同意见的拘束,而且认为文件TD/B/L.311已经替代了关于同一问题的其他提案;他又说,因此拉丁美洲国家已不再支持文件TD/B/L.304。

40. 主席裁定,理事会现有的文件TD/B/L.311是正当的。

41. 亚洲发展中国家的发言人宣佈,这些国家正在支持决议草案TD/B/L.311,除了文件TD/B/L.311里的提案以外,它们不想参加关于任何其他提案的任何表决。一个亚洲发展中的社会主义国家的代表说,该国代表团不参加表决,主要是因为国际货币基金组织至今仍未执行大会第二七五八号决议(XXVI),而且该国代表团也未曾参加贸发会议第八十四号决议(亚)的表决。

42. 在程序辩论当中,意大利代表依议事规则第四十二条的规定动议结束这个事项的辩论,动议以十九票赞成,三十三票反对、八票弃权被否决;随后乙组国家的发言人再一次说明该组全体国家几乎都支持决议草案TD/B/L.311,以它作为在理事会内取得

Digitized by UNOG Library

广泛的共同意见的基础。因为在现阶段似乎不能作成这样的共同意见，所以他正式提议推迟到理事会第十二届第二期会议再审议TD/B/L.304和TD/B/L.311里的文本，第二期会议原定在一九七三年四月举行第五届特别会议后立即举行，为期一日，以便审议工作小组关于贸发会议工作方案的报告；他并且正式建议延长第二期会议三日或四日。同时，他依照第五十六条第一项的规定动议先把他的提议交付表决。

43. 理事会举行唱名表决，以四十三票赞成零票反对、七票弃权，决定先把乙组国家发言人的提议交付表决。⑩

---

⑩ 表决结果如下：

赞成：阿根廷、澳大利亚、奥地利、比利时、巴西、加拿大、智利、哥伦比亚、丹麦、厄瓜多尔、埃塞俄比亚、德意志联邦共和国、芬兰、法国、加蓬、加纳、希腊、危地马拉、爱尔兰、意大利、日本、肯尼亚、阿拉伯利比亚共和国、马达加斯加、墨西哥、荷兰、新西兰、尼日利亚、挪威、秘鲁、塞内加尔、西班牙、苏丹、瑞典、瑞士、土耳其、乌干达、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、上沃尔特、乌拉圭、委内瑞拉、札伊尔。

反对：无。

弃权：保加利亚、捷克斯洛伐克、匈牙利、波兰、罗马利亚、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟。

Digitized by UNOG Library

44. 理事会举行唱名表决，以三十二票赞成、零票反对、十八票弃权通过该项提议。⑪⑫

45. 依据乙组国家发言人的提议，主席提议理事会应决定对贸发会议秘书长依照第八十四号决议（亚）第7段的规定所作的努力表示赞赏，并请他与货币基金组织总裁和总协定总干事继续进一步展开必要的协商；此外又请他在他认为必要时向贸发会议成员国提出报告，以及在理事会会议休会期间充分利用已有的程序和机构从事协商。理事会通过这项提议。

---

⑪ 表决结果如下：

赞成：澳大利亚、奥地利、比利时、加拿大、丹麦、埃塞俄比亚、德意志联邦共和国、芬兰、法国、加蓬、加纳、希腊、爱尔兰、意大利、日本、肯尼亚、阿拉伯利比亚共和国、马达加斯加、荷兰、新西兰、尼日利亚、挪威、塞内加尔、西班牙、苏丹、瑞典、瑞士、土耳其、乌干达、大不列颠及北爱尔兰联合王国、上沃尔特、扎伊尔。

反对：无。

弃权：阿根廷、保加利亚、巴西、智利、捷克斯洛伐克、哥伦比亚、厄瓜多尔、危地马拉、匈牙利、墨西哥、秘鲁、波兰、罗马尼亚、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、美利坚合众国、乌拉圭、委内瑞拉。

⑫ 文件TD/B/L.304和L.311的文本，见下面附件四。

Digitized by UNOG Library

B. 国际货币状况

46. 依照贸发会议第八十四号决议(Ⅲ)的规定,贸发会议秘书长提出一件报告,[13]他在这件报告里叙述了他与货币基金组织总裁和总协定总干事就货币、贸易和金融方面的协调进行协商的结果。

47. 就这个问题发言的代表们对于秘书长为改进协调工作所作的努力,正如他在参加二十国委员会上所表现的努力一样,表示赞赏;他们也敦促他继续进行协商,并将总协定和货币基金组织内的进一步发展通知理事会。

48. 一些发展中国家的代表认为,货币、贸易和金融方面的协调应在发展中国家派有足量代表参加的共同机构内进行,而且这种协调应在政府间和秘书处两个阶层进行。他们建议,因为协调问题需要所有有关国际组织继续行动,可能需要在贸发会议内设立一个适当的高阶层机构,成为贸发会议内和货币基金组织也可能是总协定的相应机构旗鼓相当的对等机构。发展中国家的代表欢迎由货币基金组织各理事设立的二十国委员会,他们认为这是在确保发展中国家参加货币基金组织作成决定过程上向前迈进的一步。此外,他们当中有些人认为二十国委员会是协调这些相互关联问题的讨论的适当机构。有些发展中国家的代表警告大家,只是参加并不能保证未来的谈判将会导致充分反映发展中国家的利益的改革。他们强调,新货币制度应当促成国际贸易的稳定扩展和国际间的资金流动。他们说,最近增加的国际流动资

---

⑬ 贸易和发展理事会正式记录,第十二届会议,第一期会议,附件,议程项目4,文件TD/B/412。

Digitized by UNOG Library

金的分配对于发展中国家并不公平；他们认为在创设特别提款权和额外发展资金间建立一种联系是一项合宜的措施。他们对于世界大家庭日益接受这种联系的想法表示满意。

49. 其他发展中国家的代表在表示他们对这个问题的意见时指出，虽然他们认识到国际货币和商业方面之间以及这两方面与国际金融和投资方面之间存在着的密切关系，可是这种种方面的谈判彼此之间并不一定有所关连。

50. 一个亚洲发展中的社会主义国家的代表表示支持发展中国家充分参与改革国际货币制度的要求。他认为目前讨论货币问题的方式仍未摆脱让极少数几个国家经由货币基金组织来垄断国际金融方面的决定的旧框框。他促请理事会注意一项事实就是货币基金组织至今还没有把已经根据大会第二七五八号决议（XXVI）逐出联合国的代表驱逐出去。他主张世界货币会议必须由所有国家在一律平等的基础上参加。他认为在国际货币制度的改革没有落实前，应该注意到发展中国家主张在创设特别提款权和额外发展资金之间建立联系的要求。他说关于补偿主要货币重新调整所引起的损失的贸发会议第五十八号决议（亚）应该付诸实施。他希望发展中国家团结一致，在改革国际货币制度中发挥积极的作用。

51. 发达的市场经济国家的代表对于二十国委员会的设置表示满意。他们认为由发展中国家参与国际货币方面作成决定的过程是第三届贸发会议的积极成果这象征发达的和发展中的国家都同样地极为关切正由二十国委员会进行审议的各项问题。他们认为货币、贸易和金融方面的协调可以经由已有的国际机构来实施。鉴于贸发会议秘书长和总协定总干事将参加二十国委

Digitized by UNOG Library

员会的会议和贸发会议第八十四号决议(四)授权他们继续协商,一些发达国家的代表认为理事会对这个问题无须采取进一步的行动。虽然一些发达的市场经济国家的代表对于创设特别提款权和为发展中国家提供额外金融资源之间建立联系一事表示若干支持,其他代表的意见则强调有必要建立对特别提款权的信任,并避免对这些国家的利益可能有不利影响的通货膨胀压力。一个发达的市场经济国家的代表指出,货币基金组织执行干事所提议的关于国际货币制度改革的报告十分重要,它可作为未来国际货币改革工作的基本文件。

52. 东欧社会主义国家的代表强调有必要由一切有关国家共同合作,来实施国际货币制度的改革。他们又强调有必要由贸发会议在任何这种改革中发挥较大的作用。他们表示他们了解发展中国家要参与新货币制度中作成决定的过程的要求。一些东欧社会主义国家的代表对所提议的解决货币改革的方法的可行性和二十国委员会在解决影响世界上所有国家的利益的问题上的有效性,表示怀疑。他们对于特别提款权作为国际流通手段的一种形式是否有效,表示关切;他们希望提高黄金在新货币制度中的作用;并且要求停止投机性的资本流动和一种货币在国际交易中的垄断地位。

53. 在一九七二年十月十八日第三三三次会议上,理事会获悉理事会非洲理事国中的十五个发展中国家提出了一项决议草案(TD/B/L.308),主张补偿主要货币重新调整后所引起的损失。

Digitized by UNOG Library

理事会的行动

54. 在一九七二年十月二十三日理事会第三四一次会议上，理事会在提案国的同意下，议定将决议草案TD/B/L.308推迟至理事会第十三届常会再行审议。(14)

C. 商船运输方面的经济合作

55. 主席促请注意贸发会议第七十一号决议(III)，这项决议请理事会给与航运委员会一些指示。

理事会的行动

56. 在一九七二年十月九日第三一九次会议上，理事会依照第七十一号决议(III)的规定，决定指示航运委员会在其职权范围内：

(a) 确定那些课题可能已达到成熟阶段，适宜于进行调和工作，同时应特别考虑到发展中国家的利益，并避免和其他国际机构正在进行的工作重复；

(b) 拟订一个工作方案，并制定审查这些课题的优先次序；

(c) 依次进行关于这些课题的必要工作，并将任何结果或结论报告理事会，使理事会得以决定将那些结果或结论提交贸发会议第四届会议，由贸发会议考虑何种行动是适当的行动。

57. 一个东欧社会主义国家的代表在一九七二年十月九日第三二0次会议上发言，认为鉴于这个问题的重要和急迫，航运委员会应在其下届会议上采取行动。

D. 技术转让

58. 主席促请注意贸发会议第三十九号决议(III)，其中第一

---

(14) 决议草案TD/B/L.308全文，见下面附件五。

Digitized by UNOG Library

段认可贸发会议在经常基础上从事经技术转让问题政府间小组在其组织(第一届)会议上一致通过的工作方案第二段指示理事会务须使贸发会议在此方面的职务的经常性质反映在贸发会议的体制安排上面.

59. 一些发展中国家的代表促请注意贸发会议在技术转让方面的任务正逐渐扩大,阐明和详细制订. 他们说,因为这项决议明确承认贸发会议在技术转让上有永久的职权,而且因为贸发会议已经要求理事会为贸发会议的工作作出适当的体制安排,所以理事会应趁这个最好的时机决定将政府间小组改组为理事的一个主要委员会.

60. 这些代表强调提交理事会的工作方案和有关预算需要对发展中国家极为重要. 他们认为理事会显然需要核准申请额外资源的最低要求,因为没有这种资源,秘书处就完全不可能执行工作方案,而任何国家或国家集团要想停止必要的资金支援就显然违反政府间小组和第三届贸发会议所达成的一致协议.

61. 一个发展中国家的代表支持贸发会议秘书处与世界创作权组织(创作权组织)秘书处共同合作,从事研究专利权在技术转让中的作用. 他认为贸发会议倘若能够扩大其工作范围,进行下列工作,那就更有价值:把设立科学与技术的区域或国际中心包括在工作范围之内;便利技术供应者与技术寻求者之间的联系;为发展中国家所需要的研究取得资金;指导与技术转让有关的贸发会议机构的工作;与其他组织合作执行《应用科学和技术促进发展的世界行动计划》.

62. 另外一个发展中国家的代表对贸发会议工作方案内所载列的可能创设技术转让中心、专利库和技术资料中心一事,特别

Digitized by UNOG Library

表示兴趣. 他认为,替发达国家以技术让与发展中国家的新国际立法寻求可能的基础,极为重要. 他又说,秘书处在详细规划它在这方面的工作时,也应仔细地注意给发展中国家中最不发达国家提供援助的机会.

63. 另外一个发展中国家的代表提到在技术转让的掩护下进行间谍工作的危险,他说在他的国家里工作的外国人员曾利用他们取得情报的机会,来支援帝国主义国家对他的国家的侵略措施,这种侵略破坏了他的国家的教育和经济制度.

64. 发达的市场经济国家的代表们说,贸发会议第三十九号决议(III)的通过是第三届贸发会议的积极成果之一. 大家普遍认为,贸发会议在这方面具有永久性的作用,而且体制的安排应该反映出贸发会议的工作是具有经常性质的. 但是,他们又说,至今仍不了解最适当的体制安排可能是甚么样子. 一些发达的市场经济国家的代表说,倘若政府间小组在举行两次实体性会议之后建议把它变成一个永久性的机构,这项要求将会得到肯定的考虑.

65. 一个亚洲发展中社会主义国家的代表强调,发展中国家的技术落后是由于殖民主义和新殖民主义国家的掠夺. 他认为技术援助计划应由受援国家参照它们的人力和自然资源、技术水平及其国内经济发展的需要来选择和决定.

66. 一个东欧社会主义国家的代表强调贸发会议对于技术转让问题必须采取通盘的办法来处理.

67. 在一九七二年十月十八日第三三三次会议上,理事会理事国中的拉丁美洲国家的发言人提出一项题为"技术转让"的决议草案(TD/B/L.306),提议理事会应将工艺技术转让问题政府间小组立即改组为理事会的一个主要委员会. 随后,理事会全体发展

Digitized by UNOG Library

中国家理事国宣佈它们都已成为这项决议草案的提案国.

理事会的行动

68. 在一九七二年十月二十三日理事会第三四一次会议上,主席参照联系小组的协商情况建议,将决议草案TD/B/L.306推迟至理事会第十三届常会审议,这个建议当经理事会同意.[15]

E. 裁軍的贸易和经济方面

69. 理事会在一九七二年十月十日第三二二次会议上,参照贸发会议第四十四号决议(III)审议了这个问题,按照这项决议,贸发会议决定理事会应继续不断地审查这个问题,并请贸发会议秘书长继续研究裁軍对国际贸易和经济关系的积极影响.

70. 会上各理事国对这个问题交换了意见.

F. 发展所需的财力资源

71. 关于这个问题的讨论系以贸发会议的两项决议为根据,一是关于发展中国家日益繁重的债务负担的第五十九号决议(III),一是关于发展所需资力财源:公私资源的总流入量的第六十一号决议(III).[16] 关于第六十一号决议(III),秘书处曾提出一份关于援助和流动量指标的备忘录.[17]

72. 一些发展中国家的代表对偿付债务负担的急剧增加表示极为关切,因为这是妨害经济发展的主要障碍. 他们对增加政

---

⑮ 决议草案TD/B/L.306全文,見下面附件五.

⑯ 参看理事会第三二二次和第三四0次会议简要记录(TD/B/SR.322和SR.340).

⑰ 贸易和发展理事会正式记录,第十二届会议,第一期会议,附件,议程项目4,文件TD/B/401.

Digitized by UNOG Library

府方面的发展援助的可能表示疑虑,这使得在长期的基础上提供必要的债务救助更加必要。他们又强调,发展中国家应采取增加其出口收益的政策,发达国家应减少对发展中国家的出口品的关税和非关税壁垒。其中一位代表提到皮尔逊委员会关于债务问题的建议。[18]

73. 一些发展中国家的代表提到第五十九号决议(III)第6段,并敦促贸易和发展理事会在本届会议期间以政府间小组的形式设置该段要求设置的特别机构。

74. 许多发达的市场经济国家的代表对设置一个特别机构来审查发展中国家的偿付债务问题,表示若干保留。他们认为债务问题不能按照一般性原则或根据视为当然的标准来处理,而需要就每个案件发生时的具体情况来审查,而且在贸发会议内对这个问题的任何讨论都不应妨害其他机构,例如世界银行集团,在这方面所进行的业务活动。有些发达的市场经济国家的代表说,这个问题应由无形贸易和贸易资金问题委员会来审查,在审查该委员会的结论之前采取任何行动未免为时过早。

75. 发展中国家的代表和一些发达的市场经济国家的代表支持在政府间小组内及早审查《第二个联合国发展十年国际发展战略》内援助数额指标所根据的基本概念。这些代表们大多数认为这种指标只应按照完全是减让性质而且受政府切实管制的流动情况加以规定;私人投资流动不应包含在援助的概念之内,因为它不符合这两个条件中任何一个条件。他们认为这种政府

---

⑱ 国际发展委员会,发展方面夥伴(纽约,普雷格出版公司,一九六九年),第八章。

Digitized by UNOG Library

方面的发展援助指标应按政府方面发展款项的分期摊款和利息的净额来计算。有些发展中国家的代表认为应在专家阶层而不是政府间阶层设置这个小组。

76. 有些发达国家的代表认为，考虑改变《国际发展战略》的政府方面的援助指标为时尚早。其中有些代表说，所有援助国家的第一优先工作应当是落实现行援助指标，而不是改订这些指标，而且设置一个小组来审查这个问题为时尚早；况且，在无形贸易和贸易资金问题委员会里审查这个问题可能产生较好的了解，奠定任何进一步行动的基础。

77. 一个亚洲发展中社会主义国家的代表强调，一切形式的国际援助都应当严格尊重国家主权，并且帮助发展中国家取得独立和倚靠自己。关于债务问题，他指出援助国应充分体谅债务国的困难，而不应向它们逼债。一个发展中国家的代表支持上述发言里所表示的意见。

78. 在一九七二年十月十八日理事会第三三三次会议上，理事会亚洲理事国中十二个发展中国家的发言人提出一项题为"发展所需的财力资源"的决议草案（TD/B/L.303）。后来，理事会理事国中的发展中国家及丹麦、芬兰、挪威和瑞典又提出一项订正决议草案（TD/B/L.303/Rev.2）。

79. 又在第三三三次会议上，理事会亚洲理事国中的发展中国家的发言人提出一项题为"发展中国家日益繁重的债务负担"的决议草案（TD/B/L.302）。

理事会的行动

80. 在一九七二年十月二十日第三四0次会议上，主席参照联系小组的协商情况，建议将决议草案TD/B/L.302发交无形贸

Digitized by UNOG Library

易和贸易资金问题委员会第六届会议审议,但有一项了解,就是该届会议将于一九七三年六月或七月举行,这个建议当经理事会同意.⑲⑳

81. 在同次会议上,理事会以五十一票对零票,十票弃权,通过决议草案 TD/B/L.303/Rev.2.㉑

82. 意大利代表说明意大利代表团何以在表决决议草案TD/B/L.303/Rev.2时弃权,他说,第一,该草案的案文提到贸发会议第六十一号决议(III),而意大利以前是不能支持这项决议的;第二,意大利政府一再宣佈,虽然它正在作出一切的努力,以达成为资金援助流动所定的指标,可是它仍不能对时间或数额作出确定的承诺.

83. 比利时代表说明何以他曾要求表决,而在表决决议草案TD/B/L.303/Rev.2时比利时代表何以弃权,他说,比利时代表团不喜欢明明是一项共同意见却附带着一些保留.虽然比利时同意这个原则,虽然比利时正在顺利地达成《国际发展战略》中提到的指标,可是他认为这项决议草案的通过过于匆促,对若干点没有明确的规定. 例如,专家小组的任务是什么?专家们在什么时候开会?他又说比利时代表团对于所谓"贸发会议的异常庞大"及其会议的过份增加和决议的繁多,持有明显的保留.

84. 日本代表说明日本代表团在表决决议草案TD/B/L.303/Rev.2时何以弃权,他说日本代表团认为在全盘检查《国际发展战略》的第一个周期的阶段,更为迫切的事是集中力量达成现有指标,

---

⑲ 订正会议日历,见下面附件一,第九十三号决定(XII).

⑳ 决议草案TD/B/L.302全文,见下面附件七.

㉑ 所通过的决议全文,见下面附件一,第九十一号决定(XII).

Digitized by UNOG Library

然后再设法改订它。他还表示关切，讨论指标的改订可能产生不利的影响，使那些已接受了指标而且正在努力达成指标的援助国的援助工作受到阻碍。

85. 丹麦代表说明北欧国家是这项决议草案的提案国，他希望贸发会议秘书长将计及各组织正在办理的工作，那些组织正进行协调和促进各种努力，以达成发展中国家的发展。

86. 加拿大代表说，加拿大代表团认为在这个阶段就审查援助流动的指标问题可能发生相反的作用。他又说这种指标固然可能颇为恰当，可是加拿大政府对这种指标的达成不同意加以任何时间上的限制。但是，倘若大多数国家愿意检查这种概念，加拿大政府也不想从中作梗，虽然它宁愿在无形贸易和贸易资金问题委员会上讨论这个问题。

87. 在第三四0次会议上，其他一些代表团发言，说明投票的理由。

G. 为商业用途而开发国家管辖范围以外的海床洋底及其底土的资源（贸发会议第五十一号决议(III)）

88. 贸发会议秘书长把秘书处在研究国家管辖范围以外地区海床资源的商业开发可能产生的经济后果上所作的进展告知理事会。他强调说，由于大会第二七五0号决议（XXV）的规定需要贸发会议秘书处对这个问题作出最大的贡献，而贸发会议第五十一号决议(III)更加强了这种需要。

89. 一个发达的市场经济国家的代表说，国际海床地域的资源应为人类共同继承的财产的概念具有的重大意义由于各国管辖界限的片面扩大而受到严重的损害，他又说秘书处进一步的研

Digitized by UNOG Library

究报告应包括整个海床的开发所产生的经济后果.

90. 但是,一个发展中国家的代表说,各国管辖界限的概念仍在演进的过程当中.

91. 发展中国家的代表重申它们的主张:因为国际海床地域的商业开发的国际商品政策方面属于贸发会议的权限范围,所以贸发会议的常设机构应经常检查所发生的各项问题. 他们强调秘书处在这方面特别顾及发展中国家利益而进行的研究工作,不但必要,而且极为重要. 他们认为,由于一些发达的市场经济国家正积极努力从事由海床生产矿产的实验,因此这种研究工作应当高度优先地进行,其迫切程度大为增加. 其中有些代表提到贸发会议第五十二号决议(III)和大会第二五七四号决议(XXIV)说,所有各国政府都应当依照这两项决议延期进行各国管辖范围以外的海床的开发.

理事会的行动

92. 在一九七二年十月十二日第三二五次会议上,主席说这个问题是整个联合国,特别是贸发会议,继续不断地极为关切的一个主要事项他提议,并经理事会同意,理事会应注意到贸发会议秘书长关于秘书处就这项问题所办理的工作的报告. 他期望当工作进行的时候,秘书长在办理了贸发会议第五十一号决议(III)所规定的工作之后,将会就这方面提出具体而详细的措施,而且他在这方面将会遵照理事会各理事国在辩论期间所表示的意见. 因此,理事会将在以后的会议上回头讨论这个问题.

H. 发展中国家的贸易中心

93. 在第三届贸发会议上,有人提出一项关于设置发展中国

Digitized by UNOG Library

家贸易中心的决议草案.[22] 会议在提案国的同意下决定将这项草案发交理事会作进一步的审议.[23]

94. 提出这项决议草案的一个发达的市场经济国家的代表和一些发展中国家的代表说这项提案不仅要在西欧,而且要在北美、日本和其他发达的地区设置贸易中心. 关于决议草案第二段,他们认为可参照贸发会议5总协定合设国际贸易中心问题咨询小组的办法,设置一个在促进贸易方面的政府专家工作小组.

理事会的行动

95. 提案国建议,这项决议草案延至理事会第十三届会议审议;这个建议当经理事会同意.

I. 最不发达国家和发展中的内陆国家

96. 所有各组国家的代表都充分支持贸发会议第六十二号决议(III)中要求的有利于最不发达国家的特别措施.

97. 就这项问题发言的发展中国家的代表强调必须采取行动来执行所要求的措施;他们指出,由于通过贸发会议第六十二号决议(III)之后时间短促,发达国家至今仍未执行那项决议. 其中有些代表虽然欢迎开发计划署理事会在第十四届会议上所采取的行动,可是他们认为就需要来说这种行动仍然不够,他们希望以更多的资源提供开发计划署. 其中有些代表认为,需要做些什

---

[22] 参看联合国贸易和发展会议第三届会议议事录第一卷,报告和附件(联合国出版物,出售品编号:E.73.II.D.4),附件八,文件TD/L.78/Rev.1.

[23] 同上,第227段.

Digitized by UNOG Library

公事早已是众所週知,可以立即采取行动,而不应当以过分强调有必要作进一步的研究和吸收能力,作为展延行动的借口.

98. 有些发展中国家的代表强调必须提供充分的资源,使贸发会议秘书长能够采取要求他采取的措施,在这方面他们提到必须进行各别国家的详尽研究,作为有效的资金和技术援助方案的基础. 关于技术援助,这些代表们也强调贸发会议可在其权限范围内的部门发挥重要的作用. 他们也提到正在进行中的开发计划署的各别国家的研究,并且认为应把这些目前仅限於六个国家的研究推广到所有最不发达的国家.

99. 这些代表们强调商业政策在特别措施中所发挥的重要作用. 他们着重指出应及早采取行动以执行第六十二号决议(III)中关于商品和资金的规定. 关于这方面,其中有些代表说,即将举行的多边贸易谈判应当特别考虑最不发达的国家.

100. 有些发展中国家的代表强调,务必如第六十二号决议(III)中所要求的,把各国政府和下列各国际组织所进行的或拟议中的措施通知理事会,这些国际组织包括: 国际复兴开发银行(国际银行)、国际货币基金组织(货币基金组织)、关税及贸易总协定(总协定)、联合国粮食及农业组织(粮农组织)、国际劳工组织(劳工组织)、联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)、经济合作及发展组织(经合发)、经济互助理事会和国际经济合作银行,以及联合国开发计划署(开发计划署)和联合国工业发展组织(工发组织); 此外,他们并强调贸发会议秘书长在发动和协调与特别措施有关的行动上可能发挥的作用. 其中有些代表虽然提到有必要保护所有发展中国家的利益,他们又着重指出为最不发达国家另外采取其他特别措施,也是极为重要的.

Digitized by UNOG Library

101. 就这项问题发言的发达的市场经济国家的代表欢迎开发计划署理事会在第十四届会议上所作的决定，认为这是执行第六十二号决议(Ⅲ)的重要开端。同时，其中有些代表认识到，要对这项决议的影响作充分的评价为时仍然太早。他们和开发计划署的代表注意到，自从第三届贸发会议以来，开发计划署已经为最不发达国家筹划了额外的资源，他们并且希望即将举行的开发计划署认捐会议将筹到更多的资源。一个发达的市场经济国家的代表再次申述了他本国政府的代表在开发计划署理事会第十四届会议上所作的发言，其大意如下：倘若开发计划署资源的增加不足以使最不发达国家所需资源的增加达到必要的数额，他本国政府愿考虑为这些国家指拨款项。

102. 一些发达的市场经济国家的代表强调技术援助在为最不发达国家所采取的特别措施中所发挥的重要作用，他们并且提到有必要增加这些国家的吸收能力。其中有些代表也提到有必要协调国际间有利于最不发达国家的工作，并且认为开发计划署可能在这方面发挥重要的作用。一个发达的市场经济国家的代表在提到对最不发达国家从事深入的研究时说，他怀疑贸发会议是进行这种研究的适当机构，并且认为其他国际机构，例如国际银行(和开发计划署)，可能更适当的担负这种任务。另一个发达的市场经济国家的代表强调，逐案处理的办法，包括对每个国家的审慎研究，极为重要。

103. 一些发达的市场经济国家的代表提到他们本国政府为加强对最不发达国家的援助而采取的措施，其中一个国家的代表通知理事会说，鉴于非洲发展基金在加强非洲最不发达国家的基层结构上可能发挥重要作用，他本国政府最近决定向该基金捐助

Digitized by UNOG Library

一笔款项.

104. 一个东欧社会主义国家的代表指出,他的国家在与最不发达国家的贸易和经济关系上顾到这些国家的需要. 在这方面他提到共同合作从事当地生产的原料的加工、长期经济合作、供应所需要的机器和设备,以及该国对于稳定物价的贡献. 他也提到第三届贸发会议上的社会主义国家宣言,[24] 并强调这些国家已注意到最不发达国家和发展中的内陆国家的特别问题,他还表示他的国家将继续加强与那些愿意共同合作的最不发达国家的联系.

105. 有些发展中国家的代表敦促所有发达的市场经济国家和东欧社会主义国家执行贸发会议第六十二号决议(III),特别是关于有利于最不发达国家的商业政策的各段,并敦促贸发会议秘书长立即与所有联合国机构和国际机构取得联系,催促它们就其职权范围的有关各段采取适当行动. 此外,他们要求秘书长就关于有利于发展中国家中最不发达国家的特别措施的决议中每一段编写解释性文件,参照有关初级商品加工和半加工货品、资金、制成品和运费率的商业政策,说明"特别措施"这一名词的意义,并在这一名词适用于技术和财政援助的情况下,说明其意义.

106. 一些发展中国家的代表着重指出,国际大家庭已认识到,对发展中的内陆国家的援助不应限于保证它们的过境自由,还应当扩大到确保它们的经济和社会进展.

107. 发达的和发展中的国家的代表都希望依照大会第二七六八号决议(XXVI)和贸发会议第六十四号决议(III)的规定继续进行关于辨认标准的工作. 有些发达国家的代表强调有必要趕

---

[24] 同上,附件八,G.

Digitized by UNOG Library

快订正有特别困难的最不发达国家的名单,其中一位代表认为在确定辨认的标准时应顾到这些国家的地理状况,遇有内陆国家时,这种地理状况应包括内陆的情况。有些发展中国家的代表认为,处于较为不利地位的国家,例如那些市场狭小和生产部门不发达的国家的问题,也应当在多边贸易谈判中获得特别的考虑。一个发达的市场经济国家的代表强调,发展设计委员会在继续进行关于辨认标准的工作上是要担负起主要任务的。另一发达的市场经济国家的代表提到有必要及早增新各项统计,他认为根据增新的统计被认为符合标准的国家应由开发计划署列入最不发达的国家之内。(25)

108. 一个发达的市场经济国家的代表认为,附属领土也应当按照辨认标准予以考虑,对于依照所用标准合于最不发达国家资格的那些领土应当采用特别措施。这种特别措施在商业政策方面尤其重要。一些发展中国家的代表指出,在他们看来附属领土是管理国的责任,不应列入特别措施的范围之内。

109. 若干其他发展中国家的代表表示,他们极为关切地期待着贸发会议第六十五号决议(III)中所要求的对发展中的岛屿国家进行研究的结果。

---

(25) 关于处理发展中国家中最不发达国家问题的体制机构的辩论经过的叙述,见下面第五章,F节,4。

Digitized by UNOG Library

J. 商品问题和政策[26]

110. 在第三届会议中，已经就进入市场和价格政策问题[27]提出了决议草案。

111. 贸发会议在第八十三号决议（Ⅲ）中认识到在第三届会议上各方未能就这些决议草案达成协议，决定把这些决议草案提交贸易和发展理事会第十二届会议审议，并请理事会也考虑到第一委员会的报告内所反映的成员国的意见[28]。

112. 贸发会议秘书长说，第三届会议未能就关于进入市场和价格政策的决议达成协议这件事，由于它通过了第八十三号决议（Ⅲ）而告缓和，因为这个决议预定就商品委员会第七届（特别）会议所协议的几种商品或几类商品举行一系列深入的专案政府间协商。关于这一点，他已经编制了一份提交商品委员会的暂定产品清单，这个清单将根据理事会中以及他同各成员国代表所进行的非正式讨论中提出的意见和建议加以检查。他说他也曾同粮农组织和政府间商品机构就这个问题进行密切协商，并且说依照第八十三号决议（Ⅲ）所采行动的成败大部份取决于贸发会议和粮农组织的共同努力以及各国政府是否愿意采取具体措施。

113. 若干发展中国家的代表提请注意各该国对于将初级商品作为出口收益的一项来源的依赖程度仍然很高，因此它们对于

---

[26] 这些问题曾在理事会第三三二次第三三三次和第三四〇次会议中审议，关于讨论情况的比较详细的报告载在简要记录（TD/B/SR.332、333和340）内。

[27] 参看 联合国贸易和发展会议第三届会议议事录，第一卷，报告和附件（联合国出版物，出售品编号：E.72.II.D.4），附件七，文件TD/Ⅲ/C.1/L.11和TD/Ⅲ/C.1/L.13。

[28] 同上，附件六，A。

Digitized by UNOG Library

进入市场和价格政策问题极其重视。这些代表中有几位指出，各该国的出口货物中所包括的几乎完全是"问题"商品，因此它们的出口收益不是已经停滞不动，便是每况愈下，而它们的进口价格则已经上涨。

114. 理事会于一九七二年十月十七日第三三二次会议上据告：理事会的一个发展中国家成员集团提出了一项以"关于商品的行动方案和时间表"[29]为题的商定结论草案。这个草案已经交给理事会的联系小组审议。

115. 发展中国家代表指出，改善市场的进入情况和获得稳定而有利的价格这些目标都是很有限的；在许多场合中，特别是在《联合国第二个发展十年国际发展策略》和理事会第七十三号决议（X）中都曾经就这些目标达成协议。他们认为到现在为止在倡议实际行动以达致较广泛的目标方面所获得的进展很少；同时，许多商品问题越来越严重，而且发展中国家在世界初级商品出口中所占的份额继续下降。

116. 这些代表说，第八十三号决议（Ⅲ）中所设想的深入协商将为已经在原则上获致协议的国际商品政策的实行提供一个机会。他们强调这些协商应当导致改善进入市场情况和价格的具体措施的执行并使发展中国家取得可观的贸易利益。有几位代表强调不仅对于初级商品应当采取措施，而且对于加工商品也应当采取措施。

---

[29] 理事会于其一九七二年十月十八日第三三三次会议上据告："行动方案"已经包括在题为"关于商品进入市场和价格政策的政府间协商：议定结论"（TD/B/L.301）的决议草案内。这个决议草案全文见下面附件六。

Digitized by UNOG Library

117. 有些发展中国家的代表建议：作为这类协商课题的商品不应太多，也不应太少；概括地说，这些商品应当保持均衡，顾到所有发展中国家的利益。有些发展中国家的代表认为对于国际协定范围内的商品不必安排协商。但其他代表不同意把这些商品排除在协商范围之外，他们指出商品协定主要是处理价格问题而不涉及进入市场问题。

118. 乙组国家的发言人说，该组的成员充分地认识到初级商品贸易对发展中国家的重要性。它们愿意在所有处理这类问题的主管机构为解决有关初级商品的重要问题的国际性努力中充分发挥它们的作用，并且也知道贸发会议对于发展中国家的商品问题负有特殊责任。它们本着这种精神响应秘书长的邀请，参加依照第八十三号决议（Ⅲ）第3段所进行的非正式协商。

119. 至于第八十三号决议（Ⅲ）第1段，该组认为关于进入市场和价格政策的决议草案在第三届会议上未能达成协议，所以应当送交商品委员会审议。至于第2段和第3段，他说该组有些成员已经不再予以支持。不过有关各国正在参加贸发会议秘书长所从事的协商。该组成员就商品委员会第七届（特别）会议的筹备工作向秘书长提出的详细意见便是协商本身所须处理的一个问题。至于若干发展中国家提出的议定结论草案，他说他的一组的国家认为该草案是各提案国对秘书长为筹备商品委员会第七届（特别）会议所从事的协商以及贸发会议在这方面的一般工作的一项有益的贡献。但大体说来，他的一组认为理事会第七十三号决议（Ⅲ）对于商品方面所需要的行动提供了最良好的基础，因为这个决议在各种不同的政策办法之间表现出审慎的均衡。秘书长无疑地会注意到各方就应当成为政府间深入协商的课题

Digitized by UNOG Library

的商品向他提出的一切建议。关于这一点，他的一组希望现有国际商品机构的经验将予以充分的利用。不过，关于所有这些问题都将须由商品委员会第七届（特别）会议来作最后决定，他的一组诚挚地期望商品委员会第七届会议取得成功。

120. 一个乙组国家的代表说，他的国家是一个发展中国家，希望秘书长进行关于植物油、酒类和柑橘类水果的研究，这些都是该国的主要出口产品。

121. 东欧社会主义国家的代表说，他们完全支持以国际行动来改善发展中国家出口利益有关的商品的价格和进入市场的情况。他们认为改善初级商品贸易的情况的最好办法是通过各种国际商品协定、双边贸易协定和长期合同，并以减低现有关税和非关税壁垒的措施来补充。他们重申他们的国家有意依照贸发会议第十五号决议(II)和第五十三号决议(III)的规定来扩大进入各该国市场的机会。至于第八十三号决议(III)的执行问题，这些代表说，他们想积极参加商品委员会第七届（特别）会议的工作。他们希望委员会能就举行关于商定的商品清单的深入协商以及协商的任务范围和持续期间作出决定。他们以为在设立专设协商小组时应当充分注意到各专门性商品机构的活动，以期避免重复。

理事会的行动

122. 主席在一九七二年十月二十三日第三四0次会议上提请注意他的关于商品价格和政策：进入市场和价格政策的议定结论的声明（TD/B/L.310）。

123. 提案国的发言人说，在本届会议上他们将不急切要求对他们的决议草案（TD/B/L.301）作一决定。

Digitized by UNOG Library

124. 理事会通过了主席提出的议定结论（TD/B/L.310）[30]。

125. 美利坚合众国代表说，议定结论大部分是根据会议的第八十三号决议（Ⅲ），美国代表团对于这个决议已不予支持，它也不支持刚才通过的议定结论。

126. 法国代表说，他的代表团认为议定结论第4段最后一句不够明白，并且提请注意这个事实：会议的第八十三号决议（Ⅲ）和第十六号决议（Ⅱ）所设想的是两种不同的办法，不应当予以混淆。法国代表团原来主张该段的说法应该是这样的：政府间关于若干商品问题的协商以参照第十六号决议（Ⅱ）来继续进行较为适当，虽然在该决议中所提到的有些产品应当列入依照第八十三号决议（Ⅲ）进行研究的那些产品之内。就第5段来说，他说他解释"代表性的商品清单"一词为意味着依照商品的性质和地域分配而开列的一个平衡的清单。

127. 加拿大代表说，该国政府不认为这些结论是绝对必要的。加拿大已经将它对于第八十三号决议（Ⅲ）的意见（其中包括关于选择作深入协商的商品时所用标准的意见）转达贸发会议秘书长。加拿大政府的立场将根据商品委员会第七届（特别）会议的结果来决定。

K. 发达国家的区域性经济集团组织对于国际贸易，包括发展中国家的贸易的影响

128. 关于这个问题的一项决议草案[31]曾提交第三届贸发会

---

[30] 议定结论全文见下面附件一，议定结论九十（XII）。

[31] 参看 联合国贸易和发展会议第三届会议议事录，第一卷，报告和附件（联合国出版物，出售品编号：E.73.Ⅱ.D.4）附件七，TD/L.66和Corr.1至3。

Digitized by UNOG Library

议。贸发会议决定将这个决议草案全文转交理事会。[32] 理事会在一九七二年十月十六日，十七日和二十日的第三二九次至第三三一次和第三三六次会议上审议了这个决议草案。

129. 发达国家的经济集团组织对于世界贸易以及对于发展中国家的发展问题的日渐增加的影响是大家所普遍承认的。很大部分的讨论涉及到欧洲经济共同体的扩大对于第三国家的影响。

130. 有些发展中国家的代表说，倘若发达国家的经济集团组织采取往外瞻望的政策，那么它们就可能对世界贸易，包括发展中国家的贸易发生积极的影响。许多代表强调在扩大后的欧洲经济共同体的政策中应当考虑到发展中国家的利益。上述决议草案提案国中若干发展中国家的代表说，该提案的目的之一是预防共同体的扩大对发展中国家可能发生的任何有害影响。

131. 一个发展中国家的代表强调欧洲经济共同体对热带产品所实施的共同对外关税，以及它的农业补助办法对于许多发展中国家的有害影响。他着重指出共同体推行的政策妨碍了发展中国家的区域间合作，并且建议贸发会议不要鼓励那些超越它们本区域或分区而活动的区域性经济集团组织的建立。

132. 另一些发展中国家的代表强调它们与欧洲经济共同体联系的有益效果，不同意这种联系对其他发展中国家有害的说法。他们极力主张不要把这个决议草案交付表决。

133. 一个东欧社会主义国家的代表强调欧洲经济共同体的政策对于发展中国家的贸易以及社会主义国家的贸易的消极影

---

[32] 同上，第255段。

Digitized by UNOG Library

响。他特别提到共同体的农业政策以及若干个国家与共同体的现有联系的性质。他说他的代表团赞成决议草案的主要设想。

134. 也代表欧洲经济共同体成员国和正在加入共同体的国家发言的共同体代表说，决议草案给予人们的关于共同体的影象是不正确的；他强调共同体政策是向外瞩望的，并且顾到发展中国家的利益。

135. 一个发展中国家的代表提请欧洲经济共同体注意这个事实：该国纵然已被视为属于极困难的最不发达国家之列，却继续发生对共同体的贸易赤字，对扩大后的共同体的九个成员国以及对挪威的贸易都发生赤字。他希望共同体采取行动以纠正这种情况，撤销对该国出口产品所设置的关税和非关税壁垒且不要求互惠待遇。

136. 欧洲经济共同体代表在注意到这位代表所提意见的同时，向他保证说，共同体很想尽快地调整它同有关国家之间的现有贸易赤字。

137. 一个发达的市场经济国家代表说：许多经济上的考虑表明该国参加共同体可能获得的有利效果，这些考虑说明何以该国以一般投票决定参加共同体。他又说，该国政府很知道发展中国家的利益，并且认为该国加入共同体对于发展中国家也是有利的。扩大后的共同体的一个未来成员国的代表表示了这样的信心：该国的加入在援助和贸易方面将是一个非常积极的因素。

理事会的行动

138. 主席于一九七二年十月二十日第三三六次会议上总结讨论时说，大家似乎一致认为发达国家的区域经济集团组织对于国际贸易的影响问题是理事会所不断关切的一个问题。因此，他

Digitized by UNOG Library

建议而且理事会也同意将这个决议草案提交理事会第十三届会议作进一步的审议。

L. 依据贸发会议的目标和职责检查世界贸易和发展最近的发展情况和长期趋势

139. 关于这个课题的一项决议草案[33]已经提交贸发会议第三届会议。会议已经决定将这个决议草案提交理事会审议[34]。

理事会的行动

140. 主席在第三三六次会议上建议并且经理事会同意：应将所说的决议草案列入提交给根据会议第四十五号决议（Ⅲ）设立负责起草各国经济权利和义务宪章的工作组的背景文件内。

---

[33] 参看 联合国贸易和发展会议第三届会议议事录，第一卷，报告和附件（联合国出版物，出售品编号：E.73.II.D.4）附件七，TD/L.72。

[34] 同上，第202段。

Digitized by UNOG Library

M. 多样化

141. 关于多样化问题的一个决议草案[35]已经代表七十七国集团向第三届贸发会议提出。此外，乙组国家所作有关该决议草案的建议也已经在当时提出，以供讨论。[36]

142. 会议决定将这个决议草案和有关建议交付理事会审议。

143. 若干发展中国家的代表对于第三届贸发会议未能就多样化问题采取积极行动，表示失望。他们中间有一位说，他的政府对于关于这个问题的讨论还在一般原则的阶段表示遗憾，而发展中国家所需要的是实际和具体的行动。他指出：理事会和商品委员会咨询委员会在其一九七一年关于多样化的报告中曾指出有二十三个依靠初级商品出口的发展中国家不是长期过剩就是面临合成品的竞争，其中有九个国家在六十年代所获得的出口收益增长率每年只有百分之二点五或少于这个百分比。[37] 这位代表建议，贸发会议可以集中注意力于这九个国家，来拟订出一项多样化行动方案，随后再将这个方案推广到具有特别不利的出口结构的其他发展中国家。他的建议说，这些发展中国家构成一个特别集团，对于这个集团须有特别的措施。其他发展中国家的代表都坚决支持他的建议。

144. 他在重申本国政府支持发展中国家在会议上所提关于多样化的决议草案时说，关于这个问题的任何行动方案的成败取

---

[35] 同上，附件七，文件TD/III/C.1/L.4。

[36] 同上，附件七。

[37] 贸易和发展理事会正式记录，第十一届会议，附件，议程项目七（TD/B/348，附件一）。

Digitized by UNOG Library

决于发达的市场经济国家是否就进入市场和商品价格方面采取较为自由的政策。不过,他声称:贸易情况越来越恶化,特别是由于欧洲经济共同体的扩大;他指出共同体代表在一九七二年的粮农组织欧洲区域会议上曾经说过:共同体不能修改它的共同农业政策。他建议贸发会议在与粮农组织合作下,应当向商品委员会第七届(特别)会议以及贸易和发展理事会第十三届会议提出具体的行动目标。

145. 这位代表的意见得到其他发展中国家的若干代表的支持。这些代表中有几位说,贸发会议秘书处所拟订的行动准则应当将"横的"和"纵的"多样化都包括在内,秘书处应当同工发组织合作进行关于纵的多样化的研究。

146. 发达的市场经济国家的发言人代表该集团建议说,第三届会议上审议的关于多样化的各种案文应当转送给商品委员会。他指出,理事会第十三届会议将有更多机会审议这个问题,因为其时理事会将收到商品委员会第七届(特别)会议的报告。他预计将关于多样化的各种案文送交商品委员会不致使秘书处在这个重要部门所业已发动的工作中断或延迟。

147. 欧洲经济共同体代表说,共同体在粮农组织欧洲区域会议上的立场曾被人误解。他指出,共同体代表在该项会议上曾明白地说过:共同体充分了解商品问题,而且正如关于这个问题向会议提出的文件中所论及的,同意在发达的市场经济国家和社会主义国家内都有调整农业的需要。此外,共同体曾经研拟在它的范围内进行农业结构改进的准则,因为这是进一步行动的先决条件。他进一步注意到,在第三届贸发会议上共同体曾说:发展中国家毫无疑问地需要进入世界市场的较好条件,在发达的进口国家

Digitized by UNOG Library

方面经济调整尤其是不可缺少的.

理事会的行动

148. 理事会在一九七二年十月二十日第三三六次会议上决定将这些草案延缓到理事会第十三届会议中审议,并把它们也送交商品委员会第七届(特别)会议研讨。[38]

149. 不过,理事会在一九七二年十月二十二日第三四0次会议上决定:商品委员会第七届(特别)会议应当如贸发会议第八十三号决议(Ⅲ)中所规定的,安排关于商定的几种商品或几组商品的政府间深入协商,包括在适当情况下设立专案协商小组,旨在于七十年代初期就贸易自由化和价格政策两方面达成具体和重要的成果.

N. 传播有关贸易和发展问题的新闻并动员关于这些问题的舆论(贸发会议第四十三号决议(Ⅲ))

150. 贸发会议秘书长在第三二五次全体会议上介绍这个项目时强调新闻工作在达到贸发会议和《联合国第二个发展十年国际发展策略》的目标中的重要作用,并且重申第三届贸发会议对动员舆论的重视,为了这个目的而一致通过了第四十三号决议(Ⅲ).

151. 理事会已经收到秘书长关于贸发会议工作方案的报告的第一编,[39]其中简单地叙述了贸发会议新闻处所进行的各项工

[38] 阿根廷代表说他不赞成这个决定,因为这个决定和贸发会议第八十三号决议(Ⅲ)冲突。

[39] 贸易和发展理事会正式记录,第十二届会议,第一编附件,议程项目8(a),文件TD/B/407。

Digitized by UNOG Library

作并且扼要地说明在贸发会议现在所可利用的有限资源内为改进这些工作所拟议的调整。不过，他接着说，这个简易的新闻工作方案将不足以完成贸发会议第四十三号决议(Ⅲ)和联合国大会第二八〇〇号决议(XXVI)内所要求的较为广泛的新任务。

152. 关于贸发会议新闻处现行和拟议的工作方案的其他细节已由该处主管人员提供理事会。他还指出：为了执行贸发会议和联合国大会所预定的扩大活动，一九七三年度将需要旅费约一〇,〇〇〇美元和出版费约一〇,〇〇〇美元。[40]

153. 若干发展中国家的代表欢迎秘书处的发言，并说：多年以来发展中国家对于贸发会议新闻处的缺点就很关切。现在有人提出有利的改变，理事会应当支持秘书处在这方面的拟议工作方案，以及为了执行这个方案而要求的有限额外资源。他们注意到用于新闻工作的联合国预算总额计达一千万美元左右，也就是大致和贸发会议的预算总额相等。关于这一点，他们强调说：贸发会议第四十三号决议(Ⅲ)，特别是第5段，要求加强贸发会议新闻处，这意味着应当向该处提供适当的资源。

154. 一个发达的市场经济国家的代表批评秘书处在提出详细的新闻方案之前就要求额外的资源。他相信，如果带着想像力和迫切感将整个秘书处的现有人力和财力重新予以分配，本来就可在执行会议第四十三号决议(Ⅲ)方面做许多事情，而且也可能做更多的事情，而不需要增加经费。整个贸发会议秘书处，包括它

---

[40] 秘书长和贸发会议新闻处主管人员的发言已分别在第三二五次和第三二七次会议的简要记录(TD/B/SR.325 和 327)内作了较详细的报告。

Digitized by UNOG Library

的新闻处在内,在联合国的全面新闻工作范围内应当发挥一种促进作用,以期激发各成员国的舆论,从而促使各成员国政府在贸易和发展方面实现国际合作的理想,如会议第四十三号决议(Ⅲ)中所设想的.

155. 其他若干发达的市场经济国家的代表大都同意必须在动员舆论方面做更多的工作以支持贸发会议的活动和目标,特别是因为在第三届贸发会议之后,关于贸易和发展方面的国际合作以及贸发会议的前途曾经散佈着非常悲观的评价. 这些代表中有许多位强调各成员国中的全国性机构对于传播关于贸发会议的新闻负有主要的责任,并且说明在他们的国家内就这事所已经作的努力. 他们也大都欢迎贸发会议新闻处为加强和改进工作所正在采取的步骤,并且强调需要同经济和社会新闻中心从事更进一步的合作. 这些代表中有几位还提到需要对现有资源作更有效的利用.

156. 一个东欧社会主义国家的代表强调指出:关于执行《国际发展策略》的新闻,包括贸发会议在这方面的工作在内,主要应由各成员国的国家新闻机构来传播. 他还吁请同这些机构以及联合国机构更密切地合作,以便获致节约并增进效率.

157. 贸发会议秘书长说,他感谢大家对于贸发会议新闻工作所作的建设性批评,他赞成这样的意见:进一步的改善是必要的以期达到会议第四十三号决议(Ⅲ)的目标. 为了这个目的,在现有资源的范围内将尽最大的可能从事调整和节约,但他重申将需要额外经费以实现交付给贸发会议新闻处的新增而且更加广大的任务. 他说,正如贸发会议第四十三号决议(Ⅲ)内所设想的,他将就秘书处关于新闻媒介在贸易和发展问题方面对舆论的态度

Digitized by UNOG Library

或有力部门的影响所作研究的进度，向理事会定期提出报告。同样地，在大会已经就该决议采取行动之后，关于贸发会议对世界发展新闻日可能作出的贡献的一系列具体而详细的建议将会尽早提送到理事会。

理事会的行动

158. 在一九七二年十月二日第三三七次会议上提出主席并经理事会同意就这个问题举行的非正式协商所获结论的全文。[41]

O. 各国经济权利和义务宪章

159. 贸发会议第四十五号决议（Ⅲ）除其他事项外，请贸发会议秘书长指派一个草拟各国经济权利和义务宪章的工作组。理事会在十月二十一日第三三八次会议上根据该决议审议了这个问题。

160. 在辩论中就这个问题发言的代表所作的讲话都强调研订这项宪章的重要性。

161. 贸发会议秘书长宣布说，在同各成员国的代表进行了协商之后，他指定下列三十一国担任工作组的成员：巴西、加拿大、中国、捷克斯洛伐克、丹麦、德意志联邦共和国、法国、危地马拉、匈牙利、印度、印度尼西亚、意大利、象牙海岸、牙买加、日本、肯尼亚、墨西哥、摩洛哥、荷兰、尼日利亚、巴基斯坦、秘鲁、菲律宾、波兰、罗马尼亚、瑞士、苏维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、

---

[41] 关于议定结论的全文，见下面附件一，议定结论八十九（XXII）。

Digitized by UNOG Library

南斯拉夫扎伊尔。

162. 一个亚洲的发展中国家的代表说，就亚洲来说，工作组的组成是不平衡的，因此他的代表团不能予以赞成。

163. 一个发展中的内陆国家的代表对于工作组的组成没有包括一个发展中的内陆国家在内，表示失望。

164. 另一个发展中国家的代表对于该国未被指定担任工作组的成员表示遗憾，不过曾说该国政府准备与工作组合作。

Digitized by UNOG Library

P. 对于自然资源的永久主权

165. 智利代表在一九七二年十月六日第三一七次会议上发言说，当该国主权正在受到多国公司的侵害之际，讨论贸易谈判、商品进入市场、价格政策或发展援助的条件和数量等等问题是不近情理的。他将在美利坚合众国设立的肯尼科特铜公司为了阻止铜矿的合法所有者智利国获得售铜收益而在一所法国法院提出的诉讼程序通知了理事会。他认为这不仅是侵犯智利处置从其本国土壤中开采铜矿的主权，而且也悍然违反联合国宪章中所载的而且在大会、贸发会议和其他国际机构所作的无数决议中所宣体和重申的民族自决和不干涉的原则。他希望法国法院将不会为一个大的多国公司的帝国主义性质的计划服务，而扼杀一个友好国家。他在解释智利铜矿国有化的过程时说，这件事不是一个人任意决定的结果，而是收回自然资源的迫切国家需要，并且已由智利国会通过宪法改革一致地予以批准。至于补偿问题，该国政府的行动既有法律根据也不违背宪法，因为宪法规定了评估补偿的方式。他说多国公司的力量足可影响其本国的公共当局。就智利的情况来说，这些当局业已采取步骤，阻止像世界银行和美洲开发银行等国际金融机构贷款给智利。他觉得迫切需要消除多国公司在世界各地的政治力量，特别是在拉丁美洲的政治力量。他说，在没有做到这一点以前，贸发会议和其他联合国机构的一切努力都将不会产生多大的效果。

166. 法国代表说明法国法院已经收到宣布其为铜矿所有者的美国公司的申请书，但作为过渡和临时性措施，而且并未考虑问题的实质，该法院虽未查封货物，但却阻止了向在智利的寄销商支付货物的价款。依据法国宪法，法国政府不能在那个阶段出面干涉。

Digitized by UNOG Library

167. 美利坚合众国代表对于智利代表所提出的问题是否在议程范围以内表示疑问。他说，贸发会议的工作长期遭受议程过多和讨论超出议程范围之外的损害。他接着说，他不能接受智利代表对美国的指控和讥讽。他进一步说，智利决定补偿的方法，特别是追溯既往的方式，是令人不安的，须受根据这种概念来决定的各美国公司是遵照智利法律和依据与智利政府特别签订的合同式协定去赚取它们的利润的。它们现在却因为在那时所进行的合法作为而被惩罚。智利的政策等于是没有任何补偿。至于肯尼科特在法国的行动，美国政府既未被邀协商，也未参与其事。在美国每一个个人或公司都有寻求法律赔偿的权利。

168. 葡萄牙利和古巴的代表认为这个问题是在议程项目的范围之内。若干发展中国家和东欧社会主义国家的代表对智利代表的控诉表示同情和支持。[42]

169. 非洲的发展中国家的发言人在第三三四次会议中发言时说，各该国都极力支持智利政府在这方面的立场。

170. 阿根廷代表在一九七二年十月十六日第三三〇次会议中代表下述的理事会拉丁美洲成员国就智利代表促请理事会注意的各项问题发表了一项声明（TD／B／L.300）：[43] 阿根廷、哥伦比亚、危瓜多尔、危地马拉、墨西哥、秘鲁、乌拉圭和委内瑞拉。这项声明对于智利代表关于智利的主要出口产品市场所说的情况表示深

---

[42] 关于在第三一七次会议中各方发言的详细情形，以及其他各国代表团在第三一八次、三一九次和三二〇次会议中所提出的意见，参看这些会议的简要记录（TD／B／SR.317至320）。

[43] 全文见下面附件三。

Digitized by UNOG Library

切的关注,声明指出这种情况可以解释为不顾该国自由处置其自然资源的主权权利。声明接着说,将自然资源收归国有构成了在资源所在国家的专有管辖权范围内以及须由该国单独决定的情形下的一项不可否定的主权,并说直接间接地阻止或妨害行使这种权利的任何企图,都违反在联合国宪章中所确认的以及在人权盟约和在大会和贸发会议各项决议中关于自然资源所重申的国家自决和主权的原则。在同次会议中,若干代表参加了后来对该项声明所作的讨论。

171. 在一九七二年十月十七日第三三一次会议中,有人代表阿根廷、玻利维亚、巴西、智利、哥伦比亚、厄瓜多尔、危地马拉、墨西哥、秘鲁、乌拉圭和委内瑞拉提出一件决议草案(TD/B/L.299),重申每个国家都有依照宪章的原则、大会的决定以及贸发会议所确认的原则,为其本国发展的利益,自由处置其自然资源的主权,又重申各国在实行这项原则时为收回其自然资源所采取的征收和收归国有措施都是各该国主权意志的表现,所以,补偿的数额和这类措施的程序应由各国自行规定。这个决议草案又说,在这方面可能发生的任何争端都完全属于有关国家法院的管辖范围。

172. 在一九七二年十月十七日和十九日第三三一次、三三四次和三三五次会议中,理事会继续审议了这个决议草案。在辩论中发言的发展中国家代表都表示赞成这个决议草案。

173. 非洲的发展中国家代表说,各该国都赞成决议草案中所列举的原则。

174. 乙组国家的发言人说,决议草案的主题很复杂,对它的处理需要专家法律知识。这些国家认为理事会本届会议在可利用的时间内并未具备处理这个问题的条件。它们的意见是:该草

Digitized by UNOG Library

案呈现严重的困难,如果要想获得普遍接受,最后似乎必须加以广泛的修正。因此,它们认为理事会对于该草案不应采取行动,因为该草案可能列入起草各国经济权利与义务宪章工作小组所需要的文件之内。

175. 谈到这个决议草案(TD/B/L.299),美国代表反对在短期内接获通知而且各国政府未能适当考虑时,就想促使草案获得通过的努力。对于坚持将决议交付表决,而不依照贸发会议的惯用程序借重连系小组也不认真进行调和意见的任何其他努力,他也郑重地加以反对。

176. 许多发展中国家的代表认为理事会有权处理这个问题,并吁请理事会在本届会议中对这个决议草案作一决定。

177. 决议草案提案国的发言人说,对于自然资源的主权是国家所固有的,国家对于处理这些资源的主权问题具有唯一的权力;国家有权将这些资源的开发收归国有,国家有权规定关于收归国有行动应付的赔偿,只有执行收归国有的国家的法庭才有权裁定有关这项赔偿额的纠纷,而且在一切当地的补救办法未曾用尽以前是不会发生国家对外国国民(包括外国公司在内)的责任问题的。他又说,这个决议草案并未用任何方式设法扩展大会和贸发会议的决议中所确认的国际法现行规则。他指出一个事实:有些代表说,依据国际法规则,资产收归国有必须作迅速、适当而且有效的赔偿,而各提案国则认为那个规则并未被普遍接受为国际习惯法的一部分。

178. 美利坚合众国代表在一九七二年十月十九日第三三五次会议中提议,决议草案执行部分第2段案文应予修正如下:

"2. 重申各国在实行这项原则时为收回其自然资源所

Digitized by UNOG Library

采用的任何征收或收归国有的措施都是主权力量的表现，但在这种情形下正如在联合国大会第一八〇三号决议（XVII）中所确认的，应当依照在行使其主权采取这类措施国家的现行法规，并依照国际法给予适当的赔偿。不论在何种情形下，遇有赔偿问题引起争论时，应当尽量使用采取这类措施国家的本国管辖权。不过，倘各主权国家与其他有关的当事各方获得协议时，应当通过仲裁或国际判决来解决争端，”。

179. 他又提议，决议草案执行部分第3段应予修正，增添国际法字样，修正后的该段案文如下：

“3. 敦促所有国家遵守这些原则，尤其不得采取违反国际法的行为，因为那项行为可能直接或间接阻挠自由处置自然资源的主权权利的行使，”。

180. 墨西哥代表说，他在投票反对美国修正案时，不是投票反对关于决议草案执行部分第2段的上述修正案中所解释的大会第一八〇三号决议（XVII），而是反对取消决议草案的第2段。

181. 他接着说，国际法已因各项规定和决议而更加丰富，这些规定和决议正在扩大它的领域，并使它有所调整，以应国际关系的需要，美国的提议并未考虑到自从通过大会第一八〇三号决议（XVII）以来的过去十年中所发生的演变。此外他说，对于执行部分第3段的修正改变了国家的权力，限制了国家对于自然资源的主权，使其主权受到国际的管辖。他认为该修正案改变了拉丁美洲决议草案执行部分第2段的意义。

182. 关于这一点，阿根廷代表代表决议草案提案国宣佈说，根据七十七国集团成员国若干代表所作的请求，以及考虑到在美国

Digitized by UNOG Library

第一个修正案中所提到的大会第一八〇三号决议(XVII),提案国已将执行部分第2段的下述各点予以订正:

(a) 删除第二行中"征收"两字,并将第四行中"这种征收措施"等字改为"这些措施"等字。

(b) 在该段末端增加"但不妨碍大会第一八〇三号决议(XVII)中所载的规定"字样。

Digitized by UNOG Library

183. 智利代表说,美国代表团所提的各项修正案,特别是增添执行部分第3段的修正案,目的在将某些发达国家国家法院所采用的观念和所作的裁决输进国际大家庭,并认为这些概念和裁决是不可违抗的国际法律,因为那些国家心中所想的只是自己的利益。为此之故,拉丁美洲各国不拟接受将那些意见加添入决议草案中所建议的案文内,因为加添那些意见会将草案变成理事会的一个不明不白的决定。

理事会的行动

184. 理事会在第三三五次会议上,对执行部分第2段的美国修正案举行唱名表决。该修正案以二十九票对二十一票遭否决,弃权者十三。[44]

---

[44] 表决情形如下:

赞成:澳大利亚、奥地利、比利时、加拿大、丹麦、德意志联邦共和国、芬兰、希腊、爱尔兰、意大利、日本、马来西亚、荷兰、新西兰、挪威、西班牙、瑞典、瑞士、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

反对:阿根廷、玻利维亚、巴西、保加利亚、智利、中国、哥伦比亚、捷克斯洛伐克、厄瓜多尔、埃塞俄比亚、危地马拉、几内亚、匈牙利、印度、伊拉克、阿拉伯利比亚共和国、墨西哥、秘鲁、波兰、罗马尼亚、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、上沃尔特、乌拉圭、委内瑞拉、南斯拉夫。

弃权:加纳、印度尼西亚、伊朗、肯尼亚、马达加斯加、毛里求斯、巴基斯坦、菲律宾、卢旺达、塞内加尔、斯里兰卡、泰国、扎伊尔。

Digitized by UNOG Library

185. 对各提案国修正后的执行部分第2段举行唱名表决。表决结果为赞成三十九票、反对十八票、弃权七票。经各提案国修正后的执行部分第2段获得通过。[45]

186. 对执行部分第3段的美国修正案举行唱名表决。该修正案以三十票对十九票遭否决、弃权者十五。[46]

187. 执行部分第3段以举手表决获得通过，赞成三十九票、反对九票、弃权十四票。

188. 对各提案国修正后的决议草案举行唱名表决。修正后的决议草案以三十九票对二票通过、弃权者二十三。[47][48]

189. 在对上述决议草案表决之前或以后，有些代表在第三三五次会议上作了陈述，解释他们的投票理由；其他代表则在一九七

---

[45] 表决情形如下：

赞成：阿根廷、玻利维亚、巴西、保加利亚、智利、中国、哥伦比亚、捷克斯洛伐克、厄瓜多尔、埃塞俄比亚、加纳、危地马拉、几内亚、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗、伊拉克、阿拉伯利比亚共和国、肯尼亚、马达加斯加、马来西亚、毛里求斯、墨西哥、巴基斯坦、秘鲁、菲律宾、波兰、罗马尼亚、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、上沃尔特、乌拉圭、委内瑞拉、南斯拉夫。

反对：澳大利亚、奥地利、加拿大、丹麦、德意志联邦共和国、芬兰、希腊、爱尔兰、意大利、日本、荷兰、新西兰、挪威、西班牙、瑞典、瑞士、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

弃权：比利时、加蓬、卢旺达、塞内加尔、斯里兰卡、土耳其、扎伊尔。

Digitized by UNOG Library

二年十月二十日的第三三六次会议上作了这种陈述。

190. 法国代表在表决之前宣布他的代表团不拟参加表决，因为一个法国法院正在处理这个案件。

191. 大不列颠及北爱尔兰联合王国代表解释他的代表团的投票理由说，各提案国的论据互相矛盾，它们认为进步系属必需，但在草案中并未涉及新的原则。他的代表团不能接受执行部分第2段中认为收归国有和赔偿仅是国内法范围以内事务的那种主张：国际法规定合法的征收必须是非歧视性的和具有公共宗旨的，并且必须随即加以迅速、充足和有效的赔偿。该项争端如不能通过当地法院或法庭获得令人满意的解决，便应交请国际公平裁决。

㊻ 表决情形如下：

赞成：澳大利亚、奥地利、比利时、加拿大、丹麦、德意志联邦共和国、芬兰、希腊、爱尔兰、意大利、日本、荷兰、新西兰、挪威、西班牙、瑞士、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

反对：阿根廷、玻利维亚、巴西、保加利亚、智利、中国、哥伦比亚、捷克斯洛伐克、厄瓜多尔、埃塞俄比亚、危地马拉、几内亚、匈牙利、印度、伊拉克、阿拉伯利比亚共和国、墨西哥、巴基斯坦、秘鲁、波兰、罗马尼亚、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、上沃尔特、乌拉圭、委内瑞拉、南斯拉夫。

弃权：加蓬、加纳、印度尼西亚、伊朗、肯尼亚、马达加斯加、马来西亚、毛里求斯、菲律宾、卢旺达、塞内加尔、斯里兰卡、瑞典、泰国、扎伊尔。

Digitized by UNOG Library

192. 意大利代表在解释他的投票理由时说，他的代表团的投票理由不应被解释为怀疑大会所认可的各项原则是否有效，特别是怀疑承认对自然资源有永久国家主权的大会各有关决议的各项规定是否有效。他的代表团的意见认为理事会没有资格修改大会的各项决定。在对该决议草案举行匆促的辩论中，他的代表团曾遗憾地注意到许多互相冲突的立场，和一直在指责国际法的某些陈述。他说意大利代表团纯粹为了一般性的理由和根据法律的考虑投下了它的票。

193. 土耳其代表说，非常抱歉他的代表团在表决该决议草案

---

(47) 表决结果如下：

赞成：阿根廷、玻利维亚、巴西、保加利亚、智利、中国、哥伦比亚、捷克斯洛伐克、厄瓜多尔、埃塞俄比亚、加纳、危地马拉、几内亚、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗、伊拉克、肯尼亚、阿拉伯利比亚共和国、马达加斯加、马来西亚、毛里求斯、墨西哥、巴基斯坦、秘鲁、菲律宾、波兰、罗马尼亚、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、上沃尔特、乌拉圭、委内瑞拉、南斯拉夫。

反对：希腊、美利坚合众国。

弃权：澳大利亚、奥地利、比利时、加拿大、丹麦、德意志联邦共和国、芬兰、加蓬、爱尔兰、意大利、日本、荷兰、新西兰、挪威、卢旺达、塞内加尔、西班牙、斯里兰卡、瑞典、瑞士、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国、扎伊尔。

(48) 通过的决议全文参看下面附件一，第八十八号决议(XII)。

Digitized by UNOG Library

时弃权,因为该草案载有土耳其这个发展中国家曾长期维护的各项原则。该决议草案有许多优点,应由一个更有资格处理法律事项的机构来详尽审议。此种意见特别适用于国际法重要论点所涉及的执行部分第2段。对于国际法的评价不应由仓卒通过的各项决议来决定,因为它们对于外国私人资本的顺利流动会有不利的影响。保护发展中国家的利益和鼓励外国投资以谋发展是两个重要和相互关连的因素,应在执行部分第2段中同样予以顾及。

194. 印度代表说,他的代表团曾投票反对美国对执行部分第2段的修正案,因为它只是大会第一八〇三号决议(XVII)有关部分的翻版,实为多余。

195. 希腊代表在解释他的投票理由时说,他对该决议草案的立场与智利和美国公司间成为问题的歧见毫无关系,而是基于一项原则,即凡在发展中国家中阻碍外国投资的任何行动应该予以避免。希腊代表团对决议草案的序言部分没有異议,同时亦相信国有化是国家自主权限以内的事情。

196. 菲律宾代表在解释他的代表团在表决美利坚合众国所提的两个修正案时弃权和投票赞成执行部分第2段的订正全文与整个决议草案TD/B/L.299的理由说,一国为了解决或裁决起因于或关涉到其自然财富和资源发展的任何争端而自由缔结的协定和办法,是一个主权权利的行使和主权权力的表示。

197. 巴西代表说,他的代表团曾投票反对美国所提的两个修正案,不是因为不同意它们的实体或是为了它们和大会第一八〇三号决议(XVII)有关之故,而是因为他的代表团认为经代表各提案国的拉丁美洲集团的发言人修正后的执行部分第2段已以更适当更确切的方式论列了讨论期间提出的所有问题。

Digitized by UNOG Library

198. 玻利维亚代表说,和巴西代表在上面已说过的理由一样,他的代表团没有支持美利坚合众国所提出的修正案。

199. 西班牙代表说,他的国家曾经常支持发展中国家作出的种种努力,使它们在迈向发展的过程中,从它们的自然资源获得充分的惠益。另一方面,他的代表团认为大会第一八〇三号决议(XVII)是保证达到那个目标的一个工具。为此之故,他的代表团曾投票赞成该决议草案执行部分第2段的修正案。该决议草案论及需要谨慎审议的若干棘手的法律论点,为此之故,他的代表团曾在表决整个决议草案时弃权。

200. 荷兰代表说,他的代表团曾在表决整个决议草案时弃权,因为它认为任何逾越大会第一八〇三号决议(XVII)全文的主张需由联合国主管机构审慎审议。他进一步指出他的代表团曾投票反对执行部分第2段和第3段,因为它们并未明显地计及有关的各项国际法原则。

201. 爱尔兰代表说,他的代表团因乙组国家发言人在表决前就执行部分第2段和第3段所涉及的法律和其他问题所提出的理由,故曾投票反对那两段,同时因为它认为那两段的主张和已从私人投资获得惠益或希望从私人投资获得惠益的各国利益相冲突。爱尔兰代表曾在表决整个决议草案时弃权,因为提案人本来可以提出一个可以接受的案文,而实际上付诸表决的案文却是不能接受的。在论及第4段时,他请贸发会议秘书长在转递该决议全文时亦应向大会转达表决的情形,和扼要解释投反对票的各国投票的情形。

202. 德意志联邦共和国代表在解释他的代表团的投票理由时说,他的政府对于各国有主权支配它们的自然资源和采取国有

Digitized by UNOG Library

化措施从来就没有怀疑过。他的代表团未能支持该决议草案，因为它没有提及国际法的各项规则和原则。此外，他深恐这个决议的案文对于发展中国家的私人投资者甚至会有不利的影响，从而有损于许多发展中国家的利益。此外，他的代表团不能接受序言部分所提到的各项原则。

203. 北欧各国的发言人在解释那些国家代表团的投票理由时说，北欧各国完全赞成各国确认其自然资源的主权，而且并未否认任何国家将财产收归国有的权利。他说，目前许多发展中国家倾向于更大的自力更生的趋势，这就表示它们决心摆脱传统上的关系，依照它们人民的需要和愿望来建设它们的社会。他认为国际大家庭应该积极地响应这一方面的努力。北欧各国对于收归国有赔偿方面种种争论的意见，是以大会第一八〇三号决议（XVII）和国际人权盟约为根据的。如果这些文书的原则曾在决议草案中适当地反映出来，则北欧各国便会支持整个决议，而不在表决时弃权了。

204. 印度尼西亚代表在论及美国对执行部分第2段所提的修正案时说，如果决议草案各提案国未曾将第2段加以订正的话，他的代表团是会支持这个修正案的。然而，因为各提案国对该段曾加添“但不妨碍大会第一八〇三号决议（XVII）中所载的规定”字样，那个订正便消释了他的代表团对该段所抱有的任何忧虑，为此之故，他的代表团在表决美国修正案时弃权。

205. 日本代表解释说，虽则他的政府承认各国对于它们的自然资源具有永久主权的权利，但他曾投票反对该决议草案第2段，并在表决整个决议草案时弃权，因为他的政府担心第2段对于外国私人资本的顺利流动会有不利的影响，这种私人外资在发展中

Digitized by UNOG Library

国家探勘和发展自然资源方面曾发挥重要的作用。

206. 奥地利代表说,他的代表团虽则承认各国有自由支配资源的国家主权和国家权利,但却要强调国际法院在施行国有化引起争端时应当担任一个显著的任务。因为该决议草案没有均衡地反映出那种任务,他的代表团觉得不能支持它。

207. 澳大利亚代表解释说,他的代表团对所有国家,包括发展中各国,在开采资源方面所遭遇的种种问题曾给予很大同情,但要强调维持外国投资流动的重要性。澳大利亚承认国有化的权利,但要强调行使这个权利务必顾到国际法,而且一定要迅速地给予充足和有效的赔偿。他认为在将此一事项提交联合国机构处理之前,应先寻求其他的办法加以解决。

208. 瑞士代表说,他的代表团承认所有国家为了它们国家的发展,有遵照国际法去支配它们自然资源的主权权利。另一方面,瑞士代表团未能支持关于资产收归国有给予赔偿的决议草案执行部分第2段,因为该段并未明文提到关于此一主题的现有国际法的规则,而且在某种程度上甚至和那些规则相冲突。他接着又说,若干同样的顾虑曾经影响瑞士对一九六四年第一届贸发会议一般原则三的立场。

---

(49) 联合国贸易和发展会议议事录,第一届会议,第一卷,最后文件和报告(联合国出版物,出售品编号:64.II.B.11),附件A.I.1。

Digitized by UNOG Library

第二章

审议由于各主要委员会和理事会其他辅助机构的工作而引起的行动[50]

（议程项目5）

A. 贸发会议秘书长的报告：有关个别商品的谈判和协商，特别包括一九七二年的联合国可可会议

209. 理事会于一九七二年十月二十日和二十一日的第三三七次和第三三八次会议上审议了这个分项。

210. 贸发会议秘书长的代表提到秘书长报告（TD/B/392）编写后所发生的对咖啡、黄麻和茶叶有影响的某些发展情况。他说，对于各生产国要求把国际咖啡协定规定的价格幅度改订得高些以计及美元汇价跌落一事，国际咖啡理事会内意见分歧，以致确定一九七二/一九七三年期间咖啡价格幅度和出口定额的事也停滞下来。不过仍议定了一九七二/一九七三年期间最初三个月的出口定额。粮农组织政府间茶叶小组的输出者小组虽仍在讨论可作为茶叶方面长期国际办法基础的各项原则，但该小组已同意继续

---

[50] 一九七二年十月二十日理事会第三三七次会议注意到贸易和发展理事会正式记录，第十二届会议，补编第2号（TD/B/395）中的无形贸易和贸易资金委员会第五届会议的报告，以及第三届贸发会议对这个报告所采取的行动。理事会一致同意，贸发会议对无形贸易和贸易资金委员会工作所引起的行动的审议就此完成。

Digitized by UNOG Library

其非正式出口定额办法。该小组一九七二年九月的会议议定3为期两年的非正式的别定额,代替一九七0年和一九七一年的一年期,并议定今后应在三年轮换基础上或输出者小组可能认为适当的其他时期基础上复核定额。

211. 贸发会议秘书长发3言,告知理事会说:一九七二年的联合国可可会议就一份国际可可协定文本达成3协议。他指出两个重要消费国的代表对协定中某些条款持有保留意见,但相信由于这些国家在协定的谈判中发挥3重大作用,它们的政府最后会加入协定的。他表示希望有足够数目的政府批准这项协定,使它能如所设想地于一九七三年年中生效。他指出:缔约国愈多,协定就愈有效。他赞扬该会议的独立主席加马尼·科里亚博士(斯里兰卡)在导引会议圆满结束方面所发挥的作用。科里亚博士在一项简短的发言中说,他认为圆满缔结这项协定是对第二个发展十年的一种重大贡献,并表示希望一切有关国家都能成为协定的缔约国。

212. 一些发展中国家,发达的市场经济国家和社会主义国家的代表对可可协定的缔结表示满意,并希望这项成功会激发进一步的国际合作,以便在其他商品方面取得进展。他们吁请尽可能多的政府,特别是其代表曾持有保留意见的两个消费国政府批准这项协定,使协定能发生最大的功效。这些代表响应秘书长对该会议独立主席的工作的赞许,并说这个协定的缔结是贸发会议一项值得注意的成功。

Digitized by UNOG Library

B. 理事会和商品委员会咨询委员会的第七届会议

213. 贸发会议秘书长的代表在第三三七次会议上发言说：咨询委员会应秘书长的请求于一九七二年七月第七届会议期间审议了贸发会议第八十二号决议(Ⅲ)和第八十三号决议(Ⅲ)对秘书处今后在个别商品进入市场和价格政策领域内的工作的影响。秘书长同委员会的讨论所包括的事项有：该两项决议间的关系，贸发会议对其中每一项的任务，即将举行的多边贸易谈判的可能范围和目标。这些讨论在他以后同各国政府及总协定总干事协商时对他大有帮助。第八十三号决议(Ⅲ)请秘书长建议应作为政府间专案深入协商课题的商品，在选择这些商品和就这个问题编写致各国政府的备忘录时，咨询委员会所建议的准则特别有帮助。

214. 委员会在这方面各项讨论不能不是理论的和假设性的，其结论基本上也是临时性的，这都使委员会无法提出一份正式报告。不过，等贸发会议秘书长就依照第八十三号决议(Ⅲ)应处理的商品问题同各政府完成协商后，等总协定也解决了多边贸易谈判的目标、技术和方式问题后，他将考虑是否可请委员会再度集会来就所涉及的各项问题编写一份正式报告。

Digitized by UNOG Library

c. 航运委员会第二届特别会议的报告

215. 在一九七二年十月十日理事会第三二二次会议上，主席提请大家注意航运委员会第二届特别会议的报告。[51] 他回顾到经济及社会理事会曾于一九七一年请委员会对这样一件事项表示意见：国际货物联运公约(联运公约)草案或其他可供抉择的提案是否已准备好以便在一九七二年十一月举行的联合国／海事组织国际集装箱运输会议上作国际性的审议。委员会在其第二十号决议(S-II)中向经济及社会理事会建议说，该会议应"就有关下列各项的一般政策问题交流意见：

"(1) 国际各运输方式间协调联运的赔偿责任和文件单据制度；

"(2) 有关国际各运输方式间协调联运集箱化的运输政策的选择，"

使会议能"对可能的国际货物联运公约的必要性加以评价，并斟酌情况促进有关这样一项公约的工作，工作时计及发展中国家的特殊情况和需要，这样一项可能的公约将以这种意见交流中所产生的任何结论为基础，并由一为此而设置的政府间机构来拟订"[52]。

216. 经济及社会理事会第五十三届会议以第一七二五号决议(LIII)接纳了航运委员会的建议并决定于一九七三年一月的组织会议上审议集装箱会议就可能缔订的国际货物联运公约也许会提出的建议。

理事会的行动

217. 贸发理事会于同一次会议上注意到航运委员会的报告，并等待集装箱会议和经济及社会理事会对这问题审议的结果。

[51] 贸易和发展理事会正式记录，第十二届会议，补编第3号 (TD/B/402)。

[52] 同上，附件一。

Digitized by UNOG Library

第三章

经济及社会制度不同的国家间的贸易关系

(议程项目6)

218. 理事会在一九七二年十月十日、十一日和二十一日的第三二一次、第三二四次和三三八次会议上审议了这个项目和贸发会议第五十三号决议(Ⅲ)(审议时还参照了理事会关于项目4的辩论经过)。

219. 贸发会议秘书长在第三二一次会议上介绍这个讨论时作了口头说明,指出改善中的国际气氛使大家得以相信经济及社会制度不同的国家间的关系将会得到进一步的加强。第五十三号决议(Ⅲ)在这方面做出了贡献。贸发会议为了推进一如提交第三届会议的文件里所概述的经济上相辅相成的概念,现在正试图按照个别部门,甚至按照较小的商品类别,来决定足以导致国际专精业的尝试和贸易扩展的合作行动的范围。

220. 参加辩论的大部份代表认为贸发会议第五十三号决议(Ⅲ)为旨在增进经济及社会制度不同的国家间的贸易和经济关系的政策提供了建设性的准则并加强了贸发会议的分析工作和实地活动。

221. 东欧社会主义国家的代表和发展中国家的有些代表重申下述看法:由于贸发会议承担着普遍性的任务,它在东西方的贸易关系上应该发挥一定的作用。有些发达的市场经济国家的代表虽然在大体上承认贸发会议在贸易和发展问题上负有广泛的责任,但是除其他事项外认为欧洲经济委员会和总协定是讨论东西方贸易的实际问题的适当机构,并提请大家注意贸发会议有

Digitized by UNOG Library

必要避免同这些组织在这一领域里的工作发生重叠。有一个发达的市场经济国家的代表指出，由于欧经会具有区域性质，贸发会议稍有行动的余地但应谨慎将事，以避免重叠。

222. 东欧社会主义国家代表说，给予德意志民主共和国以作为贸发会议正式成员国的资格和权利将有助于经济和政治情况的正常化。

223. 东欧社会主义国家的代表和有些发展中国家及发达的市场经济国家的代表在评论秘书处关于改进扩展经济及社会制度不同的国家间的贸易的协商程序的文件[53]时着重指出，这种协商对通常的双边渠道提供有益的补充，并赞同秘书处除其事项外就以选择有关国家间多边协商的主题作为使协商更加有效的方式方法一事提出的意见。

224. 发达的市场经济国家的代表说，他们的国家宁愿使用双边渠道以及欧经会和总协定来讨论它们同东欧社会主义国家的贸易和经济关系。他们认识到发展中国家与东欧主义国家间贸易的协商程序具有潜在的实际价值，只要秘书处的任务限于协调为协商作出的安排，而且协商在理事会及其会期委员会的体系内进行。

225. 发展中国家的代表敦促东欧社会主义国家对来自发展中国家的输入品实施优惠待遇，并请秘书长报告关于这个问题的最近发展。有些东欧社会主义国家的代表描述了他们的政府在这方面已经着手采取的措施。

226. 经济互助委员会秘书处的代表说，贸发会议第五十三号

---

[53] 贸易和发展理事会正式记录，第十二届会议，第一部份，附件议程项目6，文件TD/B/405。

Digitized by UNOG Library

决议(Ⅲ)是对所有国家的呼吁,要求它们着手采取双边和多边措施,以期增加国际贸易和经济合作。他认为在促成这种关系的正常化方面贸发会议是最有代表性的组织。

227. 欧洲经济共同体的代表回顾了众所周知的该组织对于同东欧社会主义国家的关系的立场,并证实它愿意同有关各国一道来审议悬而未决的问题。

228. 东欧社会主义国家的代表提议,参照第五十三号决议(Ⅲ),在贸易和发展理事会第十三届会议重行召开会期委员会来讨论悬而未决的问题。

229. 东欧社会主义国家在第三一次会议上要求在秘书处的工作方案内增列其他的研究工作。一个发达的市场经济国家的代表说,这种研究工作如经核准应避免同欧洲经济委员会的工作相重叠。[54]

230. 有些东欧社会主义国家的代表希望欧洲安全会议将使欧洲经济和社会制度不同的国家间经济关系的加强取得重大的进展。

231. 一个东欧社会主义国家的代表说,他的国家作为一个社会主义的发展中国家,十分重视非歧视地实施普遍优惠制这件事。他敦促仍未把他的国家列在普遍优惠制的受益国之内的发达的市场经济国家尽速在这方面采取必要措施。

232. 有些东欧社会主义国家的代表提到第五十三号决议(Ⅲ)时认为,贸发会议应研究和探讨社会主义国家和发展中国家间在工业的国际专业化和相辅相成方面现有的可能性。他们促请注

---

[54] 参看本报告第二部份,第45段和第138段。

Digitized by UNOG Library

意社会主义国家和发达的市场经济国家间在工业、科学和技术合作方面仍未充分利用的很多可能性。他们认为，贸发会议应当系统地研究有关的问题并提出协调和加强这种合作方式的措施，以便把第五十三号决议(III)的有关规定付诸实施。

主席的结论

233. 主席于一九七二年十月二十一日第三三八次会议上作出他对这项辩论的评价时说，他很赞赏这次讨论的积极性和全面性，并认为理事会大体上同意贸发会议秘书长的下述意见：贸发会议第五十三号决议(III)对加强这个领域内的关系作出了贡献。该决议有关经济及社会制度不同的国家间的贸易关系的各项规定对于贸发会议这方面的工作有积极影响。关于这一点，一般都称许秘书处的工作路线和文件的质量。

234. 主席认为一般都赞同将工作导向短期或中期内会产生成果的计划。一般都支持这样一个想法：以促进东欧社会主义国家和发展中国家间的国际生产专业化方式来扩展贸易。各方重新肯定了工业合作在作为扩展经济及社会制度不同各国间贸易关系的方法方面的作用；并认为在非互惠的基础上对来自发展中国家的进口品予以优惠待遇，以及有系统的促进措施——包括互派贸易代表团——是东欧社会主义国家当继续奉行的政策中的重要成分。

235. 他注意到，各方对下列事项表示了许多意见：在理事会会议期间有机会依贸发会议第十五号(II)和第五十三号(III)决议就扩展经济及社会制度不同各国间贸易的切实措施举行磋商，以及避免同其他机构的工作发生重叠。他还注意到若干代表团表

Digitized by UNOG Library

示希望也能在多边基础上举行这种应为非正式和自愿性的磋商。各方一致认为应在会期委员会的范围内安排这些磋商，并应考虑到各方在理事会本届会议中表示的意见，包括对秘书处有关这问题的文件中所载建议的意见。

236. 他认为有一项共同的了解，即：会期委员会应在理事会第十三届会议期间再一次召开。

Digitized by UNOG Library

第四章

贸易和发展领域里的特殊问题

（议程项目7）

A. 技术援助工作，包括贸易促进和无形交易领域里技术和专门人员的训练

237. 这个分项经发交工作小组审议和提出报告。工作小组关于审议经过的报告已于一九七二年十月十九日理事会第三三九次会议上提出。(55)

B. 国际贸易法的逐渐发展：联合国国际贸易法委员会第五次年度报告

238. 贸易法委员会工作小组刚结束了它在日内瓦举行的会议，工作小组秘书在一九七二年十月六日理事会第三一八次会议上作了发言，他在发言中促请注意贸易法委员会第五届会议的报告(56)，尤其是其中特别关于国际航运立法问题的第三章。(57)他提到贸易法委员会的报告第五十一段，那一段是关于贸易法委员会

---

(55) 工作小组的报告，见下面第二部分。

(56) 大会正式记录，第二十七届会议，补编第17号（A/8717）。

(57) 关于工作小组对贸发会议在国际航运立法领域内的工作方案及其所涉经费问题的讨论，参看下面第二部分，第102至第107段。

Digitized by UNOG Library

工作小组同贸发会议在有关国际航运立法的工作上的合作问题。他解释了贸易法委员会工作小组在最近一次的会议上参照它应贸发会议之请所从事的关于提单问题的工作（订正和增补《海牙规则》）讨论了海运业者对船货的责任问题。

理事会的行动

239. 在同一次会议上，理事会注意到贸易法委员会第五届会议的报告。

C. 一九七二年六月五日至十六日在斯德哥尔摩举行的联合国人类环境会议：这个会议所审议的与贸发会议工作有关的事项

240. 理事会在一九七二年十月十一日的第三二三次会议上审议了这个分项，在审议过程中也提到贸发会议关于环境政策对贸易和发展，特别是发展中国家的贸易和发展的影响的第四十七号决议（III）。

241. 有些代表强调指出环境问题越来越重要，有必要研究其对贸易和发展的影响。

242. 发展中国家的代表提到斯德哥尔摩会议作出了与贸发会议有关的一些决定，他们强调有必要对于利用环境方面的考虑作为日益增强的保护主义的借口的危险多作一些工作。他们认为，如贸发会议第五十号决议（III）所拟议的，有必要作进一步的研究来查明保护环境的措施对于合成品和自然产品的相对竞争

Digitized by UNOG Library

性的影响。此外还需要研究对发展中国家由于环境政策所造成的贸易损失予以补偿的方法。他们也提到环境上的考虑对援助的数额和性质的影响。如《国际发展策略》中所规定的，这种考虑不应当妨害国际间向发展中国家提供援助。他们希望贸发会议秘书处对这些问题进行的工作比有关文件中所拟议的再要多些，并且希望它在提交合成品及代用品常设小组和有关委员会的报告里就这个问题提出具体提议。

243. 一个发达的市场经济国家的代表说，在该阶段就由贸发会议安排它的工作的细节为时尚早，因为联合国大会还没有讨论联合国人类环境会议的报告。另外一个发达的市场经济国家的代表提请特别注意该会议的第二三三号建议，并且说贸发会议应积极地参加这项建议的意义和涵义的订定。一个发达的市场经济国家的代表建议在最初阶段贸发会议似可把它的工作限定于贸发会议特别有兴趣的那些问题，例如怎样在发展中国家的本国发展方案中顾到环境问题，以及用个案研究方式来阐明特殊问题的性质或重要程度。

244. 一个亚洲的发展中的社会主义国家的代表强调指出任何国家都不得利用环境问题来侵害发展中国家的权益。

理事会的行动

245. 理事会注意到秘书处所提出的资料（TD/B/411）和所表示的意见。不用说，贸发会议将着手执行第四十七号决议(III)和第五十号决议（III）的工作，并将继续进行环境方面的工作，尤其是关于保护环境措施对贸易和发展，特别是发展中国家的贸易和发展的影响的工作。

Digitized by UNOG Library

第五章

体制、组织和行政问题

A. 会议的开幕

246. 贸易和发展理事会第十二届常会于一九七二年十月三日由理事会第十一届会议主席奥顿西奥·季·布里兰斯特先生（菲律宾）主持开幕.

B. 员责人的选举（议程项目1）

247. 一九七二年十月三日第三一三次会议上，理事会选出迭戈·加尔塞斯先生（哥伦比亚）为主席，赖彼得先生（马来西亚）为报告员，任期自第十二届会议开始时起至第十三届会议开始时止.

248. 在同一次会议上，理事会选出下列各代表为同一期间的副主席：

季·伯克斯塔耳先生	（荷兰）
让·安冈先生	（加蓬）
奥勒·科赫先生	（丹麦）
恩里克·洛佩斯·埃拉尔特先生	（危地马拉）
季·穆利罗先生	（肯尼亚）
恩·阿·奈克先生	（巴基斯坦）
兹·姗·鲁腊尔兹先生	（波兰）
米格尔·安赫尔·圣塔马里亚先生	（西班牙）

Digitized by UNOG Library

耳·斯米德先生　　（捷克斯洛伐克）

弗·尔·施特林先生　　（瑞士）

C. 议程的通过和会议工作的安排

（议程项目2）

249. 理事会于一九七二年十月三日第三一三次会议上审议了贸发会议秘书处提出的临时议程（TD/B/403）。理事会通过了临时议程，所通过的议程（TD/B/417）如下：

1. 员责人的选举
2. 议程的通过和会议工作的安排
3. 关于代表证书的报告的通过
4. 第三届贸发会议通过的决议、建议和其他决定所引起而需要贸易和发展理事会加以注意并采取行动的事项
5. 审议由于各主要委员会和理事会其他辅助机构的工作而引起的行动：
   （a） 贸发会议秘书长关于个别商品的谈判和协商情况的报告，特别是关于一九七二年联合国可可会议的报告；
   （b） 理事会和商品委员会咨询委员会第七届会议；
   （c） 航运委员会第二届特别会议的报告
6. 经济及社会制度不同的国家间的贸易关系
7. 贸易和发展领域里的特殊问题：
   （a） 技术援助工作，包括贸易促进和无形交易领域里技术和专门人员的训练；

Digitized by UNOG Library

（b） 国际贸易法的逐渐发展：联合国国际贸易法委员会第五次年度报告；

（c） 一九七二年六月五日至十六日在斯德哥尔摩举行的联合国人类环境会议：这个会议所审议的与贸发会议工作有关的事项

8. 工作方案：

（a） 贸发会议工作方案及其在预算上所需经费，包括贸发会议与其他机关在贸易和发展领域里工作的协调问题；

（b） 国际贸易中心的工作：贸发会议和总协定关于国际贸易中心的联合咨询小组第五届会议的报告

9. 体制、组织和行政问题：

（a） 贸发会议第七十九（III）号和第八十（III）号决议引起的行动；

（b） 会议日历的审查；

（c） 理事会第十三届会议临时议程和会议工作的安排

10. 其他事务

11. 理事会提交大会的报告的通过。

250. 理事会还大致赞同秘书处关于会议工作安排的建议，包括暂定时间表（TD/B/403/Add.1）。它也同意下列各项建议：在议程项目7（c）（一九七二年六月五日至十六日在斯德哥尔摩举行的联合国人类环境会议：这个会议所审议的与贸发会议工作有关的事项）的辩论范围内审议贸发会议第四十七号决议

Digitized by UNOG Library

(III)；在项目4的辩论范围内考虑到贸发会议关于与发展中内陆国家的特殊需要有关的特别措施的第六十三号决议(III)。

251. 理事会于同一次会议上决定由十九个贸发会议成员国[58]组成的工作小组审议议程项目7(a)(技术援助工作，包括贸易促进和无形交易领域里技术和专门人员的训练)，和议程项目8(贸发会议工作方案和贸发会议／总协定国际贸易中心的工作)。

252. 工作小组于一九七二年十月四日第一次会议上选出大川先生(日本)为主席，于十月五日第二次会议上选出伊·帕雷哈先生(阿根廷)为副主席兼报告员。工作小组于一九七二年十月四至十九日举行了十四次会议。理事会于一九七二年十月二十一日第三三九次会议上审议了并注意到工作小组的报告(TD/B/L.309及Corr.1和Add.1—5)，这报告构成本报告的一部分。[59]

253. 理事会中D名单各理事国的发言人都称，这些国家同意第十二届会议不必设立会期委员会以处理项目6(经济及社会制度不同的国家间的贸易关系)，但以日后不得援例为条件。

254. 理事会于一九七二年十月九日第三一九次会议上决

---

[58] 这些成员国是：阿根廷、巴西、加拿大、智利、中国、埃塞俄比亚、法国、印度、牙买加、日本、荷兰、巴基斯坦、罗马尼亚、乌干达、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、苏维埃社会主义共和国联盟、南斯拉夫和扎伊尔。各方同意：其他感兴趣的代表团可自由参加工作小组的讨论。

[59] 参看本报告第二部分。

Digitized by UNOG Library

定设立一个联系小组来处理议程项目4领域内所讨论的若干问题，特别是多边贸易谈判和国际货币局势问题。该小组将由三十一个成员国[60]组成，而以理事会主席或贸发会议秘书长为主席。

D. 关于代表证书的报告的通过（议程项目3）

255. 理事会于一九七二年十月十八日第三三三次会议上通过了总务委员会关于代表证书的报告（TD/B/419）。

E. 理事国及出席情况[61]

256. 以下各理事国出席了第十二届会议：阿根廷、澳大利亚、奥地利、比利时、玻利维亚、巴西、保加利亚、加拿大、智利、中国、哥伦比亚、捷克斯洛伐克、丹麦、厄瓜多尔、埃塞俄比亚、芬兰、法国、加蓬、德意志联邦共和国、加纳、希腊、危地马拉、几内亚、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗、伊拉克、爱尔兰、意大利、日本、约旦、肯尼亚、阿拉伯利比亚共和国、马达加斯加、马来西亚、毛里求斯、墨西哥、荷兰、新西兰、尼日利亚、挪威、巴基斯坦、秘鲁、菲律宾、波兰、罗马尼亚、卢旺达、塞内加尔、西班牙、斯里兰

---

[60] 阿根廷、澳大利亚、巴西、加拿大、中国、哥伦比亚、捷克斯洛伐克、法国、加纳、希腊、危地马拉、匈牙利、印度、日本、肯尼亚、马达加斯加、墨西哥、荷兰、尼日利亚、挪威、巴基斯坦、菲律宾、波兰、罗马尼亚、塞内加尔、斯里兰卡、瑞士、苏维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、南斯拉夫。

[61] 会议参与者名单见文件TD/B/INF.39和Corr.1。

Digitized by UNOG Library

卡、苏丹、瑞典、瑞士、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、上沃尔特、乌拉圭、委内瑞拉、南斯拉夫、扎伊尔。

257. 以下各非理事国的贸发会议其他成员国也派了代表：阿尔及利亚、孟加拉、布隆迪、乍得、哥斯达黎加、古巴、埃及、萨尔瓦多、教廷、洪都拉斯、以色列、象牙海岸、牙买加、科威特、黎巴嫩、马耳他、摩洛哥、蒙古、巴拿马、葡萄牙、大韩民国、越南共和国、南非、特立尼达和多巴哥、突尼斯。

258. 欧洲经济委员会、拉丁美洲经济委员会、非洲经济委员会、联合国工业发展组织、联合国开发计划署和联合国人类环境会议都派有代表列席会议。

259. 以下各专门机构派有代表列席会议：国际劳工组织、联合国粮食及农业组织、国际复兴开发银行、国际货币基金组织。关税及贸易总协定各缔约国也有代表列席。

260. 以下各政府间机构派有代表列席会议：非洲开发银行、经济互助委员会、东非联盟、欧洲经济共同体、欧洲自由贸易联盟、铜出口国家政府间理事会、国际统一私法学社、意大利——拉丁美洲学社、阿拉伯国家联盟、经济合作与发展组织、非洲统一组织、美洲国家组织、马加贝常设协商委员会、中美洲经济一体化总条约常设秘书处、世界创作权组织。

261. 以下各非政府组织派有代表列席会议：普通类：国际律师协会、国际商会、国际基督教商业行政人员联合会、国际自由工会联合会、世界工会联合会、国际法协会；专门类：国际运输行协会联合会、国际旅馆业协会、国际标准化组织。

Digitized by UNOG Library

F. 贸发会议第七十九号(III)和第八十号(III)决议引起的行动

(议程项目9(a))

1. 修订议事规则

262. 理事会于一九七二年十月十六日第三二九次会议上参照贸发会议秘书处的一份备忘录(TD/B/L.292和Add.1)审议了变更理事会及其各主要委员会的某些议事规则的问题,这种变更是联合国大会一九七二年九月二十六日第二九〇四号决议(XXVII)和贸发会议第八十号决议(III)中各项规定的自然结果.

理事会的行动

263. 理事会同一次会议核定变更其议事规则如下:

(a) 第一条修正为:

"贸易和发展理事会(以下简称理事会)通常每年举行常会一次."

(b) 第二条修正为:

"除第三条另有规定外,理事会每届常会的日期和地点由理事会上届会议决定,以便使联合国大会可以在同年内审议理事会的年度报告."

(c) 第四十八条第二项第(三)款的标题修正为:

"主持人倡议和解."

(d) 第四十八条第二项第(四)款第一句中(或由主席倡

Digitized by UNOG Library

议和解）字样改为："（或由贸发会议主席或理事会主席倡议和解）。"第二句中"有关机构主席"字样改为："有关机构主持人。"

（e） 第七十六条修正为：

"贸发会议任何成员国均有权参加理事会就其议程中占该成员国特别有关的任何项目所进行的审议。除无投票权外，该成员国享有理事国的一切权利与特权。"

264. 理事会核定变更其主要委员会的议事规则如下：

（a） 主要委员会议事规则第一条修正为：

"……委员会通常于贸发会议任何两届会议之间举行常会二次。但经贸易和发展理事会决定为本组织的工作计有必要时可以随时增加常会次数。"

（b） 第十八条修正为：

"委员会于首届常会第一次会议开始时，应从委员中选举……"。作为一项相应而生的修正，委员会议事规则第十八条中的"每年"字样应予删除。

（c） 委员会议事规则第四十八条经依照理事会议事规则第四十八条作了同样的修正。

265. 此外，理事会决定修正其议事规则第三条及委员会议事规则的类似的第三条，以符合理事会第四十五号决定（VII）第23段。因此，第三条已修正为：

"在更改会议日期被认为有利于本组织的工作时，授权贸发会议秘书长在理事会主席或其任何辅助机构主席的同意或倡议下更改会议日期。"

Digitized by UNOG Library

2. 对理事会职务的检查和评价

266. 理事会于一九七二年十月十五日和十六日的第三二八次和第三二九次会议上审议了这事，审议时曾参照贸发会议第七十九号决议（Ⅲ）第4段，和贸发会议秘书处的一份说明，[62]这份说明述及评价贸发会议职权内政策性措施执行进度的指标和其他必要资料。

267. 若干发达国家的代表表示赞赏秘书处所编集、并于该文件中提出的各种各类指标和其他资料，认为这是就秘书处进行的属于贸发会议秘书长权责范围内的工作所做的一项有益说明。同时，他们着重指出方法、资料收集、资料品质等困难问题，并觉得某些暂定指标的选择已反映出隐含的政治判断。他们特别觉得不宜于考虑认可任何指标清单，或至少为时尚早，而且这种用途的清单无论如何都应该短些。更精确地说，他们认为秘书处有必要继续进行有关这种指标的工作，并强调需要继续同联合国体系内从事有关这些问题的工作的其他秘书处合作，进行更深入的研究；在这种工作更有进展之前就照该说明第11段（d）所建议的利用专家小组未免为时过早。

268. 他们并认为今后值得对指标一事进行更缜密的研究，可能参照第一次两年期检查和评价的经验再加审议。在这期间，由于若干指标的缺点，他们认为对这资料的应用，尤其在各国间的比较方面——定义和资料质量的不同往往使得这种比较很不可

⑹ 贸易和发展理事会正式记录，第十二届会议，第一期会议，附件 议程项目9（a），文件TD/B/409。

Digitized by UNOG Library

靠——应该极其审慎。他们欢迎为作出更好的指标而进行的工作，但希望秘书处不要以任何刻板的方式运用这项资料。

269. 有些东欧社会主义国家的代表对是否宜于应用数量性指标来评价贸发会议第七十九号决议（III）所订目标的执行进度一点表示保留。他们认为这种方式可能引起混淆。

270. 参加讨论的发展中国家代表称赞秘书处说明的素质，对这工作所表现的细心、勤劳和技术性的理解表示满意。他们也赞赏秘书处的首创精神，特别是一开始就给评价贸发会议职权内政策性措施执行情况的各项主要指标下定义。他们敦促秘书处继续进行这项工作。

271. 他们并说，阐订《国际发展策略》花了很大力气，人类中的大多数又对它寄以很高的希望。因此，国际社会不仅在制订评价《策略》的主要政策性措施执行进度的方法，也应制订评价所遇困难的方法，以便寻求解决发展中国家经济增长和社会进步方面各项问题的办法，这一点极其重要。所以有必要制订定义明确的指标。他们认为对进度加以定期评价只会使指标厘订得更合适。因此他们赞同说明第 11 段关于秘书处在这方面的进一步工作的提议。

272. 关于这点，有些发展中国家的代表建议说，秘书处的研究应包括会清楚显示出发达国家内结构方面调整快慢的指标，他们认为只有透过这项补充过程才能在积极情况下令人满意地执行发展中国家的经济发展措施。

理事会的行动

273. 理事会第三二九次会议注意了贸发会议秘书处的说

Digitized by UNOG Library

明，特别是其中论及秘书处在所述领域内进一步工作的提议的第11段。

3. 贸发会议第八十号决议(Ⅲ)引起的体制问题

274. 一九七二年十月十八日第三三三次会议上，主席指出理事会本届会议并未具体讨论改进其本身和其辅助机构工作方法的措施(第八十号决议(Ⅲ)，B节)，或复核其委员会及辅助机构职权范围的问题(第八十号决议(Ⅲ)，C节，第11段)。

理事会的行动

275. 理事会于同次会议中同意记住这些事项，也许在日后某一届会议中加以讨论。此外，理事会注意了第八十号决议(Ⅲ)D节第12段(a)中关于进一步开展小组间非正式协商的富于伸缩的方法一点，以及该决议B节第8段中关于请理事会在认为合宜时举行相当高级的、包括部长级的会议一事。

4. 为实行贸发会议第八十号决议(Ⅲ)C节第10段所应采取的行动的问题

276. 若干发达的市场经济国家的代表说，如果发展中国家或是最不发达的发展中国家有此愿望的话，他们准备支持设置一个政府间小组来审议有利于最不发达国家的特别措施问题。这些代表中若干人说，也可能作其他的体制安排，诸如在各会期委员会、理事会、和理事会所属各主要委员会中审议为最不发达国家采

Digitized by UNOG Library

取的特别措施。参照第三届贸发会议所通过各决议的经验，他们也愿意把对这事的决定延至较迟的日期。这些代表中有一位还建议说，贸发会议秘书长也许可就这事对理事会提供意见，或许可在一九七三年的特别会议上提出。

277. 一个发展中国家的代表认为要决定是否需要一个政府间小组还为时过早，当前应依照贸发会议第二十四号决议（II）指示的方向进一步考验现有的体制机构。因此应暂时不解决政府间小组问题，贸发会议秘书长可以就这事对理事会提供意见。另一个发展中国家的代表觉得需要一个政府间小组来加强有利于最不发达国家的特别措施，但理事会既然已来不及于本届会议中采取行动，贸发会议秘书长应就这样一个小组的职权范围和构成问题向下一届会议提出建议；他认为重要的是这样一个小组应该比较小，成员数目应有限制。

278. 关于贸发会议在第八十号决议（III）C节第10段中请理事会考虑设置一个辅助机构来负责拟订、设计、检查和评价有利于最不发达的发展中国家的政策和措施一点，主席在一九七二年十月十八日的第三三三次会议上说，他对各位代表的发言的解释是：一般都愿意把这事留待以后一届会议中参照贸发会议在这领域内工作所取得的经验来审议。

理事会采取的行动

279. 在同一次会议上，理事会同意主席的解释。

Digitized by UNOG Library

G. 确定各主要委员会即将举行的会议的组成

280. 贸发会议第八十号决议(III) C部分第9段请理事会"将各主要委员会改变为所有感兴趣的成员国均可参加的委员会,条件是:会议成员国如愿出席一个或几个主要委员会某届会议,至迟须于理事会举行上届常会期间把他们的意向通知贸发会议秘书长。理事会根据这种通知确定各主要委员会的成员数目,并宣布这些成员当选。"

281. 自从发出载有表示愿参加主要委员会会议各国名单的文件 TD/B/L.296/Rev.1 和 Rev.1/Add.1 以来,阿拉伯叙利亚共和国表示愿参加商品委员会和无形贸易及贸易资金问题委员会,巴西愿参加制成品委员会,秘鲁愿参加航运委员会。

理事会的行动

282. 理事会于十月十八日第三三三次会议上宣布理事会各主要委员会下届常会由以下成员国组成:(63)

商品委员会:	上述文件中提到的七十七国(包括阿拉伯叙利亚共和国)
制成品委员会:	上述文件中提到的六十九国(包括巴西)
无形贸易及贸易资金问题委员会:	上述文件中提到的七十三国(包括阿拉伯叙利亚共和国)

(63) 本报告附件十载有经宣布为各主要委员会成员国的名单。

Digitized by UNOG Library

航运委员会： 上述文件中提到的七十国（包括秘鲁）

283. 理事会于一九七二年十月二十一日第三三九次会议上获知中非共和国已通知说愿参加理事会所有的主要委员会。主席建议，理事会也同意了在宣布中非共和国当选为上述四个主要委员会的成员国。(64)

284. 理事会注意到即将举行的商品委员会第七届会议将作为一次特别会议来召开，这届会议没有成员国数目的限制，"使贸发会议所有成员国的政府均可在平等基础上参加"（贸发会议第八十三号决议（Ⅲ））。

H. 会议日历的审查
（议程项目9（b））(65)

285. 理事会于一九七二年十月二十日和二十三日的第三三七次和第三四一次会议上审议了这个分项。会议事务和对外关系司司长提出了秘书处的备忘录（TD/B/L.290），其中载有一九七三年会议日历草案和一九七四、一九七五年暂订会议日程，也提出了关于这些会议所涉经费问题的说明（TD/B/L.290/Add.1）。

286. 若干发达的市场经济国家的代表对一九七三年度的会议日程过于繁重表示关切。他们指出，贸发会议第八十号决议（Ⅲ）的目的是减少会议次数，并认为四个主要委员会中的每一个

---

(64) 因此，这些委员会的成员国数目分别增至七十八、七十、七十四和七十一个。

(65) 参看下面第二部分，第153至第163段的工作小组报告。

Digitized by UNOG Library

都在一九七三年度排有会议是不符合该决议规定的。他们建议将航运委员会的第六届会议延至一九七四年举行，因为它的工作没有什么紧急性质，而如果大会核可贸发会议第六十六号决议（Ⅲ）中所载建议的话，有关班轮公会行动守则的会议可以使得航运专家们在一九七三年中足够忙碌。关于这点，有人提出这样的问题：打算在一九七三年一月那么早的时候就可以举行全权代表会议筹备委员会的首次会议，是否切合实际？也有人表示怀疑理事会第五届特别会议的时间安排是否能使它及时向经济及社会理事会第五十五届会议提出有关检查和评价的报告。

287. 一个发达的市场经济国家的代表欢迎这项可能：如果省却商品会议的简要记录，可以节省不少；但他希望秘书处能为了方便参与各国而作别种安排。另一个发达的市场经济国家的代表建议说，应该由延迟若干较不重要的会议或者缩短所有会议的期间来冲销会议服务费用的任何增加。

288. 若干发展中国家的代表虽然一致认为一九七三年的会议日历很繁重，但指出贸发会议交给理事会和各委员会相当数量的工作，认为日历充分反映出贸发会议在这方面的希望。他们强烈反对延期举行航运委员会会议的建议，因为许多对发展中国家特别有关系的紧急事项都有待讨论。把这会议延至一九七四年就是说要在贸发会议后经过两年，由于航运方面的许多重要发展，这期间太长了。一个发展中国家的代表认为：于一九七三年春举行有关检查和评价的理事会特别会议一事不应在日后安排关于同一重要问题的特别会议时构成先例。

289. 会议事务和对外关系司司长和无形贸易司司长对各代表团所提出的论点作了答复。

Digitized by UNOG Library

290. 十月二十三至二十四日的第三四一次会议上，会议事务和对外关系司司长通知理事会说：继理事会通过若干决议后，秘书处建议的一九七三年会议日历应作一些修改。

291. 在同一次会议上，B组国家的发言人作了发言。

理事会的行动

292. 理事会于第三四一次会议上通过了订正的一九七三年会议日历和一九七四、一九七五年暂定会议日程，(66) 并决定：

（a） 各代表团和秘书处双方都应竭力使费用减至最低限度，并缩减每届会议的会期。除了在文件方面就这一点可以采取的任何行动以外，贸发会议秘书长或其代表将于每届会议开幕时提请大家注意迅速工作的必要，并指出可以采取的具体步骤；

（b） 建议联合国大会请商品会议省却简要记录，条件是秘书处将采取必要步骤来保证这项决定不会妨碍到参与者的工作。(67)

293. 理事会希望一九七四、一九七五年将可能回复较不繁重的会议日历。

---

(66) 参看下面附件一，第九十三号决议（XII）。

(67) 理事会关于在贸发会议主持下召开的各商品会议简要记录问题的较早决定，参看理事会第九届会议第一期会议的报告，大会正式记录，第二十四届会议，补编第16号（A/7616），第三编，附件一，“其他决定”，第297页。

Digitized by UNOG Library

I. 理事会第十三届会议临时议程和会议工作的安排(议程项目9(c))

294. 理事会于一九七二年十月二十三日第三四一次会议上审议这个分项,审议时参照了贸发会议秘书处备忘录(TD/B/L.298)中所载的理事会第十三届会议临时议程草案.

理事会的行动

295. 理事会于同一次会议上通过了秘书处提出的临时议程草案,[68]并授权主席同贸发会议秘书长磋商,调整临时议程若干项目的措词(特别是项目10和11(a)),以符合联合国大会对其辅助机构可能给予的任何指示.

J. 其他事务(议程项目10)

1. 依照议事规则第七十八条指定政府间机构

296. 理事会于一九七二年十月十八日第三三三次会议上审议了两个政府间机构——卡塔赫纳尔协议理事会和安地斯开发公司——要求依照议事规则第七十八条予以指定的申请书(TD/B/R.3及Add.1和2(已解除限制)).

---

[68] 可能参照所通过的订正会议日历(见上文)调整议程项目6(c)和(e). 所通过的临时议程,见本报告附件八.

Digitized by UNOG Library

理事会采取的行动

297. 理事会于同一次会议上决定依照议事规则第七十八条指定该两个政府间机构.

2. 为理事会议事规则第七十九条的目的指定非政府组织并定其类别

298 理事会于一九七二年十月十八日第三三三次会议上审议了总务委员会的建议(总务委员会同意贸发会议秘书长的建议):所有于第十二届会议时依照议事规则第七十九条申请指定的非政府组织都应该这样予以指定.(69)

理事会的行动

299. 理事会于同一次会议上决定指定所述各非政府组织,并依照秘书处建议的方式定其类别.(70)

3. 大会关于联合国出版物和文件的一九七一年十二月十七日和二十一日的第二八三六号决议(XXVI)和第二八八六号决议(XXVI)

300. 理事会于一九七二年十月二十日第三三六次会议上审议了这个分项.

301. 一个东欧社会主义国家的代表敦促秘书处严格控制

---

(69) 关于所述各申请组织的名单和有关个别情况,参看贸发会议秘书处备忘录(TD/B/420),备忘录中对类别也作了建议.

(70) 这样指定的各组织名单及其类别,见下面附件一.

Digitized by UNOG Library

贸发会议的文件，他认为许多文件都太长，超过了各代表团的"吸收能力"。他明确强调应尊重联合国大会第二八八六号决议（XXVI）第五段的规定。

302. 一个发达的市场经济国家的代表支持这些评论。

303. 两个发展中国家的代表虽然觉察到贸发会议文件和研究报告的出版需要慎重，但指出发展中国家缺少进行若干专门研究的便利，需要贸发会议的专门研究报告的帮助。这些代表中的一位指出，贸发会议出版物遵守了理事会和其辅助机构的指示及决定。

304. 贸发会议秘书长的代表作了发言，证实所有贸发会议出版物都是遵照贸发会议各机构表明的请求而发表的。他解释说，在若干情形下，编写研究报告的请求和联合国秘书长关于应减少联合国出版物总量的指示这两者很难兼顾。他也引述联合检查组的意见和建议：该组明确提到贸发会议的五种经常出版物是经证明有用的。(71)

理事会的行动

305. 理事会于一九七二年十月二十日第三三六次会议上请贸发会议秘书长保证做到向理事会提出的报告和文件都是简明而面向行动的。理事会一致认为其本身提交联合国大会的报告应遵循大会第二八三六号决议（XXVI）第三段中规定的原则。理事会感兴趣地注意到联合检查组有关贸发会议经常出版物的

---

(71) 联合检查组关于联合国经常出版物方案的报告，经联合国秘书长附在文件 A/8362 中予以散发。

Digitized by UNOG Library

结论和建议，[72]并请贸发会议秘书长尽可能考虑到这些建议。

4. 发展中国家——七十七国集团亚洲成员国发言人的发言

306. 在一九七二年十月二十五日的理事会第三四二次会议上七十七国集团中亚洲成员国的发言人声称，在作为谈判会场的贸发会议范围内，不是每一个发展中国家都能期望从每一项措施取得利益，或均等地取得利益，而是每个发展中国家应从所有这种措施——它们不是静态的，而是动态的——的整体中寻得它的位置和利益。

307. 如大会第一九九五号决议（XIX）附件所载列的，将国家分成集团这种办法对多多少少属于同一发展水平的国家提供了一个非正式的、但友好而有用的会场来考虑它们的共同问题。然而，建立贸发会议时所拟想的那种合作尚未达成，因为各国家集团不是纯粹为了选举的目的集体行动，而是变成了对抗的武器，不是商谈的手段。结果使发展事业受到损失。

308. 理事会对贸易、货币和金融领域内各项互相关联的问题的协调一事所达成的决定，不是出于任何国家集团的单独倡议，宁是出于各集团间的交互影响，这是该决定的积极而有益的一面，它显示出在贸发会议能作出一项决定之前，不一定先要达致严格的集团纪律。

309. 因此，他希望各集团自行考查，并能辨别出不应适用集团纪律的问题。大家虽然期望大国或更大的国家采取主动，但各集团中的小国也有机会不一定要通过各该集团而直接地对解决

---

[72] 同上，第221至第228段。

Digitized by UNOG Library

发展问题作出贡献。(73)

5. 理事会行动所涉及的经费问题

310. 结合着议程上各项目的讨论，并就各方向委员会提出的若干决议草案中载列的建议，贸发会议秘书处依照议事规则第三十一条提出了关于拟议行动所涉及的经费问题的说明。(74)

理事会的行动

311. 理事会于一九七二年十月二十三日第三四一次会议上注意了贸发会议秘书处的各项说明。

K. 理事会提交联合国大会的报告的通过（议程项目11）

312. 理事会于一九七二年十月二十五日第三四二次会议上通过了提交大会的本报告。

L. 会议休会

313. 主席于一九七二年十月二十五日第三四二次会议上作了闭会的发言，并宣布理事会第十二届第一期会议结束。

(73) 关于较完全的发言记录，参看第三四二次会议简要记录（TD/B/SR.342）。

(74) 关于秘书处对经费的估计，参看文件 TD/B/414，TD/B/L.290/Add.1 和 TD/B/L.304/Add.1。关于各项估计的摘要，见下面附件九。

Digitized by UNOG Library

附件一

贸易和发展理事会第十二届第一期会议通过的决议、议定结论和决定

决议

页次

88(XII) 对自然资源的永久主权(议程项目4)

一九七二年十月十九日决议 99

91(XII) 发展所需财力资源(议程项目4)

一九七二年十月二十日决议 101

议定结论

89(XII) 传播有关贸易和发展问题的新闻并动员关于这些问题的舆论(贸发会议第四十三号决议(III))(议程项目4)

一九七二年十月二十日议定结论 101

90(XII) 商品问题和政策:进入市场和价格政策(议程项目4)

一九七二年十月二十三日议定结论 103

92(XII) 多边贸易谈判(议程项目4)

一九七二年十月二十三日议定结论 106

Digitized by UNOG Library

决定

93(XII) 联合国贸易和发展会议一九七三年会议日历和一九七四、一九七五年暂订会议日程(议程项目9(b))

一九七二年十月二十三日核定 108

理事会第十二届第一期会议中所作的其他决定

页次

贸易、发展金融与国际货币制度问题的相互依存关系 113

依照一九七二年九月二十六日大会第二九〇四号决议(XXVII)和一九六八年九月二十一日理事会第四十五号决定(VII)对贸发理事会及其主要委员会议事规则的若干条文所作相应的变更 114

按照贸易和发展理事会议事规则第七十八条指定政府间机构 116

为贸易和发展理事会议事规则第七十九条的目的指定非政府组织并定其类别 116

Digitized by UNOG Library

贸易和发展理事会第十二届第一期会议通过的决议、议定结论和决定

决议

88（XII） 对自然资源的永久主权

贸易和发展理事会，

忆及联合国大会一九五二年一月十二日的第五二三号决议（VI）、一九五二年十二月二十一日的第六二六号决议（VII）、一九六〇年十二月十五日的第一五一五号决议（XV）、一九六二年十二月十四日的第一八〇三号决议（XVII）、一九六六年十一月二十五日的第二一五八号决议（XXI）和一九六八年十一月十九日的第二三八六号决议（XXIII），

特别忆及关于对自然资源的永久主权的第一八〇三号决议（XVII）中所规定的原则和关于使用这种资源以谋一般经济发展，特别是发展中国家的进展的第二一五八号决议（XXI）中所确认的标准，

还忆及两项《国际人权盟约》的条款中确认所有民族都有自由处置其自然财富和资源的权利，并述明在任何情况下不得剥夺任一民族自己的生活资料，

考虑到联合国贸易和发展会议第一届会议所通过的最后文件附件A.I.1中的一般原则三，这项原则述明“每一国家为其本国人民的经济发展与福利，有与其他国家自由进行贸易和自由处置其自然资源的主权，”而贸发会议一九七二年五月十八日第四

Digitized by UNOG Library

十六号决议（Ⅲ）中所规定的第二项原则中除了重申上述原则外还述明："对行使这一权利而施加的任何外来的政治经济措施或压力，都是悍然违反《联合国宪章》所规定的各国人民的自决原则和不得进行干涉的原则的，而且如果继续实行这种措施和压力的话，可能构成对国际和平与安全的威胁"，

鉴于大会在第二六二六号决议（XXV）中所通过的《国际发展策略》第七十四项中规定："发展中国家的充分行使其对自然资源的永久主权，在实现第二个联合国发展十年的鹄的目标方面将会发生重大作用。发展中国家应采取步骤充分挖掘其自然资源的潜力"，

认为正如第二一五八号决议（XXI）中所规定的，这样一项原则也为联合国所确认："各国自然资源的开发均应依据其本国法律和规章进行"，

1. 重申所有国家都有本着《联合国宪章》的精神和原则为其本国发展的利益自由处置其自然资源的主权权利，如大会和联合国贸易和发展会议的上述各项决议中所确认和规定的；

2. 重申各国在实行这项原则时为了收回其自然资源而可能采取的那种国有化措施，是一种主权力量的表现，依靠这种主权力量，每个国家可以给这类措施确定赔偿的数量和程序，而在这方面所引起的任何纠纷完全属于这个国家法院的司法权限之内，但以不损害大会第一八〇三号决议（XVII）的规定为限；

3. 敦促所有国家遵守这些原则，尤其不得有可能直接或间接阻挠自由处置自然资源的主权权利的行使的行为；

4. 请贸发会议秘书长将本决议转送联合国第二十七届大会。

一九七二年十月十九日
第三三五次会议

Digitized by UNOG Library

91（XII）。发展所需财力资源

贸易和发展理事会，

注意到联合国贸易和发展会议于一九七二年五月十九日通过的第六十一号决议（III）和题为"援助和流动指标"的贸发会议秘书处备忘录，[9]

1. 请贸发会议秘书长在政府专家小组的协助下，审查现订援助和流动指标的概念，以便在就《国际发展策略》的实施情况进行中期检查时对这些指标概念加以讨论，该政府专家小组由秘书长在无形贸易和贸易资金问题委员会第六届会议前他所认为适当的时间召集；

2. 并请贸发会议秘书长向无形贸易和贸易资金问题委员会第六届会议提出报告。

一九七二年十月二十日
第三四〇次会议

议定结论

89（XII） 传播有关贸易和发展问题的新闻并动员关于这些问题的舆论（贸发会议第四十三号决议（III））

---

[9] 贸易和发展理事会正式记录，第十二届第一期会议，附件，议程项目4，文件TD/B/401。

Digitized by UNOG Library

1. 各方似乎都同意：不仅在在贸发会议职权领域内多多努力动员舆论，而且在更积极倡导，使这工作趋向达成贸发会议的标的。

2. 一般也都同意各成员国本国政府和其国内的非政府组织在负起这些工作的主要责任，但是诸如贸发会议等国际专门机构的新闻单位在作为新闻材料和概念的主要来源，并在积极发挥催化作用，协助在各级和各区域推广这些材料和概念。此外，各方也同意在进一步努力，保证向新闻界提供的有关贸发会议讨论和决定的新闻将突出实质性的论点，并出以平衡客观的方式，而不谋求加以解释或检查。

3. 各方也一致认为，贸发会议新闻处在同经济及社会新闻中心（经社新闻中心）合作，并于其本身职权领域内在计划诸如"世界发展新闻日"等行动方面以及与《国际发展策略》的执行、检查和评价有关的新闻工作方面发挥促进作用。

4. 各方似乎也同意：为了完成这项任务，有必要和经社新闻中心及其他联合国新闻来源密切联系，加强、扩展并改进贸发会议秘书处（包括其新闻处）的全盘新闻工作，尽可能充分利用现有资源，并设法取得新闻厅——尤其是经社新闻中心——的更大的财政支助与合作，以应付由于下列各项而引起的额外需要：贸发会议的有关决定（第十号决议(II)和第四十三号决议(III)），贸易和发展理事会的有关决定（第五十二号决议(VIII)），理事会第十届会议所作的决定⑥（关于向世界舆论报导贸发会议工作及发展问题

---

⑥ 参看 大会正式记录第二十五届会议补编第十五号（A/8015/Rev.1）第一编，第47至第53段，第二编，第396至第399段。

Digitized by UNOG Library

的措施©），大会所作的决定（特别是一九七二年十二月十四日的第二八〇〇号决议（XXVI）和一九七二年十二月二十二日的第二八九七号决议（XXVI））。

5. 根据上述各项以及大会第二八九七号决议（XXVI）第10段的规定，理事会请贸发会议秘书长计及贸发会议第四十三号决议（III）。特别是其第5段的规定，就如何"保证拨给充足资源以期切实满足联合国第二个发展十年期间联合国贸易和发展会议在新闻工作上的额外需要"一事同联合国秘书长进行协商，并尽早向理事会提出报告。理事会并请他就贸发会议秘书处于一九七三年度如何利用它自己的资源或经济及社会新闻中心的协助和合作来响应第四十三号决议（III）一事，向理事会第五届特别会议提出临时报告。

一九七二年十月二十日
第三三七次会议

90（XII）。 商品问题和政策：进入市场和价格政策

1. 理事会认识到，极大多数发展中国家的出口收入仍然高度倚赖初级商品的国际贸易，而这种贸易的情况成为这些国家的严重问题，需要国际大家庭的优先注意。理事会重申发展中国家出口收入的增长取决于其出口品所得到的价格和这些出口品的

© 同上，第二编，第396至第399段。

Digitized by UNOG Library

额量的扩增率。因此理事会对于第三届联合国贸易和发展会议未能对向第一委员会提出的有关进入市场和价格政策的决议草案[a]达成实质性协议，表示深切的遗憾。

2. 理事会同意：如一九七二年五月二十日贸发会议第八十三号决议（Ⅲ）所规定的，商品委员会第七届（特别）会议的任务应当是就商定的各种商品或各组商品安排深入的政府间协商，包括在适当情况下设立专案协商小组，以期于七十年代初期就贸易自由化和价格政策两方面取得具体和重要的结果。

3. 理事会讨论了一些发展中国家提出的决议草案（TD/B/L.301）[b]。这个草案规定了应成为深入协商的课题的二十七种商品，其中十八种是根据贸发会议一九六八年三月二十六日的第十六号决议（Ⅱ）列入的，其余都是新增加的。草案中还有关于协商的目的、程序和时间的安排的提议。由于没有充分的时间，理事会未能充分审议这个草案。它请求贸发会议秘书长依照贸发会议第八十三号决议（Ⅲ）第三段的规定继续并加紧进行协商，协商时除其他事项外应考虑到上述草案、一些非洲国家提出的商品清单、代表一些发达的市场经济国家就这个问题所作的发言，以及可能提出的其他任何提议。

4. 经议定：将由商品委员会第七届（特别）会议——贸发会议所有成员国都可参加——就政府间协商的范围和应遵循

---

[a] 参看《联合国贸易和发展会议议事录，第三届会议》，第一卷，《报告及附件》（联合国出版物，出售品编号：E.73.Ⅱ.D.4），附件七，A，文件TD/111/C.1/L.11和TD/111/C.1/L.13。

[b] 决议草案全文见下面附件六。

Digitized by UNOG Library

的程序达成协议。不用说，最好再拟订一个协商的第二阶段所包括的商品清单，来补充初步协商中的清单。并且认识到在制定清单时，应充分考虑到贸发会议第十六号决议(II)内所述的商品。

5. 理事会认为在选定商品作为深入的政府间协商的课题时应该顾到下列主要标准：该商品在发展中国家出口贸易中的实际或潜在的重要性，进入市场和（或）价格政策问题的发生率，和与此有关的对进入市场问题及定价政策问题予以平衡注意的必要；有必要制定一个有代表性的商品清单，制定时应特别顾到最不发达的发展中国家的利益。各方认为清单既不应太长，也不应太短；清单应当短到在合理期间内可以采取具体行动，但是应当长到足以顾及面临各种商品问题的所有地区内数目相当多的发展中国家的利益。

6. 理事会对于贸发会议秘书长依照第八十三号决议（III）第三段同有关政府作力进行非正式的协商表示满意，并请他继续和加紧进行这种协商，以期便利贸发会议秘书处的实质性的准备工作，各国政府的准备工作并使商品委员会第七届(特别)会议便于就应成为深入协商的课题的商品和协商中应遵循的程序，包括深入协商的安排，作成决定。理事会进一步请贸发会议秘书长将他的协商的结果，包括他自己的结论，在一九七三年一月中旬以前告知有关政府。

7. 理事会敦促一切政府采取必要步骤使商品委员会能够在第七届（特别）会议作成决定。

8. 理事会重申：贸发会议关于就商品进入市场和价格政策进行政府间协商的工作，以及关于扩展发展中国家贸易的其他方面的工作，应当如贸发会议及其常设机构的有关决议和决定中

Digitized by UNOG Library

所协议的，予以大力推进，不应当由于即将举行的多边贸易谈判而在任何方面予以拖延。

一九七二年十月二十三日

第三四〇次会议

92（XII） 多边贸易谈判

1. 理事会注意到贸发会议秘书长就多边贸易谈判问题提交理事会的报告[f]里撮要叙述的关于贸发会议一九七二年五月二十日第八十二号决议（III）的执行进度和对于即将举行的多边贸易谈判现在正在进行中的准备工作。

2. 理事会同意：谈判的基本目的之一应该是按照发展中国家在贸易和发展方面的需要扩展它们的出口贸易并使之多样化。在多边贸易谈判过程中应作出一切努力来保证谈判将使发展中国家取得重大的利益。这是符合有关国际经济关系的欧洲经济共同体／美国联合宣言[g]和日本／美国联合声明[h]里所载目标的。这些文件里规定的共同目标是世界贸易的扩展和更大程度的自由化以及世界各国人民生活水平的提高。

3. 因此，理事会认识到：在谈判期间，为了达到上述目的，应

---

[f] 贸易和发展理事会正式记录，第十二届第一期会议，附件，议程项目四，文件 TD/B/415 和 Add.1。

[g] 总协定文件 L/3670。

[h] 总协定文件 L/3669。

Digitized by UNOG Library

考虑影响发展中国家出口利益攸关的产品的那些障碍请这些国家具体地说明它们的利益和积极地参加谈判准备工作。

4. 理事会认为第八十二号决议（Ⅲ）B节应予迅速付诸实施。理事会重申：应当为谈判订立特殊的方法方式和基本规则，以保证对发展中国家的权益给予特别的注意；所有发展中国家都应有机会充分有效和连续不断地参加谈判的一切阶段，以便充分顾到它们的权益。关于这件事，理事会注意到已经开始采取措施，为发展中国家，无论它们是不是总协定的成员提供参加谈判准备工作的机会。它特别注意到总协定总干事写给非总协定缔约国的发展中国家的一封信，请这些国家表明它们的政府是否"愿意参加与谈判有关的准备工作。"

5. 理事会知道有必要考虑到贸发会议的有关建议和决议，包括会议一九七二年五月十九日关于有利于最不发达的发展中国家的特别措施的第六十二号决议（Ⅲ），注意到发展中国家在第八十二号决议（Ⅲ）A节里提出的并由它们在理事会第十二届会议上所重申的各项原则。

6. 理事会认识到有必要记住在商品委员会第七届（特别）会议举行后对个别商品的政府间协商与多边贸易谈判之间的可能关系。在这方面，也将顾到每种商品的特殊性质和问题，和有必要确保发展中国家出口利益攸关的初级商品进入发达国家市场的情况取得改善，以及有必要使价格稳定，公平和有利。

7. 理事会注意到已依照第八十二号决议（Ⅲ）采取行动以保持和加强贸发会议秘书处和总协定秘书处的联系，以期协调它们的帮助发展中国家准备和参加各阶段的谈判的工作。理事会请贸发会议秘书长依照经济及社会理事会一九七二年七月二十

Digitized by UNOG Library

八日第一七二二号决议（L Ⅲ）在这项任务上取得各区域经济委员会及其秘书处的合作和帮助。

8. 理事会请各区域经济委员会和联合国驻贝鲁特经济社会事处依照第八十二号决议（Ⅲ）D节第8段的规定在联合国开发计划署的帮助下对各该机构成员关于援助的请求给予最高度的优先，以使它们能有效地参加多边贸易谈判。理事会希望联合国开发计划署对这些请求给予优先。理事会还满意地注意到贸发会议秘书长正在完成联合国开发计划署对发展中国家的技术援助和咨询事务的区域间计划的编订，旨在帮助发展中国家准备和参加多边贸易谈判。理事会请开发计划署在此项计划提出时予以赞成的考虑。

一九七二年十月二十三日

第三四一次会议

决 定

93（XII）。 贸发会议一九七三年会议日历和一九七四一九七五年磋订会议日程

一九七三年

日 期　　会 期　　地 点

贸发会议／总协定合设

Digitized by UNOG Library

国际贸易中心洽询小组：技术委员会，第二届会议	一月八日至十一日	四天	日内瓦
贸发会议／总协定合设国际贸易中心咨询小组，第六届会议	一月十六日至十九日	四天	日内瓦
技术转让问题政府间小组，第二届会议	一月二十九日至二月九日	二星期	日内瓦
《各国经济权利和义务宪章》工作组	二月十二日至二十三日	二星期	日内瓦

Digitized by UNOG Library

一九七三年（续前）

	日期	会期	地点
商品委员会，第七届（特别）会议	二月二十七日至三月九日	二星期	日内瓦
一九七三年联合国橄榄油会议	三月二十日至三十日	二星期	日内瓦
优惠问题特别委员会，第五届会议	四月三日至十三日	二星期	日内瓦
贸易和发展理事会，第五届特别会议[a]	四月二十四日至五月四日	二星期	日内瓦
贸易和发展理事会第十二届第二期会议[b]	五月四日后随即举行	三至四天	日内瓦
一九七三年联合国糖业会议，第一期会议	五月七日至三十日	三星期半	日内瓦
无形贸易和贸易资金委员会，第六届会议	七月三日至十三日	二星期	日内瓦
《各国经济权利和义务宪章》工作组第二届会议	七月十六日至二十七日	二星期	日内瓦
理事会和商品委员会咨询委员会，第八届会议	七月	一至二星期	日内瓦
制成品委员会，第六届会议	八月七日至十七日	二星期	日内瓦

---

[a] 如果大会采用一种新的预算周期和预算程序，第十二届会议的工作小组就会在本届特别会议期间召开会议来审议一九七四至七五年两年期的工作计划和预算。

[b] 负责审议TD/B/L.304和TD/B/L.311两决议草案（见下面附件四）以及（如果需要的话）上面[a]附注中提到的工作小组的报告（参看本报告第42和第44段）。

Digitized by UNOG Library

贸易和发展理事会，第十三届会议	八月二十一日至九月十四日	四星期	日内瓦
一九七三年联合国糖业会议，第二期会议	九月十日至十月十日	四星期半	日内瓦
航运委员会，第六届会议	十月十六日至二十六日	二星期	日内瓦

*　　*　　*

钨业委员会，第七届会议	待定	一星期	日内瓦
常设商品小组委员会	如有需要	一星期	日内瓦
商品协商	视需要而定	至多十星期	日内瓦
工作小组、研究小组和专家小组	视需要而定	至多十二星期	日内瓦

一九七四年

常设合成品和代用品小组，第六届会议	一月	一星期	日内瓦
贸发会议/总协定合设国际贸易中心咨询小组，第七届会议	一月	四天	日内瓦
国际航运立法工作组，第四届会议	二月	二星期	日内瓦
技术转让问题政府间小组	二月/三月	二星期	日内瓦
优惠问题特别委员会，第六届会议	四月/五月	二星期	日内瓦
理事会和商品委员会咨询委员会	七月	一至二星期	日内瓦
贸易和发展理事会，第十四届会议	八月二十日至九月十三日	四星期	日内瓦
制成品委员会，第七届会议	十一月/十二月	二星期	日内瓦

*　　*　　*

Digitized by UNOG Library

钨业委员会	视需要而定	一星期	日内瓦
钨业工作组, 第九届会议	待定	一星期	日内瓦或纽约
常设商品小组委员会	如有需要	一星期	日内瓦
商品会议	视需要而定	至多十星期	日内瓦
商品协商	视需要而定	至多十星期	日内瓦
工作小组、研究小组和专家小组	视需要而定	至多十六星期	日内瓦

一九七五年

贸发会议/总协定合设国际贸易中心咨询小组, 第八届会议	一月	四天	日内瓦
常设合成品和代用品小组, 第七届会议	一月/二月	一星期	日内瓦
商品委员会, 第八届会议	二月	二星期	日内瓦
航运委员会, 第七届会议	三月/四月	二星期	日内瓦
贸易和发展理事会, 第六届特别会议	四月/五月	二星期	日内瓦
理事会和商品委员会咨询委员会	七月	一至二星期	日内瓦
优惠问题特别委员会, 第七届会议	七月	二星期	日内瓦
贸易和发展理事会, 第十五届会议	八月十九日至九月十二日	四星期	日内瓦
无形贸易和贸易资金委员会, 第七届会议	九月/十月	二星期	日内瓦
国际航运立法工作组, 第五届会议	十二月	二星期	日内瓦

* * *

钨业委员会	视需要而定	一星期	日内瓦
钨业工作组, 第十届会议	待定	一星期	日内瓦或纽约

Digitized by UNOG Library

常设商品小组委员会	如有需要	一星期 日内瓦
商品会议	视需要而定	至多十星期 日内瓦
商品协商	视需要而定	至多十星期 日内瓦
工作小组、研究小组和专家小组	视需要而定	至多十六星期 日内瓦

一九七二年十月二十三日

第三四一次会议

理事会第十二届第一期会议所作其他决定

贸易、发展金融与国际货币制度问题的相互依存关系[k]

1. 一九七二年十月二十三日理事会第三四一次会议决定将文件TD/B/L.304和TD/B/L.311[l]内的案文延迟到第十二届第二期会议审议，该期会议在订于一九七三年四月为审议工作小组关于贸发会议工作计划所提报告[m]而举行的第五届特别会议结束后随即举行，为期一天；同时决定，将该期会议延长到三天或四天。

2. 同时，理事会

(a) 对贸发会议秘书长为实行贸发会议第八十四号决议(III)

---

[k] 参看本报告第43和第44段。

[l] 这些文件的全文，见下面附件四。

[m] 如果大会采用一种新的预算周期或预算程序，第十二届会议的工作小组在本届特别会议期间便会召开会议来审议一九七四至七五年两年期的预算和工作计划。

Digitized by UNOG Library

第7段所作的努力表示赞赏，并要求他视需要情况，继续且进一步同国际货币基金组织总裁和总协定总干事进行协商；

(b) 还要求他在他认为必要时向贸发会议各成员国提出报告，并且在理事会休会期间充分利用现有程序和体制来进行协商。

依照一九七二年九月二十六日大会第二九〇四号决议(XXVII)和一九六八年九月二十一日理事会第四十五号决定(VII)对贸发理事会及其主要委员会议事规则的若干条文所作相应的变更[N]

一九七二年十月十六日，理事会第三二九次会议通过了对理事会及其主要委员会议事规则的若干条文所作的如下修正：

A. 贸易和发展理事会议事规则

(a) 第一条修正为：

"贸易和发展理事会(以下简称理事会)通常每年举行常会一次。"

(b) 第二条修正为：

"除第三条另有规定外，理事会每届常会的日期和地点由理事会上届会议决定，以便使联合国大会可以在同年内审议理事会的年度报告。"

(c) 第三条修正为：

"在更改会议日期被认为有利于本组织的工作时，授权贸发会议秘书长在理事会主席或其任何辅助机构主席的同意或倡议下更改会议日期。"

[N] 参看本报告第五章F节。

Digitized by UNOG Library

(d) 第四十八条第二项第(三)款的标题修正为："主持人倡议和解。"

(e) 第四十八条第二项第(四)款第一句中（或由主席倡议和解）字样改为："（或由贸发会议主席或理事会主席倡议和解）。"

(f) 第四十八条第二项第(四)款第二句内"有关机构主席"字样改为："有关机构主持人。"

(g) 第七十六条修正为：

"贸发会议任何成员国均有权参加理事会就其议程中与该成员国特别有关的任何项目所进行的审议。除无投票权外，该成员国享有理事国的一切权利与特权。"

B. 理事会各主要委员会议事规则

(h) 主要委员会议事规则第一条修正为：

"……委员会通常于贸发会议任何两届会议之间举行常会二次。但经贸易和发展理事会决定为本组织的工作计有必要时可以随时增加常会次数。"

(i) 第三条修正为：

"在更改会议日期被认为有利于本组织的工作时，授权贸发会议秘书长在理事会主席或其任何辅助机构主席的同意或倡议下更改会议日期。"

(j) 第十八条修正为：

"委员会于首届常会第一次会议开始时，应从委员中选举……。"作为一项相应而生的修正，委员会议事规则第十八条中的"每年"字样应予删除。

(k) 第四十八条第二项第(三)款的标题修正为："主持人倡议和解。"

(l) 第四十八条第二项第(四)款第二句内"有关机构主席"字样改为"有关机构主持人。"

Digitized by UNOG Library

按照贸易和发展理事会议事规则第七十八条指定政府间机构[o]

一九七二年十月十八日，贸易和发展理事会第三三三次会议核准了卡塔赫纳协议理事会和安地斯开发公司就列入贸发理事会议事规则第七十八条和贸发会议议事规则第八十条所规定名单的申请书。

为贸易和发展理事会议事规则第七十九条的目的指定非政府组织并定其类别[p]

一九七二年十月十八日，理事会第三三三次会议核准了下列十一个非政府组织的申请书，并决定其归类如下：

一般类：

国际科学法研究协会联盟

世界教会协进会教会国际问题委员会

拉丁美洲和加勒比输出者协会联盟

国际志愿机构协进会

专门类——同标明的贸发会议机构（理事会以外）相关：

	贸发会议机构
国际过磷酸盐制造者协会（有限责任）	商品委员会
	制成品委员会
欧洲化工制造者联盟协进会	商品委员会
	制成品委员会
欧洲经济共同体内纺织工业协调委员会	商品委员会
	制成品委员会
拉丁美洲钢铁学社	商品委员会
	制成品委员会
半球保险会议	无形贸易和贸易资金委员会
欧洲各国船东协会委员会	航运委员会
拉丁美洲开发金融机构协会	无形贸易和贸易资金委员会

[o] 参看本报告第298段。

[p] 参看本报告第300段。

Digitized by UNOG Library

附件二

贸发会议秘书长曼努埃尔·佩雷斯·格雷罗先生在贸易和发展理事会第十二届会议开幕式上的发言

我认为理事会应当在这个第十二届会议上集中于讨论未来的任务,而不应当耽溺于回顾既往和推测在当时情况或不同情况下是否会在圣地亚哥联合国贸易和发展会议第三届会议上取得较大的成就,或是推测何以在若干方面遭遇失败而在其他方面有所成就的原因。虽然我认为秘书处和我自己不能对我们的成绩表示洋洋自得,可是在圣地亚哥所已完成的或没有完成的的事是要由全体成员国政府来共同负责的,并且要记住权力越大,责任也就越大。

第三届贸发会议的后继工作

如我在提交联合国秘书长的报告(TD/179)里所指出,圣地亚哥会议作为贸发会议旅程上的一个里程碑的意义将取决于所有有关机构和政府为执行会议各项决议所采取的行动。例如,倘若它关于多边贸易谈判,国际货币形势和商品协商的各项决议能——照着我们的期望——积极地影响这些相互关联的领域中的行动方针,借以造福所有国家,特别是那些依然处于贫乏境遇的国家也就是那些发展中国家,那么大家最后也许会承认举行那届会议的时机是十分恰当的。也不会有任何人否认在那届会议上核定一个有利于发展中国家中最不发达和内陆国家的行动方案是一个合乎时宜的倡议。

在贸易和发展方面的继续不断的行动过程中,贸发会议的常

Digitized by UNOG Library

设机构起着极为重要的作用。低估未来的困难固然愚蠢，可是无疑地，对于由世界经济目前所处的动荡的、危险的状况中建立一种较为公允的新秩序，对于止住发展中国家在国际贸易上不断遭受的损失⑨——这种恶化状况由于货币危机的结果已成为大家更加关切的问题——贸发会议的常设机构要作出建设性的——也许是具有决定性的——贡献。

正如供你们审议的工作方案所显示，贸发会议已扩大了常设机构的责任范围，并且对它的工作给了新的动力。这项工作方案试图尽可能最明晰地、最具体地表明打算怎样按照会议的决议加强秘书处的工作或者重新厘定工作方针。它反映在圣地亚哥除了最不发达的内陆国家的特别需要问题以外在海上运输、技术转让、限制性商业习例包括由于多国企业而产生的习例在内，以及经济及社会制度不同国家间的贸易关系等主要议题所取得的进展。大家承认一项重要的新工作——拟订各国的经济权利和义务的宪章——在工作方案中仅仅予以提到。而且在现阶段也很难把贸发会议第四十三号决议（III）的执行办法作为一项计划来制订。这项决议督促贸发会议，其实就是通过大会督促整个联合国加强以往的工作，更加充分地向世界舆论作出报导，因而与日俱增地影响世界舆论，特别在行动或者不行动最引起国际间注意的若干国家内，更要加强这种工作。但是大体说来，这个工作方案以及拟议的会议日历表示贸发会议将如何根据理事会的旨意和指导，在以获得足够资源为条件的情况下迈步前进。

---

⑨ 参看《一九七一年至一九七二年世界贸易和发展的主要特征》，文件 TD/B (XII)/Misc.1。

Digitized by UNOG Library

当理事会审议本届会议的议题,特别是当它审查工作方案和会议日历的时候,它就会有机会来决定如何依照圣地亚哥所通过的各项决议来采取适当的行动。在这篇开幕发言里我愿意集中于讨论由圣地亚哥的审议中所出现的重要问题,这些问题不仅迫切地需要秘书处做更多的工作,而且也需要政府间阶层在广泛的范围内承担新的义务,以便于寻求妥协办法和最适当的工作途径,并切实有效地继续对国际战略进行回顾和评价。

多边贸易谈判和贸发会议范围内的连续行动

在总协定主持下所拟议的多边贸易谈判不仅有助于解决主要通常国家间所发生的问题,也有助于改善发展中国家在世界贸易中的地位。因此,贸发会议在所述谈判进行前和进行期间都能发生重要的作用。而且,贸发会议第八十二号决议(III)要求贸发会议连续地、大力地采取行动,以便扩展发展中国家的贸易。

(a) 商品贸易

我相信,人人都承认在圣地亚哥的贸发会议上没有对初级商品贸易达成可观的结果。商品问题既是基本问题,又是难以解决的问题,这可由多样化问题作例证。多样化问题是发展中国家经济的结构转变问题的核心,但是它引起了发达国家的经济的相似调整或相应调整问题。在圣地亚哥会议上对于发展中国家极力主张的下述意见没有达成协议:要在这方面有进展,不仅需要横的多样化,而且也需要——特别是——纵的多样化,不仅要调动足够的资源来实施多样化方案,而且要改善对发达国家市场的进入情况。

必须坦白、肯定地说,在进入市场和价格政策两方面不能取得进展是第三届贸发会议的一个重大挫败,而这两个方面是决定发

Digitized by UNOG Library

展中国家的出口收益额和实施其开发计划的能力的战略性因素。就这个问题所提出的由贸发会议提交理事会作进一步审议的两项决议草案⑦具有明显的差异，而这种差异的确是一个挑战。但是贸发会议第八十三号决议（III）对如何减少这种差异提出了一个新的切实的办法，即或承认它并不完全是一个可供选择的办法。它规定即将举行的商品委员会第七届会议应当是一次特别的、不受成员国数限制的会议，主要是就审慎选定的若干种商品或若干组商品安排充分的政府间协商和委派关于这些商品的专案协商小组"旨在于一九七〇年代的初期就贸易自由化和价格政策两方面达成具体和重要的成果"。我们现在正为这种协商做准备工作。我认为这种协商是一个机会，以便把在《国际发展战略》范畴内所拟定的贸发会议各项决议变成具体的行动。但是，这大部分要取决于各国政府有无决心超越偏狭的或短暂的利益、有无决心同妨害较好的国际分工和较为合理的资源使用的障碍相搏斗。赞成使贸易切实、直截地自由化的那些国家和主张组织商品市场的那些国家的不同意见——在将于总协定主持下进行的多边贸易谈判的前景中十分显著的不同意见——仍然可能阻挡或无限期的拖延任何有意义的行动，但是倘若我们有决心，也可能演变成为意见交流的有益过程和建设性的、进步的政策。这种决心将会在贸发会议内产生可能促进多边贸易谈判的切实结果，因此贸发会议中所从事的工作和总协定中将展开的工作就会相互支持了

---

⑦ 参看联合国贸易和发展会议议事录，第三届会议，第一卷，报告和附件（联合国出版物，出售品编号：E.73.II.D.4），附件七，文件 TD/III/C.1/L.11 和 TD/III/C.1/L.13。

Digitized by UNOG Library

现在所拟议的多边贸易谈判在范围上将较以前的贸易谈判的任何回合更为广泛，而且也应当如此。发展中国家已获得保证，它们的问题包括农业问题在内将会得到特别的注意。这就使我们能够希望：对保护性措施可能达成的任何取消或减缓，将使发展中国家较发达国家获得更大的比例的利益。在发达国家的增加了的消费需要量中以规定的分额指定给来自发展中国家的输入品这个办法，是以具体的贸易利益给予发展中国家的途径之一而且从动态的远景来看，它在某些情况下似乎是一个很有前途的办法。但是应当着重指出，要改善发展中国家主要出口商的进入市场情况，不仅必先审慎选定最适当的方法，而且必先审慎选定值得优先注意的特定商品。为了这个缘故，商品委员会第七届会议定于明年年初发动的协商方案具有特别的意义。总协定和贸发会议的努力应当汇合起来，以达成关于增加出口机会或提高价格或这两方面的协议为共同目的，这样一来，发展中国家就可确实得到可观的贸易利益。如《国际发展战略》所述，通过“稳定、有利而公平的价格”改善进入市场的途径，以“获致具体而重要的结果”是可能做到的，这一点可由下述事实来证明：倘若高收入国家保证对少数农产品至少不提高目前的自给自足率，或者减缓它们在大多数情况下鼓励高成本生产的支持价格的政策那末每年价值达数十亿元美元的新的贸易机会就会产生了。

贸发会议第八十二号决议(III)要求协调总协定和贸发会议的工作，这种协调不仅应当保证实现市场机会的改善，而且应当保证实现这种改善不仅是为了富有国家本身的利益，或者使贫穷国家仅仅得到边际的或者有疑问的利益。过去二十年间农产品贸易的增长赶不上制成品贸易的增长，在这段期间发展中国家农产

Digitized by UNOG Library

品出口贸易的增加率远较发达国家为慢。最近粮农组织总干事提交粮农组织欧洲区域会议的报告恰当地提醒我们，倘若发达国家增加它们从发展中国家输入的农产品四十亿美元，这个增加额还影响不到它们输入总额的百分之一，而据估计到一九八〇年时这个总额每年将达五千亿美元左右。至于这个总额中涉及到比较不受保护主义考虑影响的既得利益的份额，也就是热带产品的输入，我不得不坚决认为：这么多年以来为达成可可协定所作出的努力既然没有具体结果，目前为达成这一协定所进行的谈判就是对所有有关方面的政治意志和决心的重大考验，考验它们能否获致一项妥协办法，以便使仍然高度倚赖一种或两种出口商品的经济能够在危险程度较低的基础上来发展，并且为合作性的发展工作提供较为良好的基础。

(b) 制成品和半制品贸易

关于初级商品的谈判自然牵连到关于工业品的谈判。过去在工业品的谈判方面，总协定颇有成就，根据以往的经验，倚靠全盘的，直线的关税削减的做法似乎大有希望。但是，如果现在要特别注意到发展中国家的问题，就一定要审慎地检查和选择做法和方式，以便保证所达成的关税削减不再是主要地嘉惠已经享受有利地位的国家。的确，在也许可能对于比较广泛和性质同一的各类项目加以讨论的方面，让我们不要忽视把谈判局限于孤立的类别的危险，这会对谈判的范围以及一切有关方面的有效参加发生不利的影响。在这方面，总协定目前正对《棉纺织品长期办法》的前途加以考虑，我们或可对于此事表示一些疑虑。这项办法的执行方式远不能满足最初对它寄与的希望，所以没有正当理由极为慎重地来考虑能否将它延长并将它推广适用到棉织品以外的纺

Digitized by UNOG Library

织品，因为在拟议的总谈判进行之前解决了纺织品问题就很可能使许多发展中国家失掉一个相当大的部分的议价力量和对于这种谈判的兴趣。

更广泛地来说，多边谈判应当刺激为区分和减低非关税壁垒所作的努力。有些工业化国家，仍然以亿万计的美元用在保护不但农业部门而且工业部门的不经济生产上。圆满的谈判前景大部分取决于发达国家在制订和执行可以导致有意义地改善国际分工的调整协助措施上是否准备作出进展。在这方面令人兴奋的是看到贸易和有关问题高阶层小组提交欧洲经济合作与发展组织秘书长的报告——通称为《雷伊报告》，内中主张取消数量限制，降低其他非关税壁垒和采用调整措施。这些建议正是贸发会议一心一意要做的事，因为执行这些建议时就可能增加发展中国家对国际贸易包括制成品和半制品贸易的参与。在这方面，宜于强调贸发会议第七十二号决议（III）和第七十六号决议（III），内中要求贸发会议在调整协助和非关税壁垒方面继续采取行动。

不考虑到仍在达致原定目标的过程中的普遍优惠制度就不能讨论拟议中的多边谈判。自从第三届贸发会议以来，加拿大政府已采取步骤就其优惠计划的执行谋求议会的核准。希望这项计划不久就会付诸实施。我很希望美国政府一如它在圣地亚哥的代表所表示的那样尽快地着手谋求并获得必要的立法行动，因为长久拖延美国计划的执行肯定会影响这个制度所预定的工作和利益（负担分摊）的平衡，也会严重妨害已经履行其承诺的其他国家就其计划及早作重大改善的希望。在这方面，应当记住：仍然保持关税的东欧五个社会主义国家中已有四国把它们的优惠制度付诸实施。这几个国家在联合宣言中宣布，除了关税优惠

Digitized by UNOG Library

以外，它们将在经济和贸易上采取其他措施，这些措施通常是优惠性的，而且明确地打算要扩展来自发展中国家的输入，特别是制成品的输入。期望社会主义国家依照贸发会议第七十七号决议(III)的规定，尽早详细说明它们打算采取哪些执行措施来实施它们的联合宣言。

贸发会议设立了优惠问题特别委员会作为其常设机构的一部分，这个委员会最重要的任务之一是讨论关税减低对于普遍优惠计划内所列产品的优惠边际可能发生的影响。它讨论这个问题时要用这样一种方式，使它定于一九七三年四月举行的会议能对多边贸易谈判的准备工作作出重大贡献。

最后但并非最不重要的一点是，发展中国家依照贸发会议第四十八号决议(III)的规定在加强彼此间经济合作上如能取得进展就不仅可以一般地改善它们的贸易状况，而且也可以加强它们在同发达国家或发达国家集团的谈判中的议价地位。

发展援助和债务问题

就发展援助方面来说，在第三届贸发会议上没有得到成果尤其使人遗憾，因为明显的，无可争辩的一点是：除非这种形势不久有重大的改善，《国际发展战略》中为这种援助的额量所订定的最低指标——应于一九七五年达成——就不可能在《第二个联合国发展十年》期间达成。

圣地亚哥会议的最严重缺点之一就是未能适足地处理债务问题。国际银行总裁在他对会议的讲话里指出，在许多国家的形势中有某些十分不利的特征他认为如果官方发展援助的流动额比《十年》的指标大幅度地减少，发展中国家就难免面临债台高筑问题。国际银行在它最近的年度报告里指出，发展中国家偿付债

Digitized by UNOG Library

务的付款估计在一九七〇年增加了百分之十八，这几乎比最近几年的平均率多出两倍，而且这个比例似乎很可能继续下去。这些看法完全符合贸发会议秘书处提交到会议上的分析报告和预测。

但是并非所有国家的政府都赞同这项判断，虽然大多数发达国家和发展中国家都十分关切某些国家在履行偿债义务上可能越来越困难的境况。

甚至更加严重的是各方面对于应当采取什么措施来处理债务问题的看法十分不同。大家还没有普遍接受这种看法：处理债务问题的政策不仅应该顾到有必要保持对于契约义务的信心和这种义务的纯正性，而且还要顾到它同发展中国家的全盘发展之间的关系。在这个领域里必须作出更大的努力才能对问题的性质和处理问题的方法取得心灵上的契合。

会议提议在"贸发会议的组织内设立一个特别机构"来处理这些问题，这个提议现在已经提到理事会上供大家审议。如果设立了这样一个机构，秘书处当然十分愿意对它提供一切必要的服务，但是在没有对于依照这种方针设立新机构一事取得必要的一致意见以前也许十分需要在无形贸易及贸易资金问题委员会中作进一步的讨论。

由于这些顽强的困难，建立货币基金特别提款权与额外发展资金之间的联系就更加重要。贸发会议第八十四号决议(III)认识到这个联系问题值得予以最认真的注意，并请国际货币基金组织执行董事尽速向该组织理事会提出在就执行一项可行计划作成必要决定上所需的研究报告。一九七二年九月七日发表的执行董事的报告，似乎认为特别提款权在作为使国际大家庭摆脱货币危境的一种手段上很有价值，但是怎样以及在什么时候才为发

Digitized by UNOG Library

展中国家在这方面的特别需要和利益作好准备是一个仍在争论中的问题。可是，当应承认，国际货币基金组织抓紧了时间对贸发会议第八十四号决议（III）内的提议采取了积极的行动，这些提议要求在该组织的理事会内创设一个二十国委员会，其中发展中国家的代表应占九席，就有关国际货币制度的改革问题向该理事会提供意见。

国际贸易、国际支付和政策协调

同时，国际货币形势仍然引起焦虑。史密森氏协议固然是向多年来造成的不平衡状况的处理迈进了第一步，可是没有人认为它本身就能够提供一个完全解决当前各项问题的方法。人人一开头就认识到议定的汇率调整必然需要一些时间才能发生充分的影响，而在这段期间就可能难以避免新的危险，甚至新的危机，正如关于听任英镑汇率浮动的决定所证明。此外，对于这项决定调整要到什么程度才足以达成其目标难免捉摸不定，这种不定状态引起了投机性的波动，从而又可能出现极度的不安。

但是，除了这一类型的短期问题以外，还有一些与建立持久性的、有弹性的国际贸易和支付制度有关的长期问题。我在五月四日就这些问题对贸发会议的发言里强调在国际贸易方面发生的问题同在国际货币制度方面发生的问题有着密切的关联。我曾指出世界经济上所积累的问题不可能单用某一个别方面——无论是国际货币制度方面或是国际贸易关系方面的行动来解决。所需要的是把在连贯一致的体系内所拟订的许多方面的措施结合起来。各国政府越来越意识到，恢复国际平衡所必要的调整可能会超出汇率政策的范围之外，延伸到贸易关系和资本流动的领域。因此，这个问题在范围上就比狭义的国际货币制度改革还要大。

Digitized by UNOG Library

我们现在刚开始重新检查国际经济关系的整个体制，这不仅涉及到发达国家和发展中国家，而且也涉及到经济及社会制度不同的国家。

自从我向贸发会议发言以后，欧洲经济合作与发展组织的部长理事会也达成了相似的结论，正如各位面前的有关报告⑤里所指出的。最近《雷伊报告》也进一步强调这个看法。《雷伊报告》还指出，有必要使一般的政策协调和多边经济合作有一个有效的论坛，借以推动货币和贸易两方面的平行进展，并保证国内经济政策更好地适应国际调整的过程。

《雷伊报告》接着说，由于工业化国家在经济上的重要性，它们在这方面有特殊问题和特殊责任。它就经济合作与发展组织可能用来履行其责任的各种方法作出了建议。

无疑地，经济合作与发展组织成员国政府将会发现在那个论坛里就如何最能达成一般政策协调和多边经济合作的方法相互协商是很有益的。没有人能反对这样的行动方针。但是我想大家也会同样地同意，不能够以在任何有限的论坛之内为取得协调所作的努力来代替贸发会议第八十四号决议(III)里所说的那种在更加广大的环境里的协商。这就是我们在上述文件里向你们提出的看法，在这个文件里我也向理事会报告了我按照贸发会议的指示同货币基金总裁和总协定总干事进行协商的经过。

这种协商证实与货币基金组织、总协定和贸发会议有关的各方面的政策协调问题是一个真正的、重要的问题。协商中出现的

---

⑤ 贸易和发展会议理事会正式记录，第十二届会议，第一期会议，附件，议程项目4，文件TD/B/412。

Digitized by UNOG Library

另一点是：虽然货币基金组织所设立的负责就国际货币改革进行谈判的二十国委员会依照它的职权范围必须要考虑到各项有关问题，包括贸易关系、资本流动和发展援助等，但是该委员会本身并不构成达致全面协调的论坛。因此如何才最能达成贸发会议第八十四号决议(III)特别是内中第7段所规定的目标，仍然是一个没有解决的问题。

目前，理事会的问题是一个广泛的政策问题——就是，第八十四决议(III)里所规定的那种部门间的协调是否应当通过各机构首脑的进一步会商的途径来进行，还是最好由各国政府亲自介入。就这方面来说，应当注意到《雷伊报告》提议由政府介入协调的过程。首先这个报告第354段说，"经济合作与发展组织似乎是讨论和处理需要共同行动的相互关连的政策问题的最适当场所"。

其次这份《报告》第329段指出在总协定内可能设立一个成员有限的高阶层机构，担任总协定的指导小组的职务，还可代表缔约国同货币基金联系。

因此，雷伊委员会显然认为在安排代表各机构(例如总协定和货币基金组织和——假定来说——贸发会议)的政府间小组间的联系上，没有组织法方面和程序方面的任何困难。虽然《雷伊报告》没有明确提到贸发会议有介入这种联系的必要，但是我认为这种介入的利益将会立刻得到承认。

尽管《雷伊报告》提出了建议，目前我还没有作出任何具体提议，但是这不应当被解释为我觉得没有提议就可以把这个问题放过了，也不应当解释为任何局部的处理就能够满足参加理事会的所有国家集团。我把自己限于说明事实，因为我觉得秘书处在未就达成贸发会议第八十四号决议(III)的目标提出具体办法以

Digitized by UNOG Library

前需要各国政府的进一步指导。

结束话

在这个时候保证第三世界能够有效参加国际事务这个问题是国际大家庭所面临的越来越突出的问题之一。我认为下述看法现在已经不成问题：为改善发展中世界各国人民的命运和前景而作的决定性努力，也就是说发展中国家本身为它们的公民提供职业、较高的生活水平和更大的尊严而作的努力，涉及到在国际贸易中谋求更大程度的参与。援助是促进经济多样化，从而促进更积极的参加国际贸易的手段这种看法，似乎也同样为人们所接受。现在就剩下如何实行我所认为同等重要和正当的这样一个主张：在较大程度上参加国际间决定的作成。

大家承认发展中国家较大程度地参加国际决定的作成仅是达到一个目的的手段，更不用说安排一个谋求和达成政策协调的适当论坛也是如此。但是，如我刚才所说，与货币基金、总协定和贸发会议有关的领域内的政策协调不仅是一个真正的重要的问题而已。它也是通过《第二个联合国发展十年国际发展战略》所发动的谋求更高程度的连贯一致和目的性这种努力的一个主要因素。人们一定会假定：那些把增长看作利弊参半的幸福的人所怀着的疑虑，不会妨害持续的世界经济增长作为国际合作谋求发展的主要支柱的作用。人们也应把下述一点看作当然的事：在我们排定于明年春季举行的理事会特别会议上所进行的检查和评价中，不会发现缺乏关于货币问题、贸易和发展等重要事项方面的政策协调。如果发生这样的情况，那么恐怕大会定于一九七三年底从事检查和评估的更广大的工作体系将会受到如此不利的影响，以致对《第二个联合国发展十年》作为一个体制所具有

Digitized by UNOG Library

的可信性发生严重的疑问,甚至危及它在提出劝告上的价值,使联合国组织体系的信誉遭受破坏性的损失。

我确信所有国家的政府都想证明一切那些衷心信赖尽可能最广泛地从事多边合作以谋发展的人们的期望是正当的,并且都想诚恳地实施第三届贸发会议所通过的各项决议。当然,单靠贸发会议的常设机构是不能做出在这方面所需要做的一切事的。大部分要取决于各国政府在较为专门化的论坛里所表现的政治意志和迫切感。就贸发会议秘书处来说,它将尽它最大的力量使这个常设机构能够履行贸发会议盼望它执行的职务。这个机构的代表性和机动性应当使它在促进和保护国家的和区域的愿望或利益之外,以对世界各国新的一代的焦燥不安起真正反应的方式,促成这种愿望或利益的调和一致。贸发会议在解决我们这个时代的问题上,在以必要的动力给予《第二个联合国发展十年》期间《国际发展战略》的实施上所作的贡献其价值就系于上述任务的执行。

Digitized by UNOG Library

附件三

阿根廷代表在一九七二年十月十六日理事会第三三〇次会议上代表阿根廷、哥伦比亚、厄瓜多尔、危地马拉、墨西哥、秘鲁、乌拉圭和委内瑞拉所发表的宣言

1. 贸易和发展理事会中阿根廷、哥伦比亚、厄瓜多尔、危地马拉、墨西哥、秘鲁、乌拉圭和委内瑞拉等八个拉丁美洲理事国的代表深为关切地听到智利代表一九七二年十月六日在理事会上就智利的主要出口品——铜的运销问题述说的情况。

2. 所造成的情况可解释为蔑视一国为了它的人民的经济和社会进展而自由处置其自然资源的主权权利。

3. 征收自然资源和以后将之收归国有是资源所在地国家在依照其本国宪法、法律和规章所专有的权限内的不可剥夺的主权行为，只受到该国单独决定的限制。

4. 直接、间接地阻止或妨害这种正当权利之行使的任何企图，都违反《联合国宪章》中所确认的国家的自由决定和主权原则，这些原则在《人权盟约》及大会与联合国贸易和发展会议历次决议中就自然资源的使用问题也经加以规定和明白宣告。

5. 在这种情况下，发表这项宣言的拉丁美洲国家的代表对于它们的姊妹国家就第1段中所叙述的状况维护上面第2、第3和第4段中所宣示的各项原则表示团结一致的立场，并且要求国际大家庭采取强有力的行动以保证这些原则得到遵守和付诸实施。

Digitized by UNOG Library

附件四

推迟到贸易和发展理事会第十二届会议第二期会议审议的各决议草案案文

阿根廷、玻利维亚、巴西、智利、哥伦比亚、厄瓜多尔、埃塞俄比亚、加蓬、加纳、危地马拉、几内亚、印度、印度尼西亚、伊朗、伊拉克、约旦、肯尼亚、阿拉伯利比亚共和国、马达加斯加、马来西亚、毛里求斯、墨西哥、尼日利亚、巴基斯坦、秘鲁、菲律宾、卢旺达、塞内加尔、斯里兰卡、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、乌干达、上沃尔特、乌拉圭、委内瑞拉、南斯拉夫、扎伊尔提出的决议草案[ⓣ]

[文件TD/B/L.304]

贸易和发展理事会，

忆及联合国贸易和发展会议第三届会议关于国际货币形势的第八十四号决议(III)中除其他事项外注意到贸易、发展、金融和国际货币制度问题的互相关连，承认在这些方面的任一方面作成决定将对其他方面发生影响，并敦促对于货币、贸易和金融方面的问题，应以协调的方式，考虑到它们的相互依赖性，由发达国家和发展中国家充分参加来解决，

ⓣ 一九七二年十月二十三日第三四一次会议上宣布，亚洲和拉丁美洲的发展中国家已不再是决议草案的提案国。

Digitized by UNOG Library

进一步忆及理事会一九七一年九月二十日关于当前国际货币形势对世界贸易和发展，特别是对发展中国家的贸易和发展的影响的第八十四号决议(XI)，

并忆及联合国贸发会议的主要职务之一是促进国际贸易，其目的特别在于加速经济发展，和依照宪章第一条的规定，作为一个中心，负责协调各国政府与各区域经济集团组织的贸易和有关发展政策，

鉴于贸发会议在它的权限内将在执行《国际发展战略》和检查这种执行情况的进度上发挥重要作用，

注意到国际货币基金组织理事会国际货币制度改革及有关问题专案委员会的职权范围，依照这个范围该委员会应充分注意国际货币制度的改革与各国目前或将来的办法，包括同国际贸易、资本流动、投资或发展援助有关的各项办法之间的相互关系，

进一步注意到在关税及贸易总协定内为筹备多边贸易谈判所采取的措施以及联合国贸易和发展会议秘书长的报告[4]第8、第9和第10段所载的资料，

鉴于贸发会议有必要足够地组织起来，以便在其权限内并依照贸发会议第八十四号和第八十二号决议(III)的规定参与为了以协调方式解决货币、贸易和财政金融方面的问题所采取的任何步骤，

意识到涉及国际货币制度、国际贸易和基本投资或发展援助资金的流动的即将举行的多边谈判在范围上有必要加以确定，以便公允地因应发达国家和发展中国家双方的需要，

---

[4] 贸易和发展理事会正式记录，第十二届会议，第一期会议，附件，议程项目4，文件TD/B/412。

Digitized by UNOG Library

忆及关于贸发会议体制安排的检查的第八十号决议(III)，内中贸发会议重申谈判任务，包括探讨、协商和协议解决办法是一个单一过程，在这过程中理事会第四十五号决定(VII)中强调的解决的达成现在是而且继续是贸发会议的主要目标，应当大力追求，

1. 欢迎国际货币基金组织理事会国际货币制度改革及有关问题专案委员会的设立；

2. 敦促关税及贸易总协定缔约各方于就多边贸易谈判作出安排时特别注意到发展中国家的利益，如……内载理事会同意的结论中所表示的；

3. 决定在总协定和货币基金组织分别举行贸易谈判和关于货币改革的讨论以前和举行期间，如有必要，应由贸易和发展理事会定期举行可能的最高政治阶层特别会议，以期确保贸发会议在其权限内以协调方式对货币、贸易、金融领域内问题的解决作出有效贡献，并顾及到上面第1，2两段的规定确保各有关机构参加为此目的所安排的任何协商；

4. 请贸发会议秘书长同理事会主席洽商，于日内瓦召开上述理事会第一次特别会议，但有一项条件，即：在任何一年内这种会议不得超过四次，每一次会议的会期不得超过五日；

5. 对于秘书长依照第八十四号决议(III)第7段所作努力表示赞赏，要求他继续并加紧同货币基金组织总裁和总协定总干事时常进行必要的协商，斟酌情况提出报告和建议，并编写必要文件，此种文件连同各主要委员会的报告当会有助于理事会的这些特别会议执行其职务；

6. 进一步请贸发会议秘书长就可否在日内瓦设立一个总协定、货币基金组织和贸发会议之间的永久协商机构，以便以协调

Digitized by UNOG Library

方式解决有关贸易和发展的贸易、发展及货币方面的各项问题编写必要的文件，并在不迟于贸易和发展理事会第二次特别会议举行前向理事会提出报告。

理事会主席提出的决议草案⑰

[文件 TD/B/L.311]

贸易和发展理事会，

忆及联合国贸易和发展会议关于国际货币形势的第八十四号决议(III)中除其他事项外注意到贸易、发展、金融和国际货币制度问题的互相关连，承认在这些方面的任一方面作成决定将对其他方面发生影响，并敦促对于货币、贸易和金融方面的问题，应以协调的方式，考虑到它们的相互依赖性，由发达国家和发展中国家充分参加来解决，

注意到理事会一九八一年九月二十日关于当前国际货币形势对世界贸易和发展，特别是对发展中国家的贸易和发展的影响的第八十四号决议(XI)，

并忆及如大会第一九九五号决议(XIX)所说明，联合国贸易及发展会议的主要职务之一是促进国际贸易，其目的特别在于加速经济发展，和依照宪章第一条的规定，作为一个中心，负责协调各国政府与各区域经济集团组织的贸易和有关发展政策，

鉴于贸发会议在它的权限内将在执行《国际发展战略》和检查这种执行情况的进度上发挥重要作用，

注意到国际货币基金组织理事会国际货币制度改革及有关问题专案委员会的职权范围，依照这个范围该委员会应充分注意国际货币制度的改革与各国目前或将来的办法，包括同国际贸易、

⑰ 一九八二年十月二十三日第三四一次会议上宣布，八十七国集团亚洲成员国中的发展中国家愿意成为这件决议草案的提案国。

Digitized by UNOG Library

资本流动、投资或发展援助有关的各项办法之间的相互关系，

进一步注意到在总协定内为筹备多边贸易谈判所采取的措施以及贸发会议秘书长的报告[W]里所载的有关资料，

鉴于贸发会议有必要在其权限内并依照贸发会议第八十四号和第八十二号决议(III)的规定对于以协调方式解决货币、贸易和财政金融方面的问题能作出有效的贡献，

意识到涉及国际货币制度、国际贸易和基本投资或发展援助资金的流动的即将举行的多边谈判在范围上有必要加以确定，以便公允地供应发达国家和发展中国家双方的需要，

忆及关于贸发会议体制安排的检查的第八十号(III)内中贸发会议重申谈判任务，包括探讨、协商和协议解决办法是一个单一过程，在这过程中理事会第四十五号决定(VII)中强调的解决的达成现在是而且继续是贸发会议的主要目标，应当大力追求，

1. 注意到如贸发会议第八十四号决议(III)所建议，设立了国际货币基金组织理事会国际货币制度改革及有关问题专案委员会；

2. 进一步注意到贸发会议秘书长参与上面第1段所述委员会以及总协定内正在进行的工作；

3. 敦促关税及贸易总协定缔约各方：在就多边贸易谈判作出安排时，保证考虑到国际贸易上一切流动的利益，特别注意到发展中国家的利益，并使所有发展中国家有机会充分、有效和连续不断地参加这种谈判的一切阶段；

[W] 贸易和发展理事会正式记录，第十二届会议，第一期会议，附件，议程项目4，文件TD/B/412。

Digitized by UNOG Library

4. 决定在关税及贸易总协定和国际货币基金组织分别举行贸易谈判和关于货币改革的讨论以前和举行期间，为了确保贸发会议在其权限内依照第八十四号决议(III)的规定对货币、贸易和金融领域内问题的解决作出有效贡献，贸易和发展理事会应经常检查在这些领域里所取得的进展；

5. 决定：为达此目的，在理事会第十三届常会以前举行理事会特别会议，其确定日期由贸发会议秘书长和理事会主席在进行适当的协商后决定。这一会议不得超过五日。将来的安排如有必要应于第十三届会议上取得协议；

6. 对于贸发会议秘书长依照第八十四号决议(III)第7段所作努力表示赞赏，要求他继续并进一步展开同货币基金组织总裁和总协定总干事的必要协商；

7. 请贸发会议秘书长在他认为必要时向贸发会议成员国提出报告，并在贸易和发展理事会休会期间充分利用现有的协商程序和机构；

8. 请贸发会议秘书长斟酌情况向贸易和发展理事会提出报告，这种报告连同各主要委员会的有关报告当会有助于理事会职务的执行。

Digitized by UNOG Library

附件五

推迟到理事会第十三届常会审议的各决议草案案文

补偿主要货币汇率重新调整所引的损失

埃塞俄比亚、加蓬、加纳、几内亚、肯尼亚、阿拉伯利比亚共和国、马达加斯加、毛里求斯、尼日利亚、卢旺达、塞内加尔、苏丹、乌干达、上沃尔特、扎伊尔提出的决议草案

〔文件 TD/B/L.308〕

贸易和发展理事会议

忆及联合国贸易和发展会议关于补偿主要货币汇率重新调整所引起的损失的第五十八号决议(Ⅲ),

意识到发达国家所实施的汇率调整已经对一些发展中国家的贸易条件发生不利的影响,大量减少了它们的货币储备,并且可观地增加了它们的债务负担,

要求联合国贸易和发展会议秘书长同双边援助国家和有关国际机构就它们对第五十八号决议(Ⅲ)所采取的行动进行协商,并向贸易和发展理事会下届会议提出报告。

Digitized by UNOG Library

技术转让

阿根廷玻利维亚巴西智利哥伦比亚厄瓜多尔危地马拉墨西哥秘鲁乌拉圭和委内瑞拉决议草案⊗

〔文件 TD/B/L.306〕

贸易和发展理事会

忆及《第二个联合国发展十年　国际发展战略》特别是内中第六十四项，

念及贸易和发展理事会第七十四号决议(五)规定设立技术转让问题政府间小组，

并忆及联合国大会一九七一年十二月十六日第二八二一号决议(XXVI)内中对于技术转让问题政府间小组的工作方案表示赞许，

念及经济及社会理事会一九七二年七月二十八日第一七一五号决议(LIII)，

鉴于贸发会议第三十九号决议(III)指示理事会确保贸发会议在这方面的职务的经常性质反映在贸发会议的体制安排上，

决定将技术转让问题政府间小组立即改组为理事会的一个常设委员会。

⊗ 一九七二年十月二十三日第三四一次会议上宣布，理事会理事国中所有发展中国家都已成为这件决议草案的提案国。

Digitized by UNOG Library

发展中国家贸易中心

锡兰、埃塞俄比亚、加纳、几内亚、印度、印度尼西亚、象牙海岸、利比里亚、马来西亚、荷兰、尼日利亚、巴基斯坦、塞内加尔、塞拉勒窝内、泰国、南斯拉夫提出的决议草案

〔文件 TD/L.66/Rev.1〕[Y]

联合国贸易和发展会议，

念及《第二个联合国发展十年国际发展战略》的目标，特别是其中第16段的目标，

听取了世界银行总裁的讲话，其中指出：发展中国家中半数发展水平较高的国家制成品的出口每年一定要增长百分之十五才能达到《第二个发展十年》的目标，

察觉到达成这项目标的障碍是发展中国家不太熟悉发达国家市场的特别需要，以及发展中国家在发达国家内缺乏商业上的基层结构，

赞同地注意到荷兰政府为补救这种结构上的缺点而提出的意见，

1. 支持在发达国家内设立发展中国家贸易中心以促进由发展中国家向发达国家的进口贸易的意见，

[Y] 参看联合国贸易和发展理事会议事录，第三届会议，第一卷，报告和附件（联合国出版物，出售品编号：E.73.II.D.4），附件七。

Digitized by UNOG Library

2. 请贸发会议秘书长会同总协定干事长设立一个贸易促进方面的政府专家工作小组，同国际贸易中心取得协调，提出如何执行这项意见的提议，并向贸易和发展理事会提出报告。

发达国家区域经济集团组织对国际贸易包括发展中国家贸易的影响

阿富汗、阿根廷、不丹、玻利维亚、巴西、缅甸、锡兰、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、加纳、危地马拉、几内亚、海地、洪都拉斯、印度、印度尼西亚、伊朗、伊拉克、约旦、高棉共和国、科威特、老挝、黎巴嫩、莱索托、马来西亚、墨西哥、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日利亚、巴基斯坦、巴拿马、巴拉圭、也门民主人民共和国、秘鲁、菲律宾、大韩民国、越南共和国、塞拉勒窝内斯、威士兰、泰国、特立尼达和多巴哥、阿拉伯联合酋长国、乌拉圭、委内瑞拉和南斯拉夫提出的决议草案

[文件 TD/L.66 和 Corr.1-3][2]

联合国贸易和发展会议，

忆及第一届会议通过的并获得发展中国家一致支持的一般原则玖曾称，“参加区域经济集团组织的发达国家应竭力保证其经济结合不致个别地或集体地损害或妨碍其自第三方面国家特

---

[2] 同上。

Digitized by UNOG Library

别是自发展中国家所作输入的扩展"，

忆及阿尔及尔宪章[aa]特别是第二部分A.二.(c)段里规定优惠办法的废除需要发达国家对目前享有优惠的国家提供同等利益，B.一.(8)段又规定，"新订的普遍优惠制度应保证目前在若干发达国家享有优惠待遇的发展中国家至少可以得到相等的利益，使其能暂时停用现有的制成品和半制成品优惠办法。普遍优惠制度自始就应有规定，对于这些发展中国家因一般优惠制度的建立而可能遭遇的不利情况，由发达国家予以补救"。

又忆及阿尔及尔宪章中声明：

"(a) 发达国家的区域经济集团组织在避免对发展中国家输出的制成品、半制成品和初级产品，特别是温带和热带农产品有所歧视；

"(b) 这种集团组织的扩展不应使歧视事件增加；

"(c) 发达国家的区域经济集团组织应采取措施，以期确保发展中国家的输出品能较自由地进入市场。"

注意到非洲各国部长于一九七一年十月八日至十四日在亚的斯亚贝巴举行的会议里重申阿尔及尔宪章所载的原则，该宪章旨在作为长期行动的纲领和指针，并提出了真实、诚挚的国际合作的主要因素；

注意到发达国家在加强区域集团组织时实行了若干对发展中国家的贸易和发展有不利影响的政策，

[aa] 联合国贸易和发展会议议事录，第二届会议，第一卷和Corr. 1和3，和Add. 1和3，报告和附件（联合国出版物，出售品编号：68.II.D.14），英文本第431页。

Digitized by UNOG Library

回顾发展中国家一直要求发达国家以有利程度不次于发达国家在区域经济集团内互给的待遇给予发展中国家；

念及发达国家区域集团组织的扩大过程可能对关系发展中国家重大利益的国际商品市场产生不利的影响。

敦促：

1. 区域集团的发达国家成员国，其区域组织以及在扩大其区域组织时应采取合理公允和外向的工业及贸易政策所依据的原则是以非互惠非歧视的优惠待遇给予全体发展中国家，以期保护和避免损害这些国家的利益；
2. 发达国家如尚未加入现行国际商品协定，应当加入这种协定；
3. 发达国家区域集团在厘定其贸易和工业政策时，为了执行上有利于发展中国家的贸易，应顾到阿尔及尔宪章第二部分，E.三段的规定；
4. 在成立、加强或扩大发达国家的区域集团组织时，应该保障并且增进全体发展中国家的利益。按照国际大家庭所接受的"暂时维持现状"原则，这种区域集团的成立、加强或扩大不应当对发展中国家的经济产生不利的影响，尤其应当避免使目前对它们的歧视有任何增加；
5. 依照上文第4段的规定，有关的发达国家在扩大其区域集团组织时应遵守下列准则：
   (a) 不应当利用增加税率和(或)施加任何其他限制性措施的方法使关税协调的过程造成发展中国家在加入国和现有成员国市场内贸易地位的恶化。
   (b) 加入国和现有区域集团组织对普遍优惠制度各项

Digitized by UNOG Library

计划的协调应当产生对发展中国家更有利的计划。

6. 无论如何，如果由于发达国家区域集团组织的扩大，使某一发展中国家在加入国的市场或区域集团组织的市场内的贸易地位趋于恶化时，有关发达国家或区域集团组织应充分地适当地补偿该发展中国家。

7. 发达国家应采取下列措施，以承担其在区域集团组织内的附随义务：

(a) 拟订为发展中国家的产品提供进入市场机会和增进这种机会的限时方案；

(b) 订立在扩大或加强其区域集团组织的任何过程里保护全体发展中国家的办法；

(c) 在贸易方面对全体发展中国家采取非歧视政策，并注意非互惠原则；

(d) 发达中国家应按照有利于全体发展中国家的合理经济考虑来厘订它们的资金援助政策，不管它们属于那个区域。

<u>决定</u>：

8. 发达国家区域经济集团组织的任何政策如威胁到发展中国家的利益时，贸发会议秘书长应依有关会员国的要求召集各有关国家进行协商。

Digitized by UNOG Library

多样化

七十七国集团主席（印度尼西亚）代表七十七国集团提出的决议草案

〔文件TD/III/C.1/L.4〕[bb][cc]

联合国贸易和发展会议，

念及国际发展战略（大会决议第二六二六号（XXV））第二十八段、第七十五段和第七十六段，其中承认多样化是加速发展中国家经济和社会发展的主要方法之一，

重申贸发会议商品委员会的第二号决定（III）和第五号决定（VI），

又重申商品的生产和输出的横多样化以及制成品与半制品的生产和输出的纵多样化是一个整体的、动态的过程，

体认到发展中国家经济多样化的重要性，以及发达国家经济调整与结构改造能有助于这一目的的程度；多样化的责任固然主要属于发展中国家，但发达国家应作广泛的承诺，协助发展中国家多样化的努力，使其能够实行适当的政策，

1. 敦促发达国家：

(a) 采取关于进入其市场的适当政策及适当的价格政策，以

[bb] 同上，第三届会议，第一卷，报告和附件，（联合国出版物，出售品编号：E.73.II.D.4），附件七。

[cc] 案文亦经提送商品委员会第七届（特别）会议审议。参看上面的报告第148段。

Digitized by UNOG Library

便利多样化方案的全部执行;

(b) 采行经济结构的调整,以便利来自发展中国家的输入品的扩展,尤其是那些非常依靠面临着结构性推销问题的商品输出的国家;

(c) 扩大其普遍优惠制度,特别使加工的和半加工的初级商品也受到优惠;

(d) 便利技术的转让;

(e) 支持在发展中国家已设立或行将设立的多样化基金,并应与发展中国家联合,请各国际金融机构支援多样化基金.

2. 请贸发会议秘书长与各国际金融组织磋商,就设置一个支援输出多样化国别方案的基金,进行研究,该基金将以外加的供发展用的财力资源设置.

3. 又请贸发会议秘书长利用发展方案区域性计划可用的资金,进行对发展中国家现有基层结构的初步调查,以便查明能使发展中国家自任何多样化方案中得到惠益的最低的必要条件.

4. 请国际复兴建设银行及其他国际和区域金融机关通过适当途径考虑在它们的贷款政策上以适当的优先给予援助事项,以

(a) 增进面临合成品竞争的自然产品的竞争地位;

(b) 增进发展中国家基本粮食作物的品质和产量;

(c) 利用现代科学和技术的成果协助发展中国家进行特定的纵多样化和横多样化.

Digitized by UNOG Library

载有“乙”组国家所提建议的案文，同文件TD/III/C.1/L.4一并讨论

[案文取自贸发会议第三届会议第一委员会的报告，附录三][44]

联合国贸易和发展会议，

念及《国际发展战略》（联合国大会第二六二六号决议(XXV)）第二十八项、第七十五项和第七十六项，其中承认多样化是加速发展中国家经济和社会发展的主要方法之一，

重申贸发会议商品委员会第二(III)号和第五(VI)号决定，

还重申商品生产和输出的横向多样化以及制成品和半制品生产和输出的纵向多样化是发展过程中不可缺少的、动态的部分，

认识到发展中国家经济多样化的重要性，并承认多样化的责任主要属于发展中国家，其他国家和国际机构也能在协助发展中国家从事多样化努力中发挥重要作用，

意识到为了充分有效，多样化一方面必须包括商品领域内广泛的补充措施，诸如推销活动（例如市场研究）、产品适应活动（例如质量管制、标准化）、促进销费的措施（例如新的最后用途的研究）以及其他国家方面贸易政策措施——尽可能并斟酌情况包括进入市场和价格政策；另一方面，多样化必须包括有关各方的充分和密切的协调，以便商品多样化过程所需协助措施的执行会充分顾到贸易政策方面以及有关商品的特性、市场情况和前景，

---

[44] 参看 联合国贸易和发展会议议事录，第三届会议，第一卷，报告和附件（联合国出版物，出售品编号：E.73.II.D.4），附件四A。

Digitized by UNOG Library

承认关于商品领域内市场发展和多样化活动的有关情报的充分交换是促进和协调多样化方案的一个重要因素，

请关心经济发展和多样化的各国际组织共同考虑：增加同决策有关的资料的经常搜集和传播的需要性及可能范围，并要求贸发会议秘书处注意这些努力的进展及作出报告；

敦促联合国适当机构作出协调努力，在发展中国家的合作及同意下加强其统计制度；

赞成联合国各有关机构加紧努力协助面临特别严重和迫切的多样化问题的各发展中国家，应后者的邀请在商品领域里对长期多样化战略的发展进行深入研究；并要求秘书处注意商品委员会特别关心的领域内这种活动的进展情况和作出报告；

请各政府间商品小组及其他专门的政府间商品机构作为其经常工作的一部分并在其主管领域及现有职权范围内，致力于检查它们关心的商品方面横向多样化的问题和进度并将这个课题列入它们提交商品委员会的年度说明中；

要求贸发会议秘书处尽可能在其关于商品方面最近发展的年度检查中列入一项关于商品多样化方面的成果的报告；

要求贸发会议秘书处同国际复兴开发银行建立联系，以便就国际银行关于贸发会议秘书处进行中的工作方案所涉及的一些商品的市场预测从事职员一级的磋商；

敦促就商品生产计划考虑双边协助援助国和受援国政府，在可能范围内，就这些计划对国家及国际的影响同关心经济发展和商品问题的国际组织进行磋商，以便促进多样化方案的全球性协调；

建议援助国在其为经济发展提供的双边援助中，在受援国特

Digitized by UNOG Library

别是其出口收入大部分依赖有下述情况的一种或几种商品的国家的国策范围内，努力推展多样化方案：(a)表现结构性的过剩，(b)特别面临合成品及代用品的激烈竞争，(c)由于其他原因遭遇到不能令人满意的需求；

敦促各发展中国家在其多样化方案内以适当的优先地位给予训练人员一事，使之学习方案和计划的评价及行政技术，其中包括搜集和评价情报、研究报告以及与成功地履行其职责有关的其他材料；

请各发展中国家采取其他必要措施以促进其经济的迅速多样化。

Digitized by UNOG Library

附件六

理事会第十二届会议第一期会议期间向理事会提出的一些决议草案案文

多边贸易谈判

阿根廷、玻利维亚、巴西、智利、哥伦比亚、厄瓜多尔、埃塞俄比亚、加蓬、加纳、危地马拉、几内亚、印度、印度尼西亚、伊朗、伊拉克、约旦、肯尼亚、阿拉伯利比亚共和国、马达加斯加、马来西亚、毛里求斯、墨西哥、尼日利亚、巴基斯坦、秘鲁、菲律宾、卢旺达、塞内加尔、斯里兰卡、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、乌干达、上沃尔特、乌拉圭、委内瑞拉、南斯拉夫、扎伊尔提出的决议草案

〔文件 TD/B/L.307〕

贸易和发展理事会，

忆及联合国贸易和发展会议关于多边贸易谈判的第八十二号决议（Ⅲ），

注意到经济及社会理事会第五十三届会议通过的关于多边贸易谈判的一九七二年七月二十八日第一七二二号决议（L111），

意识到有必要特别注意到发展中国家在这种谈判中的利益和愿望，

认为有必要考虑到贸发会议的有关建议和决议，包括贸发会

Digitized by UNOG Library

议一九七二年五月十九日关于有利于发展中国家中发展水平最低国家的特别措施的第六十二号决议(III),

还认为发展中国家的利益的受到注意大部分取决于它们对所有谈判阶段的积极和有效的参加,

1. 注意到发展中国家重申它们在第八十二号决议(III)A部分中提出的原则;

2. 请总协定缔约各方作出足够的安排,以期保证所有发展中国家,不论其是否为总协定成员国,都得到在一切阶段充分、有效和继续地参加谈判的机会;这种安排不应以加入总协定为前提;

3. 同意多边贸易谈判不仅应以世界贸易的自由化为基本目标,而且应以同等优先地增加发展中国家的出口收益及其在世界贸易中所占份额为基本目标;

4. 进一步同意这种谈判应包括影响发展中国家出口利益攸关的一切产品的一切障碍;

5. 敦促:拟订、修改和议定各种谈判的方法程序和基本规则,包括新的方法和程序,同时顾到发展中国家对于每种商品或每组商品以及对于妨害贸易的障碍所处的特别境况;这种方法和程序,除其他事项外,可能订出多边贸易谈判的优惠待遇,同时计及贸发会议第一届会议所通过的建议A.II.1第二部分第6段中的规定;(ee)

6. 强调商品委员会第七届会议期间对个别商品的政府间协商与多边贸易谈判之间的密切关系,并进一步强调确保贸发会

(ee) 参看联合国贸易和发展会议议事录,第一卷,最后文件和报告(联合国出版物,出售品编号:64.II.B.11),第72页。

Digitized by UNOG Library

议内对个别商品的政府间协商与总协定内的多边贸易谈判之间保持密切协调的重要，同时顾到各种商品的特殊性质和问题以及有必要确保发展中国家出口利益攸关的初级商品进入发达国家市场的状况取得改善；

7. 表示理事会深信：多边贸易谈判也应提供有利的机会，以便在关税及贸易总协定中订立关于非互惠、非歧视和给予发展中国家优惠待遇的精确规则；

8. 同意多边谈判的结果不应在任何部门对发展中国家起不利的作用；遇有发生这种不利情况时，特别是倘若普遍优惠制遭受任何侵蚀时，应设立适当补偿机构；

9. 认识到现行关税优惠计划的实施或改进不能被认为是给与优惠的国家对于多边谈判的贡献，因为实施和改进这种计划的承诺起源于以前在贸发会议内达成的协议；

10. 注意到贸易和发展理事会第十二届会议期间表示的意见：倘若不能满足这些条件，一九七三年的多边谈判就对发展中国家没有益处，因而很难使这些国家考虑参加这种谈判；

11. 要求贸发会议秘书长、总协定总干事在同各区域经济委员和联合国驻贝鲁特经济及社会事务处执行秘书合作之下，协调他们协助发展中国家的工作，以期保证他们为这种谈判的以后各个阶段作出充分准备和充分参加；

12. 请各区域经济委员会和联合国驻贝鲁特经济及社会事务处在开发计划署的协助下依照贸发会议第八十二号决议(Ⅲ)，D部分，第8段的规定对它们的成员国所开列的关于援助的请求给予最高度的优先，以便使它们能够有效地参加多边贸易谈判和改革国际货币制度的协商，同时考虑到这两个问题的相互依存性；

Digitized by UNOG Library

13. 特别请贸发会议秘书长在多边贸易谈判期间以改进对制成品和半制品包括加工和半加工的农产品及其他初级产品的普遍优惠制度为目的，研究并向理事会提出具体提议，同时考虑到这种改进不可认为是贸易谈判中的让步。

关于商品进入市场和定价政策的政府间协商

议定结论

印度、印度尼西亚、伊朗、伊拉克、约旦、马来西亚、巴基斯坦、菲律宾、斯里兰卡、阿拉伯叙利亚共和国、泰国和南斯拉夫提出的决议草案

〔文件 TD/B/L.301〕

为了发动第八十三号决议（III）的切实执行，兹提出下列行动方案和时间表：

1. 在一九七二年十月至一九七三年二月期间，秘书长就应成为于一九七三年二月开始集中协商的课题和应遵循的程序同有关会员国政府的代表继续不断地进行协商，直到达成非正式的协议。

2. 成为集中协商的课题的商品包括：

A. 根据贸发会议第十六号决议（II）：棕油子油类和脂肪、天然橡胶、硬纤维、黄麻、香蕉、柑橘属果品、棉花、钨、茶、酒、铁矿砂、烟草、锰矿砂、云母、胡椒、洋干漆、磷酸盐。

Digitized by UNOG Library

B. 根据第十六号决议（II）通过以来的发展情况：米、玉蜀黍、树薯、肉类、干果、镍、皮革（包括熟皮）、铜、蔬菜。

C. 第1段所述协商中可能议定的其他商品。

3. 认识到不可能于一九七三年开始对所有上列商品同时进行集中的协商，这份清单可分为三类，各类订期进行集中协商如下：

第一类：一九七三年至一九七四年；第二类：一九七四年至一九七五年；第三类：一九七五年至一九七六年

属于以上三类中每一类的商品，也要根据例如下述一些标准成为第1段所拟议的协商的课题：商品在一国的生产和出口贸易中所占的份额；发展中国家集体地和（或）个别地在商品的世界生产和贸易中所占的份额；使发展中国家集体地和（或）个别地所得到的利益扩大到最大限度；就价格和合成品及代用品的竞争来说在世界市场上相对的不利情况；加工的程度；有关的发达国家在对这些商品给予大幅度的减让上所需要的时间。第2段A项所列商品应准于优先列入第一类和第二类。

4. 对于第2段所列商品的减让可采取一种措施或结合多种措施的方式，使发展中的生产国家集体地和（或）个别地在贸易和收入上尽快得到大幅度的旺盛的扩增。减让应当是优惠性的、非互惠的和非歧视性而有利于发展中国家的。减让的类型、性质、范围、期间、定时、对发展水平最低国家的特别考虑、在体制方面为检查、评价和改进各项减让所作的安排，以及减让的法律地位——这一切都应当列入集中协商的主要和重大考虑范围之内。就某一种特定商品来说，目的应该是在两年期间内达成议定的办法，同时顾到有必要在这十年的初期取得具体的、重大的成果。

Digitized by UNOG Library

5. 请各发达国家在一九七三年二月商品委员会第七届会议上开始就各该国或国家集团愿意并准备对于业已同意于一九七三年至一九七四年期间处理的商品进行集中协商的单方面减让予以宣布并提出文件。并且盼望在以后两个期间开始时（最好更早一些），作出相似的宣布和提出相似文件。请发展中国家在这些时机表示它们个别的或集体的反应和（或）提出对应的提议。发达国家的提议和发展中国家的对应提议将是集中协商的主要工作文件。希望有关的发达国家不要从事协调它们的提议，因为这种程序很费时间，而且会使提议的强度递减。

6. 集中协商的参加应以自行选择为基础。

7. 鉴于上述各点，请秘书长编写便于集中协商的文件，包括以简要的形式表述粮农组织和其他有关国际机构的研究报告或工作中倘或含有的任何突出的特点、研究结果、结论或成果。还要请贸发会议秘书长就他执行“暂时维持现状”原则及已经协议的其他原则的情况提出综合报告。

8. 由于贸发会议内集中协商而产生的互相同意的办法可以带到总协定主持的多边贸易谈判的范围之内。所达成的任何这种办法应予实施，而不等待倘或拖延的多边贸易谈判的完成。

Digitized by UNOG Library

附件七

提送无形贸易和贸易资金问题委员会第六届会议审议的决议草案案文

发展中国家日益沉重的偿债负担

印度、印度尼西亚、伊朗、伊拉克、约旦、马来西亚、巴基斯坦、菲律宾、斯里兰卡、阿拉伯叙利亚共和国、泰国和南斯拉夫提出的决议草案

贸易和发展理事会，

注意到联合国贸易和发展会议第五十九号决议(Ⅲ)，特别是内中第6段，

还注意到贸发会议秘书长关于《发展中国家的债务问题》的报告，(ff)内中一部分说，鉴于第二个联合国发展十年所规定的指标，并且根据就达成这种指标的手段所作的审慎的假定，一九七〇年代债务问题的压力似乎可能与日俱增，面临困难形势的国家可能比一九六〇年代还要多，

进一步注意到世界银行《一九七二年度工作报告》，内中一部分说，"偿债付款据估计在一九七〇年增加了百分之十八，几乎是最近几年平均数的二倍，相同的比率似乎可能继续下去，"又说，

(ff) 联合国出版物，出售品编号：E.72.Ⅱ.D.12。

Digitized by UNOG Library

"除非与此同时发展中国家的出口收益迅速增加，平均条件十分宽大的官方长期贷款有较大的流动，或者这两者兼而有之，否则这种增加率就预示债务偿付方面将有严重的困难"，

1. 决定设立……个成员的政府间小组，审议由于上述形势而引起的问题和处理这些问题的最好方法；

2. 请该政府间小组将它的讨论结果报告无形贸易和贸易资金问题委员会第六届会议。

Digitized by UNOG Library

附件八

理事会第十三届会议[99]临时议程

1. 选举负责人
2. 通过议程和安排会议工作
3. 通过关于全权证书的报告
4. 第三届贸发会议通过的决议、建议和其他决定所引起而需要贸易和发展理事会加以注意并采取行动的事项，包括提交理事会的决议草案
5. 关于各国经济权利和义务的宪章问题工作小组的报告（贸发会议第四十五号决议（III））
6. 国际贸易和资金供应：审议由于各主要委员会和理事会其他辅助机构的工作而引起的行动：
   （a） 商品问题和政策，包括商品委员会第七届（特别）会议的报告和理事会及商品委员会咨询委员会第八届会议的报告；
   （b） 发展中国家制成品和半制品出口贸易的扩展和多样化，包括优惠问题特别委员会第五届会议的报告和制成品委员会第六届会议的报告；
   （c） 无形贸易和贸易资金问题委员会第六届会议的报告；
   （d） 技术转让问题政府间小组第二届会议的报告
7. 有利于发展中国家中最不发达国家的特别措施（贸发会议

---

[99] 定于一九七三年八月二十一日至九月十四日举行。

Digitized by UNOG Library

第六十二号、第六十四号和第六十五号决议(Ⅲ))

8. 与发展中的内陆国家的特有需要有关的特别措施(贸发会议第六十三号决议(Ⅲ))

9. 经济及社会制度不同的国家间的贸易关系

[10. 工作方案:(hh)

(a) 贸发会议工作方案及其在预算上所需经费,包括贸发会议与其他机构在贸易和发展领域里工作的协调问题;

(b) 国际贸易中心的工作:贸发会议和总协定合设国际贸易中心事务咨询小组第六届会议的报告。]

11. 贸易和发展领域里的特殊问题:

[(a) 技术援助工作,包括贸易促进和无形交易领域里技术和专门人员的训练;](hh)

(b) 国际贸易法的逐渐发展:联合国国际贸易法委员会第六次年度报告

12. 体制、组织和行政问题:

(a) 贸发会议第八十号(Ⅲ)和第八十一号(Ⅲ)决议;

(b) 会议日历的检查;

(c) 依照贸发会议第八十号决议(Ⅲ),第9段的规定选举各主要委员会的成员;(ii)

(d) 理事会第十四届会议临时议程和安排会议工作

13. 其他事务

14. 通过理事会提交大会的报告

(hh) 依大会第二十七届会议关于新预算程序的决定而定。

(ii) 看需要情况。

Digitized by UNOG Library

附件九

理事会行动所涉及的经费问题

贸发会议秘书处所作简要说明

1. 按照理事会议事规则第三十一条，理事会在讨论过程中知道了需要开支的各提案所涉及的行政和经费问题。

2. 理事会所采涉及经费问题的行动可简述如下：

议程项目	载有关于经费问题的详细说明的文件	主题	所涉及的经费数额（单位：美元）1973
8 (a)	TD/B/414	贸发会议的工作计划：为国际航运立法设置专门人员两名和一般事务人员一名	$ 48,500
9 (b)	TD/B/L.290/Add.1	会议日历：通过并附具下述建议：大会要求各商品会议免除简要记录	$174,800

3. 当理事会通过于一九七三年五月续开第十二届会议——会期不超过五天——的提议时，据告：如文件TD/B/L.304/Add.1所述的，经费估计为六万美元。可是，理事会在拟议的日历中将一九七三年联合国橄榄油会议的会期缩短了一星期，以抵销这笔费用。

Digitized by UNOG Library

附件十

理事会第十二届第一期会议后其各委员会下届常会的成员国[77]

商品委员会[kk]	制成品委员会	无形贸易和贸易资金委员会	航运委员会
阿富汗	阿尔及利亚	阿根廷	阿尔及利亚
澳大利亚	阿根廷	澳大利亚	阿根廷
奥地利	澳大利亚	奥地利	澳大利亚
孟加拉国	奥地利	孟加拉国	孟加拉国
玻利维亚	孟加拉国	玻利维亚	比利时
巴西	玻利维亚	巴西	玻利维亚
保加利亚	巴西	保加利亚	巴西
布隆迪	保加利亚	布隆迪	保加利亚
加拿大	加拿大	加拿大	加拿大
中非共和国	中非共和国	中非共和国	中非共和国
乍得	智利	乍得	智利
智利	中国	智利	中国
中国	哥伦比亚	中国	哥伦比亚
哥伦比亚	哥斯达黎加	哥伦比亚	哥斯达黎加
哥斯达黎加	古巴	哥斯达黎加	古巴
古巴	捷克斯洛伐克	捷克斯洛伐克	捷克斯洛伐克
捷克斯洛伐克	丹麦	丹麦	丹麦
丹麦	多米尼加共和国	多米尼加共和国	多米尼加共和国
多米尼加共和国	厄瓜多尔	厄瓜多尔	厄瓜多尔
厄瓜多尔	埃及	埃及	埃及
埃及	萨尔瓦多	萨尔瓦多	萨尔瓦多
萨尔瓦多	埃塞俄比亚	埃塞俄比亚	埃塞俄比亚
埃塞俄比亚	芬兰	芬兰	芬兰
芬兰	法国	法国	法国
法国	德意志联邦共和国	德意志联邦共和国	加蓬
加蓬	希腊	加纳	德意志联邦共和国
德意志联邦共和国	危地马拉	希腊	加纳
加纳	洪都拉斯	危地马拉	希腊
希腊	匈牙利	几内亚	危地马拉

---

[77] 参看本报告第五章G节。

[kk] 应该注意的是，贸发会议秘书长将商品委员会即将举行的第七届会议当作一次特别会议召开，而这届会议应无成员国数的限制，“使贸发会议所有成员国的政府均可在平等基础上参加”（见贸发会议第八十三号决议(III)）。

Digitized by UNOG Library

危地马拉
危内亚
洪都拉斯
匈牙利
印度
印度尼西亚
伊朗
伊拉克
以色列
意大利
象牙海岸
牙买加
日本
肯尼亚
马达加斯加
马来西亚
毛里求斯
墨西哥
荷兰
新西兰
尼日利亚
挪威
巴基斯坦
秘鲁
菲律宾
波兰
韩国
南共和国
罗马尼亚
塞内加尔
西班牙
卢旺达
斯里兰卡
苏丹
瑞典
瑞士
阿拉伯叙利亚共和国
泰国
多巴哥
特立尼达和多巴哥
突尼斯
土耳其
乌干达
苏维埃社会主义共和国联盟
大不列颠及北爱尔兰联合王国
美利坚合众国
乌拉圭
委内瑞拉
南斯拉夫
扎伊尔

（共七十八国）

印度
印度尼西亚
伊朗
伊拉克
以色列
意大利
象牙海岸
牙买加
日本
肯尼亚
马达加斯加
马来西亚
毛里求斯
墨西哥
荷兰
尼日利亚
挪威
巴基斯坦
秘鲁
菲律宾
波兰
韩国
南共和国
罗马尼亚
塞内加尔
西班牙
瑞典
瑞士
泰国
特立尼达和多巴哥
突尼斯
土耳其
苏维埃社会主义共和国联盟
大不列颠及北爱尔兰联合王国
美利坚合众国
乌拉圭
委内瑞拉
南斯拉夫
扎伊尔

（共七十国）

洪都拉斯
匈牙利
印度
印度尼西亚
伊朗
伊拉克
以色列
意大利
象牙海岸
牙买加
日本
肯尼亚
科威特
马达加斯加
马来西亚
毛里求斯
墨西哥
荷兰
尼日利亚
挪威
巴基斯坦
秘鲁
菲律宾
波兰
韩国
南共和国
罗马尼亚
塞内加尔
西班牙
瑞典
瑞士
阿拉伯叙利亚共和国
泰国
特立尼达和多巴哥
突尼斯
土耳其
乌干达
苏维埃社会主义共和国联盟
大不列颠及北爱尔兰联合王国
美利坚合众国
乌拉圭
委内瑞拉
南斯拉夫
扎伊尔

（共七十四国）

危内亚
洪都拉斯
匈牙利
印度
印度尼西亚
伊朗
伊拉克
以色列
意大利
象牙海岸
日本
肯尼亚
科威特
马达加斯加
马来西亚
毛里求斯
墨西哥
荷兰
尼日利亚
挪威
巴基斯坦
秘鲁
菲律宾
波兰
韩国
南共和国
罗马尼亚
塞内加尔
西班牙
瑞典
瑞士
泰国
特立尼达和多巴哥
土耳其
乌干达
苏维埃社会主义共和国联盟
大不列颠及北爱尔兰联合王国
美利坚合众国
委内瑞拉
南斯拉夫
扎伊尔

（共七十一国）

Digitized by UNOG Library

第二部分

理事会第十二届会议工作小组关于贸发会议工作方案及其预算要求的报告

Digitized by UNOG Library

引 言

1. 理事会在一九七二年十月三日第三一三次会议里决定依照往例成立一个十九国工作团，来审议议程中的项目7(a)和项目8。[1] 所有关切这些项目的代表团都可以参加工作团的审议。

2. 工作团从一九七二年十月四日到十九日举行了会议十四次。它在头一次会议中选举大川先生（日本）为会议主席，而在第二次会议中选举埃·阿·帕雷哈先生（阿根廷）为副主席兼报告员。

3. 工作团收到了贸发会议秘书长题为"贸发会议一九七0年至一九七四年的工作方案"的报告一份。该报告分为两部份：第一部份——"贸发会议的资源及其在工作方案方面的重大发展"（TD/B/407）[2]和第二部份——"详细的工作方案"（TD/B/407/Add.1和Add.1/Corr.1）。[3] 报告的附件（TD/B/407/Add.2和Add.2/Corr.1）讨论贸发会议在工作方面与贸易和发展部门的其他机构工作间的协调，而另外一份附件（TD/B/407/Add.3）则提供了关于贸发会议一九七二年度技术援助方案的统计资料。贸发会议秘书处的一项通知提请注意工作团在其第三次会议中就国际航运立法问题采取

---

① 关于工作团的组成，参看上面第一部分，第五章，C节。

② 关于已出版的第一部分文本，参看 贸易和发展理事会正式记录，第十二届会议，附件，议程项目8(a)，文件TD/B/407。

③ 后来参照各方在讨论会中发表的意见，将文件TD/B/407/Add.1/Corr.2予以散发。

Digitized by UNOG Library

的决定所涉的经费问题。

4. 关于议程项目8(b)的文件计有：贸发会议/总协定国际贸易中心拟议的工作方案(ITC/AG/21)和贸发会议/总协定合设咨询小组第五届会议的报告(ITC/AG/23)。④

第一章

贸发会议的工作方案和预算需要，包括贸发会议在工作方面与贸易和发展部门其他机构工作间的协调；国际贸易中心的工作；贸发会议/总协定合设国际贸易中心咨询小组第五届会议的报告(议程项目8)

A. 工作方案和预算需要的全面检讨

5. 贸发会议秘书长在向工作团第一次会议的讲话中指出了工作方案的主要方向，他曾就这个问题请求贸易和发展理事会的指导。由于在可资利用的很短时间内不可能对每一个计划都详细的加以讨论，他期望各国政府对于他在报告中所提出的工作方案的一般方针、主要部分，特别是遵照贸易会议所采取的各项决定和它在实施国际发展战略方面所担负的任务，发表意见。他提

---

④ 贸发会议秘书处的一份通知(TD/B/408)提请理事会注意这两份文件。

Digitized by UNOG Library

请注意对贸发会议日益增长的技术援助工作的说明，包括经由贸发会议/总协定国际贸易中心执行的那些工作，并说明中心的行政程序现在正由贸发会议秘书处和总协定秘书处审查之中。他的报告对贸发会议的新闻工作也曾加以讨论。

6. 他深切了解财政的困难情况，并说贸发会议对联合国秘书长期望所有机构秘书处在一九七二年度的预算方面实行节约一事已经作出了贡献。但是他不能不指出，提交贸发会议（和国际航运立法工作团）（参看TD/B/414）并在人力资源方面反映在工作团现有文件内的关于所涉经费的说明[5]，实际就是指最低的额外资源，那些资源是秘书处能够完成贸发会议和贸发会议常设机构通过各项决议和决定后应办各项工作所需的资源。

7. 他指出大会目下正在审议采用联合国两年方案和预算的问题。这些新办法尚待大会的决定，这些办法虽然在许多方面并不能说是贸发会议的重大革新，却可能影响理事会如何安排一个最恰当的时间来审议工作方案和有关预算需要的问题，如果要使理事会的意见能够按时传达给联合国主管方案和预算事务的机构，那就可能必须在一九七三年五月或六月以前召开一次理事会全体会议或工作团会议[6]。

8. 工作团表示赞赏秘书处编制的文件，并注意到其中载有那些曾被建议应予列入理事会第十届会议第三期会议额外资料

---

[5] 参看联合国贸易和发展会议议事录，第三届会议，第一卷，报告和附件（联合国出版物，出售品编号：E.73.II.D.4），附件四。

[6] 并参看下面的附件二。

Digitized by UNOG Library

中的许多资料。但是有几位代表对于未能早日散发这些文件，而且在这方面也不能符合理事会第七十九号决议(XI)的规定，表示遗憾。他们希望理事会在下一次审查时能够尊重关于时限的规定。

9. 各代表顾虑到目前预算应该尽量节约的情形，对于各种工作所应给予的优先次序以及对于贸发会议秘书处的技术援助工作和有关事务的资金筹措等等问题曾在一般性讨论中提到若干重要问题，那些问题是和工作团的职权、方案拟订和联合国全面预算两者间的关系有关的。各国家集团对于其中某些问题持有不同的意见⑦。

10. 发达的市场经济国家的代表们重申他们对于工作团职权的意见，工作团的职权是由理事会上几届会议议定的⑧。因此他们认为工作团应当较为详细地查核优先次序是否获得均衡分配，并在顾及预算的困难情势下查核秘书处对于有限的可用资源是否加以最有效的使用。一个发达的市场经济国家代表指出，贸易和发展理事会对优先次序进行这种查核，和对工作方案各个部分的各种工作的紧急性予以评价，可以给联合国主管预算的机构提供极有价值的援助，后者是负有从事详细的财政查核作出决定的责任的。在提出按方案编制预算的方法时，这种分工办法便特别重要，在这种情形下，必须修改方案，使其不超过议定的预算最高限额。

---

⑦ 发展中国家在本报告通过时发表一项声明，其全文转载在下面的附件一。

⑧ 特别参看理事会第八届会议，第一期会议的报告，大会正式记录，第二十四届会议，补编第16号，第一编，第146段。

Digitized by UNOG Library

11. 这位代表又说，虽然第三届贸发会议所获各项结果应该编入工作方案，但是他本国政府认为贸发会议的一九七三——一九七四年度预算大率应该维持其在一九七二年度联合国预算总数中所佔比例的标准，因为联合国预算某一部分增加，必然要在其他部分裁减，以期获得补偿。

12. 发达的市场经济国家代表提请注意联合国的财政困难，这种情形是不可忽视的；其中许多代表关心拟议中的某些工作的增加和贸发会议整个预算的增加。他们相信支出应该保持固定不变，而由于对职员的使用可以有伸缩性和对优先次序较低的工作的延期办理，则可办理贸发会议和常设机构所要求的新工作。

13. 一个发达的市场经济国家的代表表示原则上支持拟议的工作方案。

14. 另外一个发达的市场经济国家的代表注意到过去数年内贸发会议在支出和人力方面的稳步上升。他提到他本国代表团在一九七二年六月举行的方案和协调委员会和协调事务行政委员会联合会议中提出的一项声明，其中说明它不反对这种上升，但认为必须经常重新评定优先次序。设置新方案固属必要，旧方案亦应予以削减或废止。他认为秘书处所提工作方案对于优先次序的分配不够均衡，并注意到在说到的约一百三十个计划中，有四分之三列于第一优先次序，而只有四个计划列入第三优先次序。

15. 一些发达的市场经济国家代表表示，他们深恐贸发会议的工作与其他组织的工作会有重复的现象。他们特别提到，贸发会议在研究制成品和商品方面的工作和总协定主办下即将召开的多边贸易谈判有关；他们并强调这些工作应可补充总协定秘书处正在办理的广泛筹备工作。

Digitized by UNOG Library

16. 一些发展中国家的代表就这一点指出,既然避免工作的重复是所有理事国的共同愿望,而第三届贸发会议所通过的各项决议却交付给贸发会议一个明确的任务,这项任务构成了它所须承办工作的职权范围,使它必须援助发展中国家准备和参加即将召开的多边贸易谈判。

17. 一些发达的市场经济国家的代表在评论这一意见时指出,第三届贸发会议通过的有关决议(第八十二号(III))特别托付贸发会议秘书处担负一项责任,务使贸发会议的工作不要和总协定正在办理的工作重复。

18. 一个东欧社会主义国家的代表赞赏在稳定贸发会议预算方面所作的各种努力,但是认为增加一九七三年度预算的建议是没有理由的。他强调因为会议的关系,一九七一年度和一九七二年度的支出已经特别高昂,因此不能作为今后各年度编列预算的根据。他觉得秘书处在效率方面和经由放弃较不重要的工作及经由避免职员加班一类的预算节约所获得的节省方面,仍有更进一步改善的余地。

19. 发展中国家的代表们考虑到发展中国家的大量需要,认为秘书处所提的工作方案和有关预算需要是最起码的要求。就贸发会议在贸易和发展部门所担当的重要任务来说,它们实际只是反映了资源的小量增加。除了适当顾虑当前的预算情况外,还必须用更广大的贸易和经济发展的眼光来考虑工作方案,特别是发展中国家的那些贸易和经济发展,以及贸发会议对达成国际发展战略的各项目的和目标方面作出的贡献。

20. 发展中国家的代表们强调,工作方案是由贸发会议参照贸发会议及其常设机构所通过的各项决议和决定而编制的,他们

Digitized by UNOG Library

并且关心,如果工作团开始建议把会议或常设机构所要求的工作方案加以更改,则贸发会议秘书处提出的工作方案所达成的均衡现象将被推翻。他们也不能接受推迟办理所要求的某种研究工作或其他计划,更不能给予它们较低的优先次序。如果秘书处把工作方案中所列计划的四分之三都列第一优先的次序,则那个办法不仅反映对有关计划给予高度优先次序是普通同意的,同时也反映了一个事实,即秘书处编制了一个载有最起码计划的工作方案,而这些计划全都是重要的。所谈到的这些决议,特别是从第三届贸发会议所产生的决议,如果不是为了它们所处理的问题都是视为相当重要的问题,那么那些决议根本就不会获得通过。

21. 若干发展中国家的代表也表示关心,在大会宣布第二个联合国发展十年的期间内,他们曾被要求接受一个"固定不变"的预算。他们希望到十年中期时贸发会议在贸易和发展部门的方案将会更具规模。

22. 贸发会议秘书长代表在评论各方对有关拟议的职员和经费的增加所发表的意见时指出,贸发会议预算只占联合国预算的一小部分,并强调预算限制政策的意思不一定是不允许任何一个单独的联合国预算部分增加,而只是要稳定整个的预算。他承认本组织其他主要单位可能也会认为它们自己的预算跟总数相比数量很小;因此首先需要在联合国经济和社会部门的主要方案中制定优先次序。贸发会议秘书长曾提到大会正在审议那些新程序,预期那些程序对于这个作法会有所贡献。

23. 他强调贸发会议秘书长所提到的那份所涉经费的说明(参看上面第6段)充分计及了其他方面的可能节省,而在必须的资源方面反映了真正的增加净额。对于会议一个届会所提供

Digitized by UNOG Library

的筹备和服务工作并不一定会使秘书处的工作和有关支出达到最高峰。再者，因为冻结征聘新人，一九七二年是很困难的一年。跟一九七0年和一九七一年相比，一九七二年征聘到的专门职等人数的减少，延缓了秘书处在各重要领域内的实体工作。秘书处同时却要应付因为会议的决定所增加的工作量。

24. 一位发达的市场经济国家的代表表示意见说，如果所有主要单位都单独地考虑它们自己的预算和职员需要，则联合国的全面预算势必要继续增加。每一个单位不论大小，必须接受由于预算情势所强加的这个约束，并且必须在这个约束之下展开工作。一些发达的市场经济国家代表认为所陈经费的说明仅仅与特别提案的费用有关，其本身并非准许增加预算拨款总数的授权证。

25. 一个发达的市场经济国家的代表认为工作团应该审议会议日历的问题，这个问题正在理事会本届会议的全体会议审议之中（议程项目9(b)）。他注意到日历和工作团正在研究的各项事务关系密切。因此他建议工作团在结束其工作前，应该特别审查秘书处关于会议和辅助服务的提案，因为如果理事会决定延期召开若干所拟举行的会议，[9] 则最后可能减少这一方面的需要。

26. 一些发达的市场经济国家的代表认为对于优先次序的分配应该给予更大的注意，以求对于有限的资源可以作最有益的使用。其中一位代表说，考虑优先次序时应该利用下面几个标准：(a) 计划的紧急性（辅助工作）；[10] (b) 在预发会议专门职权内所属的范围；(c) 研究是否实用和资料可否获得；及(d) 通过有关决

---

⑨ 关于全体会议对这个项目审议的说明，参看上面第一部分；关于工作团的讨论，参看下面第153－162段。

Digitized by UNOG Library

议时所获得的全体一致的程度。依据这些标准，则与发展中国家中最不发达的国家有关的工作应该获得最高优先次序，而例如与销售和分配制度有关的工作，应该在表中列于最后。关于后者，他提到许多发达的市场经济国家在获得资料和让贸发会议利用这些资料时所遭遇的困难，因为私营部门认为这些资料是机密的。

27. 发展中国家的代表们不能接受上面建议的决定优先次序的标准。他们认为评定任何一个特别计划的可行性都必然是主观而涉及政治的判断的。因此也可能与重新解释贸发会议和常设机构的决定有关。他们不能同意因为获取资料困难而把一个计划排到较低的优先次序，相反地，那正是执行该计划的理由。贸发会议秘书处常常能够经由其努力和各国政府及私营部门的合作，而在指定的研究方面获得那种向来无法获得的资料。这种资料对于缺少获取它们所必须的资源的发展中国家具有相当的价值。

28. 有几位发达的市场经济国家的代表提到各种实务司在与技术援助有关的工作中所使用的人工月。他们要求更详尽的资料，以说明贸发会议经常预算对这类工作究竟提供了多少资金，它们支持开发计划署的各项计划的程度，以及开发计划署和预算以外资源对它们提供的资金数额。他们希望知道由贸发会议出资办理的各项工作是否响应个别国家或开发计划署所作的支持

---

⑩ 本报告所用的"工作"或"工作部门"及"计划"或"辅助工作"等名词，从头到尾是依照它们在文件 TD/B/407/Add.1 中的意义使用（参看该文件第2页注释第十段(e)）。因此举例来说，计划（或辅助工作）1.2.1 是工作方案1（研究）工作部门1.2内的一个计划。

Digitized by UNOG Library

技术援助的要求而办理的，还是代表贸发会议本身在技术援助部门的首创精神。其中有些代表说，他们的政府认为那些属于开发计划署职权范围的技术援助工作应当由开发计划署提供资金，而不应由正常分摊的预算提供资金。[11]

29. 发展中国家的代表重申他们对贸发会议秘书长所提工作方案的支持，并称赞他编制那个方案的专心态度。

B. 工作方案

1. 研究工作

30. 所有国家集团的代表都认为，除了一些例外，优先次序的均衡是正确的。有些发达的市场经济国家的代表表示意见说，研究方案比贸发会议整个工作方案有更均衡的优先次序。有些发展中国家的代表一面承认已经适当计及会议通过的各项决议，并认为不同工作部门中的人工月分配是合乎实际的；另一方面他们又强调拟议的工作方案是最起码的方案。一个东欧社会主义国家的代表注意到研究工作在贸发会议之内一向受到应得的注意，因此当然会加强对研究工作的重视，他不反对这个趋势。

31. 一个发展中国家的代表强调，工作1.1（"对实施情况的检讨和评价"）非常重要，应当给予高度优先的次序。一个东欧社会主义国家的代表提出工作的分项(b)（额外分析的准备工作）是否超越了贸发会议职权的问题，并表示怀疑所涉工作能不能用比拟

---

[11] 关于讨论技术援助的更完全的说明，参看下面第二章。

Digitized by UNOG Library

议增加的人工月较少的人工月来完成。研究司司长答复说，整个工作仅仅包括在贸发会议职权范围以内的那些事项。贸发会议实务各司都与检查和评价的特别事项有关；工作1.1中所说明的报告和协调职权反映大家越来越注意于给予国际发展战略的检讨和评价和大会及贸发会议的其它决议。

32. 一些发展中国家的代表和一个发达的市场经济国家的代表提到计划1.2.3（关于就业，收入分配和人口的研究），认为贸发会议在这个领域内所担当的任务应该比其它国际组织次要，因此第二优先次序似乎颇为合理。其他发达的市场经济国家的代表一方面同意关于就业和人口的研究可以给予第二优先次序，另一方面觉得发展中国家的收入分配极为重要，应该给予第一优先次序。司长说，这个工作是在和其它国际组织，例如国际劳工组织（劳工组织），密切合作之下执行的，而主要的考虑是需要在贸发会议所有工作中列入就业和收入分配的重要问题，作为各项增长目标以外的发展过程的目标。

33. 关于计划1.3.3（"裁军和发展"），有些发展中国家的代表强调裁军和发展间的关系可能是很重要的。一个发达的市场经济国家的代表和一个发展中国家的代表认为这个计划应当给予第三优先的次序。由于别的机构也在办理这件工作，理事会似乎普遍同意给予这个计划相当低的优先次序。

34. 有些发达的市场经济国家的代表认为分配给工作1.4（"发展中国家对外部门的计划和政策"）内所列计划的优先次序（第二和第三）和分配给工作1.6（"发达国家保护政策的标准和结构"）内所列计划的优先次序（第一）之间有欠均衡。他们强调急迫需要研究发展中国家的保护政策，因为正如国际发展战略所确认的，

Digitized by UNOG Library

发展的努力必须和发展中国家本身的政策同时开始，而这些政策与它们在世界市场上从事竞争和发展它们工业的能力有密切的关系。其中一位代表认为计划1.4.1（"发展中国家保护政策的标准和结构"）应该列于第一优先次序，而列在1.4下的其他计划亦应该得到比所建议的优先次序为高的次序。

35. 一些发展中国家的代表觉得研究发展中国家保护政策的结构是比较急迫的事，这种研究工作应该得到最优先的次序，鉴于会议第八十二号决议(III)和这种保护政策影响到所有发展中国家这一事实，尤应如此办理。他们觉得工作1.4所列举的研究工作虽然也很值得注意，但是没有那样急迫。

36. 司长同意关于发展中国家保护政策的结构和有关政策的工作是重要的，他并指出由于为每一个发展中国家获得足够资料的过程是缓慢和昂贵的，因此这类工作必然是长期的性质。另一方面，鉴于欧洲经济共同体（欧经共同体）即将扩大和多边贸易谈判即将召开，对于发达国家保护政策的研究无疑是急迫的。不过，秘书处在获得更完全的资料以前，准备利用适当的代理方法来研究发展中国家的保护政策。一些发达的市场经济国家代表了解司长所指出的困难，但觉得不能因为获取资料困难而使对发展中国家保护主义的研究变为较不重要，也不是给予它们第二优先次序的正当理由。

37. 一个发达的市场经济国家的代表想要知道，为什么认为关于发展中国家间扩展贸易和经济合作的所有研究工作必须给予第一优先的次序，而关于"发展中国家的经济集团组织"的有关问题的计划1.5.2只须给予第二优先的次序。司长指出，前者处理当前的紧急问题，而计划1.5.2则具有长期计划的意味。另外

Digitized by UNOG Library

一个发达的市场经济国家的代表觉得计划1.5.2应该给予第一优先次序,因为发展中国家可以从改进它们的经济集团组织获得许多利益。有些发展中国家的代表认为这个计划应该给予比1.5("发展中国家的经济集团组织")较低的优先次序,而对发展中国家这类集团组织的研究没有对发达国家的这类研究重要。一个东欧社会主义国家的代表同意工作1.5所获得的优先次序,但是建议计划1.5.1的范围应予阐明,而且在这个副标题下应该提及"扩大欧经共同体对与第三方面的国家的贸易可能产生的影响"。知道真正的影响将极为有益,但是鉴于工作1.5的重要,那项工作却分配到相当少的人工月,这点使他惊奇。一个发达的市场经济国家的代表,在另外一个发达的市场经济国家的代表支持下,认为给予计划1.5.1的优先次序是正确的,它所获得的人工月也完全够用;在理事会第十一届会议或贸发会议没有通过有关决定或决议的时候,他无法支持职员资源方面的扩充。司长指出,工作1.6所载的研究包括了发达国家区域集团组织政策的许多方面,而秘书处无论如何总是在注意这一部门的发展。

38. 几位发达的市场经济国家代表和一位发展中国家代表承认工作1.7("环境和发展")获得第二优先次序是适当的,并记起已经拟议设置一个新的政府间组织在联合国内这一部门担负主要责任。有些发达的市场经济国家代表说,在大会采取斯德哥尔摩会议的决定前,贸发会议没有理由在这个部门进行广泛的工作,因此它获得较低的优先次序是有理由的。司长指出,正如文件TD/B/411所说的,贸发会议将与拟议设置的环境机构充分合作,办理进一步的工作,而且除了对这个问题的考核以外,贸发会议这类进一步工作必须由拟议的新环境基金提供资金。

Digitized by UNOG Library

39. 所有集团的代表普遍同意工作1.8("最不发达国家,内陆国家和发展中国家的类型")所列的计划极为重要,而所拟议的人工月的增加具有正当的理由。一个发达的市场经济国家的代表却觉得计划1.8.1("对最不发达国家所采的特别措施")应该在各种计划中给予最高优先次序,因为它所处理的问题是绝对最不发达的国家最急迫的问题。司长指出对其它计划也给予同样的高度优先次序,因为它们反映了载在会议决议中的特定要求,即这些计划的某几个特别部分应该在一九七三年完成。另一个发达的市场经济国家的代表强调,由于这类国家所遭遇的特殊问题,给予计划1.8.4(情况比较不利的国家)第一优先次序是恰当的。另外又有一个发达的市场经济国家的代表认为计划1.8.4的工作最好能留给区域经济委员会去做。

40. 一个发达的市场经济国家的代表讲到秘书处提议的对于最不发达国家个别从事国别研究一事说,他认为贸发会议缺少在这方面的研究专家,这些研究应由开发银行或开发计划署这类机构办理。但是一个发展中国家的代表觉得贸发会议除了逐个国家进行研究以外,别无其它途径可循。司长说,贸发会议第六十二号决议(Ⅲ)期望所有国家在各自职权范围内从事国别研究的合作,就外界部门而言,贸发会议是要参加那些研究的。

41. 一个发展中国家的代表认为区域经济委员会应该对工作1.8有关的工作担负主要的责任。司长指出,目前急需对这个问题进行一项全球性的评价,也急需将区域间和国家间的情况加以比较。贸发会议的决议曾强调贸发会议在这些事务方面所担当的重要任务,并吁请各区域经济委员会对这项工作提供合作。

42. 关于辨认的问题(计划1.8.3),一个发展中国家的代表觉

Digitized by UNOG Library

得二十五个国家的绝对名单必须当作基本的名单，而一些其他国家也可认为是属于最不发达的国家。他建议应当着手研究这二十五个绝对最不发达的国家如何能从即将召开的多边贸易谈判获得惠益。他也强调检查会议第六十二号决议(III)的实施情况的重要。

43. 一些发展中国家的代表强调工作1.9("统计事务和资料处理")极为重要，应该获得高度优先的次序。一个东欧社会主义国家的代表建议，有了其它机构更密切的合作，就可着手进行这一部门的额外工作，而不必增加资源。司长说，一九七四年度为这个工作而小小增加的专门人员人工月反映出把一名制订计划员的职位提高到专门人员职类的需要。这一领域内的增长牵涉到与欧洲经济委员会和国际计算机中心密切合作下提供宝贵的机算机服务的发展。

44. 一个发达的市场经济国家的代表要求说明关于给技术合作工作提供实务支助(工作1.10)的意义。司长指出，这些工作在一九七0年时仅属次要，如今已经越来越重要，特别是在为最不发达国家和为内陆国家所设立的行动方案这一方面。他司内的职员有时需作简短的研究，或参加研究班等等，开发计划署基金并不经常负责这些活动的开支。但是其中多数的活动均与开发计划署的各项计划直接或间接有关。在有些情形下，这个工作是应其它国际机构之请办理的。

45. 一个东欧社会主义国家的代表提议对于一些新题目亦应进行研究：(1)在东西贸易中实施最惠国待遇问题，(2)在双边或多边的基础上进行工业合作的经验和展望和(3)实施贸发会议下列建议的进展情形：消除不同经济和社会制度的国家互相贸易

Digitized by UNOG Library

时的经济行政和贸易政策的障碍。一个发达的市场经济国家的代表对这些提议表示保留。他和一些其他发达的市场经济国家代表指出,如果进行这类研究中的任何一种,那种研究将与欧洲经济委员会目前的工作重复。其中一位代表特别提出研究最惠国待遇是否有用的问题,这个问题基本上是一国同另一国间的事。一个发展中国家的代表建议,任何一种这类研究都该特别注意最不发达的国家⑫。

---

⑫ 关于不同经济和社会制度国家间贸易工作的更完全的讨论,参看下面第8节。

Digitized by UNOG Library

2. 发展中国家间的贸易扩展和经济一体化

46. 就这个问题发言的所有代表对于贸发会议在发展中国家间的贸易扩展和经济一体化这个领域内进行的工作表示普遍支持。

47. 有些发达的市场经济国家的代表促请注意秘书处把这个领域内一切计划都视为属于甲类优先。这些国家虽然没有表示反对整个的方案，可是认为：从重要性和迫切性看来，并非所有计划都值得给予这样高的优先次序。

48. 有些发达的市场经济国家的代表对于一九七三年拟在研究技术合作工作和方案管理及行政等方面的人力投入量的急剧增加以及随之而来的一九七四年这类投入量的新颠峰，表示怀疑。

49. 有一个发达的市场经济国家的代表对于有必要增加资源来为参加国委员会服务一事表示怀疑，原因是刚刚签署了一件议定书，在最近的将来不可能再进行谈判。

50. 这位代表提出质问：根据什么假设决定了工作2.4（"对贸发会议各机构、工作小组和研究班的会议的筹备和服务"）在一九七三和七四年将比一九七二年需要更大的人力投入？

51. 有几个发达的市场经济国家的代表要求获得更多有关贸发会议从其本身资源所提供技术援助的程度的情报。他们对于不通过联合国体系给予技术援助的既定办法和即制订协调的国家方案的办法的例外情形越来越多，以致歪曲了开发计划署范畴内协议的各项方案，表示关切。

52. 有一个东欧社会主义国家的代表注意到贸易扩展和经济一体化司的工作极为重要；他大体上支持贸发会议在这个领

Digitized by UNOG Library

域内的活动。他怀疑为什么一九七三年预备增加人力，并且询问：贸发会议的工作有没有考虑到各区域经济委员会所从事的类似工作？

53. 大多数发展中国家的代表强调发展中国家间的贸易扩展和经济一体化在它们发展努力上的重要性，并着重指出贸发会议在这个领域应该发挥的重要作用。他们对于他们的国家从贸发会议获得的技术援助也表示感谢和支持。其中一位代表提到一个具体的例子：贸发会议利用其本身的资源在短期间进行了一件小型的但急需的研究。另一位代表提到，某一个发展中国家所要求的特别研究，结果使若干发展中国家都可能得到利益。

54. 有一个发展中国家的代表虽然承认贸发会议工作的重要性，但却认为：各区域经济委员会在与同一区域内发展中国家间经济一体化有关的工作上应该发挥主要的作用。此外，他还说，这个题目属于各区域机构职权范围之内，因为很难断定对一体化的全面研究来考查每个区域所发生的种种不同问题时，到底有多大效果。

55. 参加国委员会成员国中若干发展中国家的代表在提到支援该委员会的工作（工作2.3）时表示，他们深信，委员会各成员国最后拟定议定书定稿并不表示委员会工作的结束，那反而是新阶段的开始，以后议定书的范围将包含更多的国家，得出更多的成果。从这个角度看来，为这种工作所拟增加的人工月似乎是完全合理的。

56. 贸发会议秘书长的代表提到在联合国一九七三年度预算内为间接费用开设一个特别帐户，并表示将这笔款额用于贸发会议的提议已经得到行政和预算问题咨询委员会的赞成。他追

Digitized by UNOG Library

述说，开发计划署为支持该方案出资办理并由联合国各机构执行的技术援助而偿还的款额许久以来一直成为争论的主题，因为这种间接费用的偿还从来不够支付各机构负担的全部费用。间接费用问题仍然在开发计划署理事会和联合国各预算机构审查中。他指出，技术援助的支持总是不很容易同秘书处的其他实务活动分开，并指出这两种活动是相辅相成的。

57. 贸发会议秘书长的代表向工作小组保证，贸发会议秘书长不会将资源大部分移用于以经常预算支付的技术援助计划；他并着重指出，只有在特殊的情况下可以允许由贸发会议从其本身资源直接供应各项研究的请求，这样做也要得到贸发会议秘书长个人的赞成，并适当地顾到这个计划的期间和迫切性。他认为秘书处分配给贸易扩展和经济一体化领域内的各项研究和短期咨询服务的人工月不会使人误解开发计划署的各项方案。他建议，关于一个职员花费四个到六个星期工作时间的请求，比较有效和经济的办法是由贸发会议秘书处直接处理，而不必通过制定或执行开发计划署一些特别计划的手续。

58. 贸易扩展和经济一体化司司长解释说，计划中一九七三年和一九七四年人力投入的增加几乎完全反映出一九七二年由于人员聘用冻结引起的损失已告恢复，这项冻结对于该司比其他实务各司造成更大的影响，因为指定办理技术援助工作的职员是不能另请他人接替的。该司一九七二年还能继续进行工作，那只是由于全部延迟有关新研究的工作，也是由于剩余的职员特别努力，完成了旧有的研究工作。如果考虑到该司是贸发会议中最新的一司，那么所拟设置的员额较一九七一年正常员额增加的净额就确适中。

Digitized by UNOG Library

59. 关于给与每个主要研究计划高度优先的问题，他解释说：为了简要起见，工作方案文件把几个独立的研究计划合併在一个小标题下。由于每个小标题至少包含了一项最优先的研究，所以似乎不可能给予整个小标题比其任何组成部分更低的优先次序。

60. 司长证实，所有研究工作都象过去一样，要在各区域经济委员会密切合作下进行，并将充分利用它们已经完成的工作。

61. 他表示同意参加国委员会成员国内若干发展中国家的代表对于该委员会未来工作所作的估计。

62. 关于各种会议、工作小组和研究的筹备和服务工作，司长解释说：他的司与贸发会议大部分其他各司不同，对于第三届贸发会议使用了相当少的资源，而将较多的资源用在各研究班和专家小组的筹备和服务工作方面。一九七三和一九七四两年预定要举行更多这类会议，每次会议的筹备工作都要比一九七二年多。在这方面，也不妨保持过去同各区域经济委员会和区域集团组织密切合作的记录。

63. 关于技术援助的问题，司长指出该司业务上的性质，以及理事会曾授权该司延长短期咨询服务，来支持发展中国家间的贸易扩展和经济合作。可是，支援技术援助所需的人力预计须予增加，其主要的理由是一九七二年和一九七三年间通过开发计划署所提请求的数目有了大量的增加。

3. 商品

64. 讨论中的主要着重点是给工作方案中各种计划排定优先次序的问题。所有集团的代表建议更改某些优先次序，秘书处已注意到这些建议。以下各段简要叙述讨论所提主要问题的情况。

Digitized by UNOG Library

65. 各发展中国家的代表表示普遍支持这个方案，他们对于各项计划的一般目的，那些计划对各发展中国家的价值以及显而易见的急需执行若干上述计划等事提出了意见。

66. 有些发达的市场经济国家的代表虽然充分认识到商品司工作的重要，可是却说：该司重新调整工作似乎不需要增加职员，因为其职员人数已经够多。

67. 商品司副司长⑬说，秘书处一九七三年和一九七四年的工作方案一般说来是根据贸发会议第三届会议所通过的各项决议。这就必须作出若干假定，特别是关于商品委员会即将举行的这届会议上可能作出的决定。秘书处将检查这项工作方案以及该届会议所编定的有关优先次序。

68. 有一个发达的市场经济国家的代表提请大家注意为商品获得市场和定价政策的工作而大量增加的人工月，同时要求对于文件 TD/B/407 表四第 5 行与文件 TD/B/407/Add.1 商品一节内表一第 3.2, 3.5 及 3.6 等行之间明显的差异，提出一个解释。副司长说，这种差异表示表四所包括的只是该司专门处理商品进入市场和定价政策的三个科工作的部分。这也反映出在第三届贸发会议之后有必要重新调整工作。

69. 曾在辩论中发言的那些发达的市场经济国家的代表，一个东欧社会主义国家的代表和一个发展中国家的代表对于是否需要增加分配给温带粮食的专门人员人工月的数额表示怀疑，因为他们认为，秘书处也许预断了有待采取的决定，并且高估了商品

---

⑬ 由于联合国可可会议同时举行会议，因此该司司长不能出席。

Digitized by UNOG Library

委员会第七届(特别)会议可能引起的工作量。

70. 某些发展中国家的代表鉴于事实上很多热带的发展中国家在经济上仰赖农业,对于一九七0年以来分配给热带产品人工月总数的减少感到不安。另一方面,其他发展中国家的代表虽然同意为热带产品提出的人工月数额,却注意到:分配给温带粮食计划的人工月数额与分配给热带产品的数额比较起来要少得多——温带粮食进入发达国家市场是更严重的问题。因此,他们赞成秘书处对一九七三年和一九七四年温带粮食计划所提出的增加数额。

71. 副司长说,为了将该司的工作向着商品进入市场和定价政策的方面重新调整,秘书处按照贸发会议第十六号决议(II)已经提议减少该司负责的有关热带产品的非业务性工作,但不得损害有关这些产品的任何业务性工作。他也提请注意,该司有两个科已经併为一科,因而可以更有效地运用职员。

72. 有些发达的市场经济国家的代表对于海床矿产工作大体上可能同和平利用国家管辖范围以外海床洋底委员会的工作重复一事表示关切,认为无需给予此项工作高度优先的次序。一个东欧社会主义国家的代表注意到,海床矿产资源的问题将在商品委员会下届会议上和即将举行的海洋法国际会议上加以讨论。

73. 各发展中国家的代表表示支持给予海床工作高度优先次序,其中一位甚至预言:如果不迅速解决海床矿产问题,就会发生一场经济巨灾。

74. 副司长重申,贸发会议第五十一号决议(III)所拟议的工作与其他地方进行的工作绝不重复,他并提到目前同和平利用海床委员会秘书处间的密切合作。他指出,贸发会议秘书长打算就

Digitized by UNOG Library

贸发会议在这个领域内的工作向贸易和发展理事会第十三届会议提出一件报告。

75. 有些发达的市场经济国家的代表就计划在一九七三年开始的多边贸易谈判提出呼吁：贸发会议的工作同其他机构特别是总协定的工作不应重复。副司长说，贸发会议秘书处和总协定秘书处在这方面有密切的、不断的联系。

76. 有两个发达的市场经济国家的代表对于将秘书处依照贸发会议第七十八号决议(III)所进行的运销和分配研究列为高度优先表示怀疑。其中一位代表在另一位代表支持下说，在进行任何研究时，最好聘用顾问。他还说，他反对为此目的聘用更多的职员。副司长解释说，贸发会议第七十八号决议(III)所涉经费问题的说明中明确指出：运销和分配制度的研究需要增加一名员额。其所以需要是因为该司在这个高度专门领域方面缺少足够的专门知识。有一个发达的市场经济国家的代表询问，秘书处正在筹备的关于可可运销和分配的研究除发达的市场经济国家外，是否包括发达的消费国家在内，他获悉秘书处希望能将它们包括在内。有两个发展中国家的代表赞成将运销研究和分配研究列为高度优先，并强调他们本国政府十分重视这两项研究。

77. 有一个发达的市场经济国家的代表认为，秘书处在为不同的计划列出优先次序时作了一次良好的尝试，虽然仍旧有些领域可以改进。

78. 鉴于商品委员会第七届(特别)会议定于一九七三年二月举行，各方颇为重视那次会议对于秘书处工作的影响，因此工作小组同意：这个领域的工作方案需要根据该届会议所作的决定来进行检查。有一个发达的市场经济国家的代表建议对该委员

Digitized by UNOG Library

会第七届会议临时议程相应地加以说明，以便向贸易和发展理事会第十三届会议作出适当的建议。除了若干发达的市场经济国家的代表在讨论期间所作的保留和目前形式的工作方案（TD/B/407/Add.1）的某些方面不一定为所有国家政府接受的这项了解以外，有一个发达的市场经济国家的代表对于该项工作方案须以商品委员会第七届（特别）会议将来所作的决定为依归的那一部分持有保留态度。

4. 制成品

79. 理事会的讨论集中于工作的四个主要领域：普遍优惠制度效果的检查和分析；非关税壁垒和协助调整的分析；限制性商业习例；出口政策。大家对于关税壁垒的分析、全世界对制成品和半制品的供求情况以及贸发会议秘书处的技术援助工作都曾发表意见。就整个说来，大多数参加讨论的代表认为，工作计划相当均衡；给予各种计划的优先次序大体是适当的；这个方案反映出制成品委员会、贸易和发展理事会和第三届贸发会议托付给秘书处的任务。提出的问题大多数是关于人力资源的分配、某些计划的优先次序、同其他组织的工作可能有的重复以及若干计划的实务范围。

80. 各发展中国家的代表指出，各国虽有一种共同的愿望，要避免同其他机构特别是总协定的工作发生重复，可是各国政府在第三届贸发会议上却透过第七十六号和第八十六号决议（III）给予贸发会议一个具体的任务。这特别适用于这些规定和其他的规定：贸发会议秘书处应适当地协助各发展中国家，使它们充分而切实地准备参加一九七三年开始进行的多边贸易谈判。

Digitized by UNOG Library

普遍优惠制度效果的检查和分析(4.1)

81. 由于大多数优惠授予国执行了普遍优惠制度开发计划署在这个领域制定了一项计划,而且由于秘书处工作具有连续性质,因此若干发达的市场经济国家的代表对于一九七三年和一九七四年为此工作而增加的人工月提出质询。他们认为,检查各种计划执行情况所需的资源,不应象导致关于普遍制度协议的原有研究和实际讨论时所需的资源那样多。

82. 各发展中国家的代表认为,由于执行大部分的计划只是为这个制度打好基础,而且有关优惠的工作刚刚开始,所以他们同意秘书处为各种计划所列的优先次序。此外,他们认为,对此工作特别是有关优惠问题特别委员会的工作所分配人工月的增加,同秘书处实务责任比较起来,是不算多的。还有,即将举行的多边贸易谈判可能对普遍优惠制度范畴内已商定的有利于发展中国家的优惠差额发生不利的影响。因此,为了这些国家的利益,就要经常检查这个制度。

83. 制成品司司长解释说,贸发会议第七十七号决议(III)以及优惠问题特别委员会"议定结论"第八节(理事会第七十五号决议(特-II))对于估评这个制度的进行情况和影响,给了秘书处相当大量的工作。替优惠问题特别委员会在一九七三年和一九七四年召开的会议服务,需要办理很多的研究和其他筹备工作。此外,商业政策方面还有若干重要的发展,诸如欧洲经济共同体的扩大,西欧境内欧洲经济共同体与欧洲自由贸易区其余几个成员国之间工业自由贸易区的设立,总协定内的多边贸易谈判,所有这些发展都是由于减低关税而产生,都会影响到普遍优惠制度,因此秘书处必须对它们加以研究。他在回答某些问题时解释说:开发计划

Digitized by UNOG Library

署关于普遍优惠制度的技术援助小组只想向各发展中国家就普遍优惠制度以及它们如何从中得到利益的问题提供资料和意见。

非关税壁垒和协助调整措施的分析(4.3)

84. 若干发达的市场经济国家的代表对于一九七0年至一九七四年之间这个工作所需人工月明显上升的趋势,有关非关税壁垒各项研究的成果和问题范围以及给予有关协助调整的工作编定的优先次序,表示了怀疑,秘书处在工作方案文件的解释性说明曾经表示,如有更急迫的工作,可能将协助调整的工作延迟。鉴于秘书处已经为制成品委员会就非关税壁垒作了大量的工作,他们怀疑所拟的增加是否真有必要。其中一位代表要求按各个计划逐项列出人工月的分析,另一位代表询问:为协助发展中国家筹备多边贸易谈判的文件,是否可以供给贸发会议的所有成员国。他还问,秘书处在其有关非关税壁垒的工作中,是否一如贸发会议第七十六号决议(III)要求的,顾到制成品委员会上表示的意见:这类工作应该只包括对于发展中国家的利益特别有关的产品。

85. 若干发达的市场经济国家的代表对于贸发会议的工作可能同总协定的工作重复一点,表示关切。他们要求得到一分这两个秘书处就非关税壁垒及协助调整问题所准备的各项研究的清单,使他们可以更详细地审查这个问题。有一个发展中国家的代表支持索取这种资料的要求,他说,有了这种资料才能断定总协定是否重复了贸发会议的工作。经若干讨论后得到的一致意见是:工作小组无权审查总协定的工作。可是如果需要,它可以就贸发会议秘书处正在进行的研究要求提供资料,并可索取一分根据总

Digitized by UNOG Library

协定已经完成的工作因而不会进行的研究的清单。制成品司司长将依照贸发会议第七十六号和第八十二号两决议(111)的规定同总协定进行的各种合作方式提出了解释。

86. 各发展中国家的代表特别鉴于即将举行的多边贸易谈判,强调了关于非关税壁垒工作的重要性,并敦促秘书处加速其工作。他们认为,用于这方面工作的人工月数额同所涉课题的广泛性以及完成这个工作的迫切性比较起来,确实是适中的。其中一位代表强调,非关税壁垒和协助调整的相互依赖关系是一项特殊重要的保证,使即将举行的多边贸易谈判产生的优惠差额免于虚蚀。他认为,这种相互间的关系会导致进一步有利于发展中国家的贸易自由化,因而建议,将来与工作方案中协助调整有关的案文应包括它与贸易自由化的关系,使之更加精确。

87. 有一个东欧社会主义国家的代表强调有关非关税壁垒工作的重要性,特别是对于各发展中国家的重要性,并且说:给予各种计划的优先次序是适当的。可是,他认为,所编制的协助调整的计划过于笼统,将来应该更具体一点。

88. 制成品司司长解释说:协助调整措施的一般方面诸如实施各措施的准则和标准有待给予高度的优先,但是有关个别国家研究的工作由于人力资源不足则多少遭到延搁。秘书处在执行有关非关税壁垒的工作时,专门注意于各发展中国家所面临的特殊问题和它们感到兴趣的各种出口产品。该司长提供了分配给工作4.3[14]内各种计划约署的人工月的详情。他还说,秘书处已与总协定秘书处经常保持接触,以免不必要的重复,总协定所拥有的贸发会议关切的各项问题的资料,已斟酌情况予以利用,同时贸发会议秘书处正在密切注意总协定各工作小组进行的有关工

Digitized by UNOG Library

作。司长表示，考虑到现有的资源和所涉题目的广泛性后，这个领域内各种计划的工作不可能在一九七三年年底以前完成。还有，多边贸易谈判的工作或许会延长到两三年，这种可能性须继续加以研究。他证实，为协助发展中国家筹备多边贸易谈判（计划4.3.4）而编制的文件将供应给贸发会议的一切成员国。

限制性商业习例（4.4）

89. 若干发达的市场经济国家的代表对各项研究的范围提出质询，并强调这些研究应该仅可能包罗许多国家的公司和企业，适当时还要包括具有不同经济和社会制度的各国的公司和企业。他们认为重要的是，应该顾到经合发一类其他组织已经完成或正在进行的工作。其中一位代表强调有必要将依贸发会议第七十三号决议（III）设立的限制性商业习例问题专设专家小组的工作

---

⑭ 所提供的资料如下：

计划	1970	1971	1972	1973	1974
4.3.1	19	20	22	23	23
4.3.2	12	25	26	28	28
4.3.3	-	4	4	4	4
4.3.4	-	-	4	8	12
4.3.5	4	13	10	10	10
合计	35	62	66	73	77

注：每个计划的工作范围载于文件 TD/B/407/Add.1 第42-44页（指英文本）。

Digitized by UNOG Library

与依据经济及社会理事会第一七二一号决议（L111）设立的多国公司研究小组的工作加以协调。另一位代表想要知道，在研究拟订准则的可能性以及考虑为发展中国家制定一种或多种标准法规的重要规定之前，是否应该首先查明各种限制性商业习例。他也认为，反映在这个领域内的工作方案及向贸发会议提出的一个文件[15]内的有关技术转让的工作，同有关限制性商业习例的工作重复。在他看来，贸发会议内有关限制性商业习例的一切工作，包括技术转让范围内的工作，应由制成品司来执行。否则的话，这两个领域一定要取得协调。[16]

90. 大多数发展中国家的代表同意秘书处对这个领域内工作所列的高度优先次序，并强调必需同时注意所有这三个计划和这个工作的迫切性。

91. 这些代表认为，缺乏某些具体问题的资料并不构成一个障碍，使各国不能执行有关准则的工作和有关限制性商业习例一种或多种标准法则的重要规定的工作。其中一位代表认为，有关限制性商业习例一种或多种标准法则的重要规定似乎不应给予高度优先，因为比照其他两个计划的迫切性和重要性，这个计划似乎没有实际价值。

92. 有一个东欧社会主义国家的代表说，贸发会议是联合国体系内明确地处理限制性商业习例问题的唯一机构，这方面的工

---

[15] 参看联合国贸易和发展会议议事录，第三届会议，第三卷，资金问题和无形贸易（联合国出版物，出售品编号：E.73.11.D.6），文件 TD/107 和 Corr.1.

[16] 并参看下面第 125 和 126 段。

Digitized by UNOG Library

作非常重要,对于发展中国家的贸易和发展尤其重要;发达的市场经济国家内私人企业实施这种习例也会影响到社会主义国家。他还说,就东欧社会主义国家的企业而言,查明限制性商业习例的工作是不相干的。

93. 在答复关于说明发展中国家一种或多种标准法则的重要规定的工作所作的要求时,制成品司司长提到贸发会议第七十三号决议(III),该决议要求贸发会议秘书处速即审议这个问题。他表示,所涉及的工作主要是关于控制限制性商业习例的适当方法。那并不表示,发展中国家应该通过限制性商业习例的法律,否则的话,这种法律就应该划一。重要的是,秘书处正在研究这种法律的共同规定和目标,特别是达到这些目标的方法。他也表示,工作4.4所列各项研究所涉及的国家将很量广泛,但是要获得有关的资料,不论在法律或其他方面,都有若干障碍。可是,正如贸发会议曾经要求的,获得的资料足够同时进行这三项计划。秘书处将考虑到其他组织特别是经合发已出版的著作,但是很多资料不能公开取得,而且贸发会议秘书处没有获得资料的机会也引起了某些问题。依照计划,将于一九七三年年初举行的限制性商业习例问题专设专家小组的报告应该供给经济及社会理事会所设研究小组在开会时使用。关于限制性商业习例工作和技术转让工作的协调问题,制成品司对后者的兴趣限于限制性商业习例在何种程度上适用于技术转让。制成品司对于上述的技术转让未曾进行任何工作。还有,该司曾经很力避免同技术转让的工作相重复。虽然,那个工作在第二届贸发会议后不久就已开始,可是限制性商业习例科甚至到了一九七二年还是只有两个专门人员。他指出,后来已经第三届贸发会议通过的决议草案所涉经费问题的说

Digitized by UNOG Library

明特别指出该科需要增加两个专门人员。

出口政策(45)

94. 有一个发达的市场经济国家的代表满意地注意到秘书处关于这个问题的初步工作包括了关于发展中国家政策的简短的几节,那个工作已反映在"检查出口政策以扩展发展中国家制成品和半制成品的出口并使其多样化"(TD/111/SUPP.1)里面。他鼓励秘书处继续对这些政策进行分析,正如国际发展战略所表示的,这些政策对上述国家的发展极其重要。这个工作应该顾到研究司正在进行的有关工作。另一个发达的市场经济国家的代表要求对于进行关于鼓励出口和自由制造区各项研究的权力加以说明。

95. 各发展中国家的代表认识到有关出口政策工作的重要性,同意给予这个工作的优先次序。他们也强调贸发会议有关的技术援助工作的重要性,并赞成贸发会议和工发组织间的合作,特别是关于国际分包合同及自由制造区的合作。其中一位代表敦促秘书处早日完成其对纺织品的研究,他认为这项研究是最重要的。有一个东欧社会主义国家的代表表示他大体同意秘书处所列的优先次序。可是他认为,贸发会议在有关自由制造区的工作应该充分顾到下述的事实:在工发组织讨论这个问题时,各集团的代表对于设立这样一个制造区的效用发表了互相冲突的意见。关于国际分包合同,他注意到:由于工发组织已经进行了大量工作,贸发会议的任务应该只限于这个问题的贸易和发展方面。有一个发达的市场经济国家的代表询问,秘书处由于资源拮据,认为国际分包合同计划可能是要推迟执行的一个计划,那个计划还是

Digitized by UNOG Library

获得高度优先的次序。

96. 制成品司司长提请注意制成品委员会第三、第四和第五届会议的报告，它们为秘书处继续进行鼓励出口的工作提供了指示。此外，即将举行的多边贸易谈判十分可能处理出口补助问题，这个问题也是需要秘书处办理一些工作的。依据制成品委员会职权范围的规定，有关自由制造区的工作同该委员会的总目标有关，那个目标就是促进发展中国家制成品和半制品出口的扩展和多样化。普遍优惠制度的实行使得有关这个问题的商业政策方面的工作更有必要。还有，自由制造区同国际分包合同有着密切的关系，贸发会议对此曾通过一项决议。最后，这个计划是在给予发展中国家技术援助范围内同工业发展组织进行合作的一个重要方面。

其他专题

97. 若干发展中国家的代表感到遗憾的是，关税重新分类的计划比早几年得到了较低的优先次序。司长解释说，这个领域内工作的迫切性因采用普遍优惠制度而略告减低，这个制度包括了考虑中的大部分手制及手工艺产品。虽然如此，工作还在继续进行，关税合作理事会正在加强对发展中国家送来的各种样品的审查工作。

98. 有一个东欧社会主义国家的代表对于增加人力资源以编制《发展中国家制成品贸易的检查》年刊有无必要一事，表示怀疑，因为这种检查是经常的工作。司长解释说近年来由于人手短缺，这件工作有些受到忽视。他希望将来对于这件检查能够作出更具体的工作。

Digitized by UNOG Library

99. 关于技术援助这个题目,若干发达的市场经济国家的代表对于从一九七二年到一九七四年人工月的大量增加以及分配给这个工作的时间和经费,提出了质询。

100. 各发展中国家的代表强调技术援助团及实务支助对他们国家的重要性和效用,并且着重指出,鉴于即将举行的多边贸易谈判,这些方式的工作变得更为必需。

101. 司长简述了技术援助方案的要点。他说,技术援助工作的实务支助关系到普遍优惠制度、鼓励出口和自由制造区的商业政策方面等,未来(与工发组织合作后)将包括国际分包合同和与多边贸易谈判有关的事务。该司也就贸发会议和总协定合办国际贸易中心各种计划的商业政策方面协助了该中心,而且在涉及商业政策问题时向专家提出简报并检查各报告。秘书处正同工发组织进行合作,特别是关于执行设立自由制造区的计划,以及普遍优惠制度国家特派团等方面的合作。此外,它动用了相当多的人力资源来协助开发计划署各国家方案的检查和编制。

5. 航运和港口

102. 若干发达的市场经济国家的代表提到工作5.1("航运业的结构,包括航运方面的技术进步"),并且询问,既然这个领域内大部分的研究将告完成,为什么在一九七三年至一九七四年预计还要增加人力资源的投入?无形贸易司司长说,对于运销结构和贸易组织的研究涉及了一个有前途的工作领域,在未来的几年,预料这个领域的工作会有扩展。预计投入的增加也关系到依照贸发会议第七十一号决议(III)所要进行的工作,贸发会议和法律事务厅合办国际航运立法股也会参加这项工作。有几个发展中国家的

Digitized by UNOG Library

代表建议，对于运销结构和贸易组织的研究应该获得比所已编定的优先次序更高的次序。

103. 有一个发达的市场经济国家的代表在提到工作5.2（"运费率"）询问，正在进行的对海运稻米的研究是根据那项职权。司长说，这是一系列海运商品研究的继续，其中涉及了热带木材、天然橡胶、苎麻和铁矿。粮农组织曾为此事提出要求，并已予以同意，因为它认为：虽然航运委员会没有明确地提出要求，这事对这两个组织都会有好处的。

104. 有一个发展中国家的代表在提到工作5.3（"港口的发展和改进"）时，要求关于正在进行的工作得到更多的说明。司长说，关于港口的工作已经得到贸发会议和航运委员会的授权。秘书处已经从北欧四国和荷兰得到大量的预算以外的经费，来支持其港口研究方案。

105. 若干发达的市场经济国家的代表在提到工作5.4（"国际航运立法"）时，对于文件TD/B/414所列的及一九七三年和一九七四年这个领域内预计投入的人力资源中增多两名专门人员员额和一名一般事务人员员额，表示保留态度。他们要求得到关于这些增多员额的说明。他们认为，这件事在国际航运立法工作小组内尚未得到最后的解决，合办国际航运立法股告知该小组说，所增员额是开始或继续办理工作所需要的员额。关于后者，这些代表提出下列的看法。贸发会议秘书处关于提单的工作已经完成，任何其他工作很可能属于法律性质，最好交付法律事务厅，而目前大体说来是政府间谈判的事务。关于其他班轮公会规则的工作，他们认为：秘书处不应预断大会的行动。无论如何，如果还有其他工作，那主要涉及政府间的谈判，而不是要进行更多的研究。关于租船契

Digitized by UNOG Library

约的工作目前已经较不急切，因此有人提议：将国际航运立法工作小组第四届会议延迟到一九七四年；海上保险主要属于保险方案。由于所有这些理由，这些代表说：即使还有更多的工作，其经费可从现有的资源中匀出。有一个发达的市场经济国家的代表说，秘书处在过去曾经表示过：它在接到通知后有能力很快地从事额外的工作，而不必增加人力，它列举了就关闭苏伊士运河的经济影响所作的研究作为例证。此外，另一个发达的市场经济国家的代表建议，鉴于提单和班轮公会规则方面已经完成的工作，有关这两个题目的研究应该给予比所列出的优先次序更低的次序。

106. 司长在评论上述的意见时说，撇开由预算以外经费资助所投入的资源不谈，用于航运和港口的工作方案的资源在最近几年一贯是稳定的。合办国际航运立法股一直人员不足，而且工作过多。联合国秘书长设立该股就是为贸发会议和贸易法委会国际航运立法工作小组服务，它不仅研究国际航运立法的经济和商业方面，而且也研究其法律方面。该股继续进行有关提单的工作，贸易法委会所需办理的任何其他工作也可交付给它。此外，依照贸发会议第七十一号决议(III)的规定，还有额外的工作，这个工作将由该股及航业结构科两个单位来执行。秘书处不要预断大会本届会议就贸发会议第六十六号决议(III)所采取的行动，而只是在有人提出要替筹备会议和全权大使会议服务时，指拨所需的资源。除了对各次会议作实质性的服务之外，还要编制基本的文件。大家有理由假定，贸发会议秘书处是会有这些机构服务的，因为它具有必需的专门知识。司长补充说，正是因为该股人员不足，所以决定建议：国际航运立法工作小组第四届会议应该延迟到一九七四年举行。有关租船契约的工作由于人员缺乏已经受到延搁，

Digitized by UNOG Library

有关海上保险的工作将由该股和保险组联合办理。

107. 有几个发展中国家的代表赞成在合办国际航运立法股内增设员额。其中一位代表说，秘书处在大会就第六十六号决议(III)作出决定之前指拨必需的资源是正确的。另一位代表说，如果关于国际联运货物可能召开的会议尚有其他工作要做，那么大家有理由假定，那项工作是可以委托贸发会议办理的。

108. 有一个东欧社会主义国家的代表注意到解决详细制订班轮公会行动守则的问题极为重要。他认为，贸发会议在解决这个问题上可以发挥积极的作用。他说，贸发会议的工作方案对于能否研究商船运输方面的经济合作问题，应该作出规定，这正是贸发会议第七十一号决议(III)的课题。由于航运委员会下届会议将考虑到该决议的规定[17]，所以对这些问题的研究是必不可少的。

109. 若干发达的市场经济国家的代表在提到工作5.5(对技术援助工作的实务支助)时询问，贸发会议的经常预算对一九七三年和一九七四年所拟投入的人力资源将筹供若干款额？预算以外的经费对此又将筹供若干款额？贸发会议秘书长的代表说，涉及实务各司的有关资料将分发给工作小组。[18]

6. 保险

110. 工作小组注意到文件TD/B/407/Add.1所述关于保险的工作方案。

---

[17] 理事会对贸发会议第七十一号决议(III)采取的行动，参看上面第一部分第一章，第56段。

[18] 并参看下面第二章及附件二。

Digitized by UNOG Library

7. 技术的转让

111. 若干发达的市场经济国家的代表说：他们在本质上并不反对技术转让所用人力的增加。不过，其中有几位代表认为一九七三年和一九七四年的人工月增加数，不管照百分数或照绝对数字来看，都是过多，而从技术转让问题政府间小组通过的工作方案和贸发会议第三十九号决议(Ⅲ)所拟议工作看来，所增加的数额是没有理由的。有一位发达的市场经济国家代表在另一位此种国家的代表支持下说：由于贸发会议决议所拟定的工作方案在型式上或分量上，都同政府间小组所议定的方案并无差别，因此他不了解所添人员可以进行一些甚么进一步的研究工作。一九七四年度的预期增加数超过了贸发会议通过决议草案所涉经费说明所规定的增加数[19]。两个发达的市场经济国家的代表回顾他们的代表团曾在第三届贸发会议上就这个决议所涉的经费问题提出保留。其中有一位注意到，技术转让股现在的规模同办理同等重要工作的各组的规模不相上下。

112. 几个发达的市场经济国家的代表认为一项涉及经费的说明并非当然就是准许增加资源之意，这种额外资源很可能由重新分配现有的人力而获得。其中一位代表注意到，贸发会议秘书长已着手设法俟可能在现有资源的范围内匀出所需的额外费用。

113. 一个发达的市场经济国家的代表说：其代表团并未在第三届贸发会议上，对会议第三十九号决议(Ⅲ)的内容或所涉经费向

---

[19] 参看联合国贸易和发展会议议事录，第三届会议，第一卷，报告及附件(联合国出版物，出售品编号：E.73.Ⅱ.D.4)，附件九。

Digitized by UNOG Library

题表示过任何保留。因此,他接受秘书处所提议的工作方案的拟订办法和范围,并说那个方案对发展中国家是极为重要的。另一发达的市场经济国家的代表赞成将技术转让股的人工月数额稍为增加,但是怀疑拟议的增加数额是否过大,因为贸发会议和联合国的一般资源都是很有限的。

114. 发展中国家的代表们认为这个工作方案是均衡的,符合政府间小组全体一致通过的工作方案及贸发会议第三十九号决议(III)。他们不能同意人力增加太多或增加得不合理的说法,因为这个方案完全是新的,而且也是贸发会议所有各工作方案中最重要的一个方案。他们追述说,政府间小组的工作方案先后已由理事会第十一届会议和贸发会议加以核可,并受到大会第二八二一号决议(XXVI)的欢迎。这个方案的规模和优先次序反映了这个问题对各发展中国家的重要性。技术转让领域的工作需要非常专门的职员,这种职员都是无法在秘书处其他各司找到的。同所须办理的工作量比较,所拟增加的职员人数是必要的至低限度人数。由于基本数额小,因此百分比的增加数额便显得很大。况且这些增加数额符合第三届贸发会议所作的决议,理事会是无权改变这些决议的。

115. 一个东欧社会主义国家的代表促请注意,技术转让的问题是非常重要的。他强调贸发会议本身应当注意这种转让的一切流动情况。由于贸发会议刚刚开始审议这些问题,所走路线的选择需有一项极为审慎的办法,以期避免和联合国体系内其他各组织的工作重複。他特别强调贸发会议只应注意技术转让的贸易和财务方面。

116. 无形贸易司司长评论上面的意见说:约在两年之前,技术的转让还是完全被漠视的一个新工作部门。待做的工作还有很

Digitized by UNOG Library

多,同分配给其他方案的资源相比,拟议的资源并不算多。职员的缺乏耽误了秘书处的工作,正如在第三届贸发会议上提出的所涉经费说明所明确载述的,所拟投入的人力是所需的最低限度的人力。不加人力而应付增加工作量的一个方法是从其他各司调用资源,但是这个办法有各种限制,因为这个工作具有专门性质。向贸发会议提出的所涉经费的说明载称,一九七三年度原有专门职类员额四名及一般事务职类员额一名,一九七四年要增添专门职类员额及一般事务职类员额各两名,以增强人力,所增员额是工作展开后需要的最低限度的员额。同依照政府间小组所通过的工作方案及贸发会议第三十九号决议(Ⅲ)的规定所须完成的工作量相比,拟议的一九七三年度及一九七四年度人力仍然很少。

117. 一些发达的市场经济国家的代表对于切实支援技术合作工作(工作7.6)而计划投入的资源数量表示保留说:这些数字似乎过高,因为贸发会议缺乏经验,而工发组织已在这一方面做了各种工作。其中一个代表询问,是否应当成立咨询服务机构。他注意到,虽然有人曾经提出一个主张成立咨询服务机构的决议草案,但是这个概念已被第三届贸发会议否决。贸发会议第三十九号决议(Ⅲ)授权秘书处发表意见,但是并未授权它成立咨询服务机构。另外一个发达的市场经济国家的代表说:如果各项有关工作都由分摊的贸发会议预算筹供经费,他的代表团便将严重地关切这一问题,因为它会使贸发会议总预算增加。他和发达的市场经济国家的其他代表都认为,各项技术援助计划都应当由开发计划署经办,并由该计划署筹供经费。他们发问说,依照贸发会议第三十九号决议(Ⅲ)第7段(b)的规定,开发计划署应当为一九七三年度的二十四个人工月以及一九七四年度的四十二个人工月筹供多

Digitized by UNOG Library

少经费。其中一个代表也发问说，所计划的增添资源是否可以满足各发展中国家已经拟定的各项请求。如果不能满足，施行这种工作就嫌过早。

118. 一个发达的市场经济国家的代表表示对工作7.6所列各项计划感到满意，并认为它们符合贸发会议第三十九号决议(III)的规定。

119. 各发展中国家的代表也对工作7.6所列各项计划表示满意，他们认为这些计划都符合贸发会议决议的规定。他们还说，这些计划将为发展中国家提供业务工具，使研究工作获致实际的成果。理事会无权改变贸发会议关于这一问题的决定。一个发展中国家的代表说：贸发会议秘书处能够并应当担任技术援助工作，这些工作并不完全需要开发计划署筹供经费。

120. 司长说：贸发会议决议第7段(b)请贸发会议秘书处"通过贸发会议自己的服务提供意见"。他说：各政府是否反对设立咨询服务机构的主张，不必由贸发会议秘书处来决定，这些政府本身可以解释这项决议的意义。贸发会议原来不但想要通过开发计划署而且也要靠着志愿捐款来筹供贸发会议本身各项服务的经费，因为这个决议特别提到过志愿捐款。实务支助技术合作工作的估计人工月数适度地反映了发展中国家的需要，所以他相信这些人工月已正确地预计到了各项需要。

121. 一个发达的市场经济国家的代表建议：关于选择工业技术(7.3)、节制技术转让的国际法律(7.4)及发展中国家受过训练人员的外流(7.5)等项工作所排定的优先次序都应当低于所已给它们的次序，因为它们分别是工发组织、世界创作权组织及经济及社会理事会(世界行动计划)的主要职责。

Digitized by UNOG Library

122. 发展中国家的代表们普遍赞同秘书处所定的优先次序。不过其中有几位代表建议把工作7.3和7.5所载的各项计划列为甲类优先，因为受过训练人员外流对发展中国家的影响特别不利，而对吸收这种人员的发达国家却是完全有利。

123. 一个东欧社会主义国家的代表同意应当把甲类优先次序给予工作7.3所列的各项计划。

124. 司长说，如果依照建议，把优先次序提高，那就表示必须另添资源。工作更进一步的展开时，对各个计划的优先次序才可产生较清楚的面貌，然后方能由政府间小组第二届会议讨论这个问题。

125. 一个发达的市场经济国家的代表注意到，贸发会议关于限制性商业习例的第七十三号决议同第三十九号决议之间有重複的现象。他提到负责限制性商业习例全部工作的制成品司同负责技术转让工作的无形贸易司之间工作重複的风险，并列举无形贸易司所编撰但却论及限制性商业习例方面领取执照协定工作的一个研究报告，作为一个例子。[20] 他强调这两个司之间的协调是必需的。

126. 司长说：他同制成品司司长完全知道他们确保协调的职责，而且事实上已作出必要的协调。

127. 几个发达的市场经济国家的代表提到其他机构关于技术转让的工作，尤其提到工发组织关于选择工业技术的工作，世界创作权组织关于修订国际专利制度的工作，及经济及社会事务部

---

[20] 同上，第三卷，资金问题和无形贸易（联合国出版物，出售品编号：E.73.II.D.6），文件 TD/107 and Corr. 1。

Digitized by UNOG Library

关于发展中国家已受训练人员外流问题的工作。此外,开发计划署和工发组织都向各发展中国家提供意见。这些代表强调贸发会议同这些机构之间取得协调之重要性。

128. 一个东欧社会主义国家的代表注意到发展中国家科技人员外流所造成的各项问题的重要性。他促请注意贸发会议的工作必须同在这一方面工作的其他各联合国组织的工作取得协调,以便对整个联合国体系的资源作最妥善的运用。

129. 某些发展中国家的代表们同意贸发会议秘书处对其工作有和其他各主管机构合作并协调的需要。其中一位代表说:贸发会议已在第三十九号决议(III)里承认,现有各联合国机构没有一个专门处理实用技术转让给发展中国家的特别问题,而且贸发会议将同其他联合国机构及其他国际组织合作和协调,履行它在这一方面的任务。他的代表团完全确信贸发会议秘书处能保证工作不会重複。

130. 司长说:该司同其他各机构的合作,尤其是同工发组织、世界创作权组织和经济及社会事务部的合作,都很密切而有成果。秘书处并未受到其他联合国机构或其他国际组织关于工作重複的怨言。

131. 一个发达的市场经济国家的代表认为秘书处提出的工作方案对于发展中国家两个最重大的问题并未加以充分的着重,这两个问题就是使输入的技术适合当地的情况及技术转让的障碍。

132. 一个发展中国家的代表同意秘书处选择某些国家作为研究对象所根据的理由,他们并注意到这些国家来自不同的地区,经济发展的水平也各不相同。

133. 一个发达的市场经济国家的代表建议,凡是秘书处所办

Digitized by UNOG Library

理的专案研究工作都应当把代表技术转让"成功事绩"的各国实例包括在内.

8. 同社会主义国家的贸易关系

134. 在辩论中发言的发展中国家代表支持这一方面的工作方案. 其中几位认为这个方案适当、切实而极其均衡,并表示赞赏与社会主义国家贸易司编撰的研究报告,其中有几项报告具有实际用处,其余的报告可以作为具有不同经济社会制度国家之间的贸易长期扩展的根据. 其中一位代表敦促给这个司提供充分资源;另外一位代表赞成给予拟议的有限增加数额.

135. 东欧社会主义国家的代表赞成这个工作方案但是担忧分配给这一司的人力不足以执行贸发会议第五十三号决议(III)给予秘书处的新任务. 因此,他们极力赞成重新分配秘书处的资源,以便增加这一司的员额.

136. 发达的市场经济国家的代表们询问,这个工作方案的人力资源为甚么要有显著的增加. 他们认为,贸发会议第五十三号决议(III)似乎认为这种增加没有理由,因为这个决议大部分并未超出第十五号决议(II)的范围,关于这个决议的工作当然已在进行之中. 他们特别坚决反对增加东西间贸易工作的人力(工作8.3),他们认为这项工作将在依照第五十三号决议(III)规定无法加以接受的情况之下,重複欧洲经济委员会的工作;他们也反对增加协商工作(工作8.4)所用的人力,他们认为这项至少同东西间贸易有关的工作最好能双边协议或通过欧经会来完成. 其中一位代表不能赞成第五十三号决议(III)所规定的范围较广的东西间协商,或增加秘书处准备这种协商工作的职权;他指出应当把这个决议的

Digitized by UNOG Library

第一节第二段当做一整段来看,并应当连同第五节的(b)分段一起来看.

137. 东欧社会主义国家的代表表示他们担忧用在东西间贸易问题上的资源并不充足,他们说:只提供十二个人工月是不能符合贸发会议在这一方面所负的职责的。他们认为分配给各司的资源有欠平衡,这项分配没有把每一司工作重要性的合理评价作为根据。他们竭力批评《5社会主义国家贸易司》的各项计划在贸发会议整个工作方案里的份量正在减轻,这个工作方案是违反第十五号(II)和第五十三号(III)决议的。他们又说,贸发会议同欧经会在东西间贸易方面的工作并不重複,而且即使贸发会议在这一方面的工作大量增加,预期也不会立即同欧经会的工作重複。

138. 几个东欧社会主义国家的代表建议几项额外的研究题目。一个发达的市场经济国家的代表对这些建议表示保留。[21]

139. 一个亚洲发展中社会主义国家的代表说:他不反对工作方案所列的优先次序。就他本国来说,它同发展中国家的贸易关系毫无问题,因此贸发会议应当保持其传统的办法,依照那项办法,贸发会议研究社会主义国家和发展中国家贸易关系的范围应以发展中国家同东欧社会主义国家的贸易关系为限。

140. 这一司的司长提到讨论时所提出的几个问题说,执行贸发会议第五十三号决议(III)首先假定是要大量扩大秘书处的工作,那些工作比执行贸发会议第十五号决议(II)所需办理的工作为多。关于协商的程序问题,他提到了第五十三号决议(III)第一节第二段,这一段说……"邀请经济和社会制度不同的国家,斟酌情形,更加广

---

[21] 关于这些建议的细节及关于这些建议的评议,参看上面第45段。

Digitized by UNOG Library

泛地使用双边和多边协商……"这种协商的准备工作表示秘书处将担任更多的工作,所以需要额外的职员人力资源。秘书处将因职员人数的限制而难于担任几个东欧社会主义国家的代表所建议的新研究工作。最后他说:贸发会议所实施的东西间贸易问题研究工作的范围当然是有限的,而且通常都涉及贸发会议同欧经会秘书处的密切协调,所以不可能发生重複的现象。

9. 有关贸易的筹资

141. 发展中国家的代表们重视这一方面所推行的工作的重要性,所以完全赞成工作方案所列的各项工作和人事需要。照他们的看法,这个方案是既均衡而又合理的。

142. 一个东欧社会主义国家的代表表示意见说:有关贸易的筹资方案是贸发会议整个工作方案的一个极重要部分。他本国对于这个问题的意见,特别是关于国际货币情况的第八十四号决议(Ⅲ)及就金融问题所已通过的其他决议的意见,已在第三届会议上加以说明。

143. 一个发达的市场经济国家的代表向司长道贺,因为司长将一九七三年度和一九七四年度工作方案的职员员额保持和以往三年所有的职员员额相同,那位代表并建议其他各司都应当做效这个用现有人事资源执行新计划的榜样。

144. 发达的市场经济国家的代表们要求就工作9.1(发展中国家财源流动和债务问题)的人工月预期增加数额作一说明。他们问这种增加有多少是用在债务问题的研究工作上,并说迄今为止,尚未对贸发会议第五十九号决议(Ⅲ)邀请理事会在贸发会议里设立一个处理这问题的特别机构一事作出一个决定。

Digitized by UNOG Library

145. 发展中国家的代表们强调充分研究偿债问题对于他们的本国是很重要的,他们并觉得秘书处人工月的估计数额完全合理。他们又还指出:现在已请秘书处编撰关于检查援助目标的文件。

146. 贸发会议纽约联络处主任说:工作9.1人工月的预计增加数额必须在整个人事需要稳定的情况之下加以注意,以反映人员的活用及出缺的影响。这方面的工作造成了缺额未补后大部分的负担,因此在征聘新职员时恢复用于这一问题上的职员员额是理所当然的。不管设不设一个审查债务问题的特别机构,贸发会议秘书处显然必须为这个问题多作好些工作。最近的国际银行年度报告指明了今后这一方面的各种困难。

147. 一个发展中国家的代表说:虽然他确认发展中国家动员资源(工作9.2)是一个重大问题,他却有点怀疑给予这个问题的高度优先次序究竟是否适当。纽约联络处主任说:这是无形贸易和贸易资金问题委员会工作的一个经常列入的项目。有人曾在这个委员会的上一届会议上,要求贸发会议秘书处对它正在进行中的有关这一问题的工作给予一个新的指示。

148. 一个发展中国家的代表鉴于"包括补偿筹资在内的国际货币问题"(工作9.3),连同贸发会议第八十四号决议(四)所请求的建立特别提款权(特提权)和额外发展资金间的联系问题,以及贸发会议秘书长同货币基金组织总裁及总协定总干事从事协商等等问题是既重要而又複杂的,因此询问分配给这些工作的人工月数额是否足够,同时建议这项人工月数额不妨予以增加。另外一个发展中国家的代表怀疑这个问题是否一个宜由贸发会议审议的问题。

149. 一个发达的市场经济国家的代表不赞成增加工作9.3的人工月数额。照他的看法,贸发会议请秘书处做到的只是给理事

Digitized by UNOG Library

会编撰一个关于贸易、货币和发展援助方面进行谈判的协调方法的报告，并非由它本身来做实际的协调工作。另外一个发达的市场经济国家的代表发言说，为什么都把甲类优先次序给予工作方案的所有各项计划。照他的看法，这种次序对工作93和94中的计划都不适用。

150. 纽约联络处主任解释说，秘书处必须比以往多做好些关于改革国际货币制度的工作，以便不但协助理事会及无形贸易和贸易资金问题委员会，而且也可协助二十四国集团（七十七国集团所设立的）及二十国委员会。在这种情况之下同时考虑到所涉各问题的複杂性，这样的职员分配（三个人工年）是很适度的。贸发会议秘书处已应邀参加二十国委员会的工作，这个事实证明了指定甲类优先次序是正确的。

151. 一个发达的市场经济国家的代表要求说明一九七三年度及一九七四年度所拟办理的技术合作工作的情况，并想知道，这些工作将由贸发会议预算还是通过开发计划署筹供经费。主任解释说：这些工作预计只有五个或六个人工月，有时须派出短期服务的职员，开发计划署对于这种服务并不偿还款项。即使某些费用是应予偿还的，还是不可能在短期间内更换职员。

152. 一个发达的市场经济国家的代表对所用的咨议拟从一九七三年度的二十一个人工月增加到一九七四年度的三十六个人工月，表示关切。主任解释说：这些咨议都是用来研究私人投资问题的。第三委员会的一个工作小组曾在第三届会议上审议这些研究报告，而且，贸发会议已经根据其报告，特别要求秘书处继续为这个计划雇用咨议。[22] 各项数字并未揭示咨议的任用有增加的

[22] 参看联合国贸易和发展会议议事录，第三届会议，第一卷，报

Digitized by UNOG Library

趋势;原先估计的一九七三年度预计人工月数额仍和一九七四年度的水平相同,但是必须暂缓支用一部分的经费,因为整个贸发会议一九七三年度任用的咨议已加以全面性的限制。

C. 行政领导和管理

153. 工作小组也已依照早先在其常会期内所提的建议(参看上面第25段)检查了文件TD/B/L.290所载有关秘书处这一方面工作的各次会议的暂定日历。

154. 发达的市场经济国家的代表们表示关切一九七三年度会议日历的繁重,注意到理事会所有四个主要委员会都已定期开会。他们想知道,把有些会议延期召开是否方便;他们强调理事会已在前几届会议上主张各次会议隔开,以便能有充分的时间编制文件,依照六星期的规则分发文件,并由各政府考虑各项文件。其中一位代表怀疑八月份的一次会议是否有用。

155. 一个发达的市场经济国家的代表问起了一九七二年分配给会议事务的人工月增加数额,这个数额后来已在一九七三年度中略为减少。

156. 一个东欧社会主义国家的代表促请注意一九七三年度内的会议次数繁多,特别是提到几个委员会都准备在一九七三年及一九七四年举行常会的提案。

157. 会议事务及对外关系司司长承认一九七三年至一九七五年期间的会议方案有欠均衡,说明秘书处难于制订出一项时间表,使其顾到贸发会议和常设机构的各项决议,其他联合国机构对

告和附件(联合国出版物,出售品编号:E.73.II.D.4)附件十,C,文件TD/109,第100段。

Digitized by UNOG Library

会议服务的需求,特别是在日内瓦的需求,同时又要顾到贸发会议议本身资源的合理运用,以求对各次会议提供有效的服务。贸发会议虽曾决定各主要委员会通常只应在贸发会议常会中间举行两次会议,那就表示通常在任何一个不举行贸发会议的年度内只举行两个或者至多三个主要委员会会议,但是秘书处却要勉为其难地作出一个结论,认为遵照贸发会议第三届会议各项决议的规定,所有各主要委员会都必须在一九七三年度内召开会议。此外,那一年度还需要召开几次贸发会议所要求召开的若干其他政府间的会议。秘书处曾经考虑把其中一个主要委员会的常会延期召开,但是这样就会延长贸发会议和委员会常会之间的间隔时间,鉴于还有若干重大的问题须待解决,相隔时间太久也许是各国政府所不愿接受的。此外,一九七三年及一九七四年还要举行优惠问题特别委员会常会一次,因为必须检查普遍优惠制度和理事会第七十五号决议(特—IV),一九七三年常会是合乎贸发会议决议的规定的,两年一度的规则对于这个特别委员会并不适用,因为这个委员会不是理事会的一个主要委员会。一九七二年度会议事务专门职员人工月的增加数额只是反映那一年内把一般事务人员员额一名升级为专门人员员额,因此一九七二年度内用于会议事务的全部职员资源并无变动。一九七三年度的小额减少反映了对所有各司实施强制职员更替率的情况(参看TD/B/407/Add.1"解释性附注"第2段)。

158. 发达的市场经济国家的代表们注意到这些解释,还是不十分相信何以不能使某几项会议推迟到一九七四年举行,包括委员会中那些比较不必立即采取行动的委员会会议。其中一位代表把定于一九七三年八月份召开的航运委员会第六届常会当作

Digitized by UNOG Library

并非特别紧急的一个实例。他也认为如果采取了更合时宜的行动，某些会议便可能在一九七二年召开，而不必在一九七三年召开。

159. 一个发达的市场经济国家的代表提到会议应当少开而且会期应该更短的意见，那是所有各国政府所赞成并经理事会第四十五号决定(VII)及贸发会议第八十号决议(III)所反映的意见。多数主要委员会所关切的问题已在贸发会议上加以充分研讨解决，所以他怀疑所有主要委员会的会议是否还真正需要整个两星期的时间。

160. 发展中国家的代表们说：他们的国家虽没有发达国家所有的同样资源来推行贸发会议的工作及参加各项会议，那些国家还是首先同意应当妥善筹备各次会议，并尽可能使各次会议隔开。不过，他们同意秘书处所建议的会议时间表，并接受秘书处所作的解释。如果依照建议，延期召开某些会议，便会妨害重大紧急问题的审议。贸发会议关于召开某些会议的决定应当加以尊重。

161. 发展中国家代表强调，由于继续办理贸发会议所讨论的事项及对贸发会议所作决定的行动多半都要依靠常设机构，因此各主要委员会开会检查它们的工作就成为重要而紧急的事务。其中一位代表评论了一个发达的市场经济国家的代表就航运委员会所发表的意见，他说：有几项尚未解决的项目是需要这个委员会及早加以注意的。

162. 会议事务及对外关系司司长评论上面的意见说：一个涉及秘书处筹备工作的重大会议，也就是理事会本身的第十二届常会，事实上已在贸发会议开会之后召开了一次。秘书处通常根据经验，假定一个主要委员会开会两个半星期来作出计划，但是它却不得不规定最多为目前的方案开会两星期，使所有会议也可定期

Digitized by UNOG Library

举行。不过,这样并不是完全没有风险。关于为一九七三年度的各工作小组研究小组及专家小组保留的十二个星期,这个数字无非是靠着某几项会议推迟到一九七四年召开,及让每一个会议的平均期间不超过一个半星期,才予以减低的。这种假定当然不是没有风险的。

163. 秘书处应一个发达的市场经济国家代表的请求,提供了下面的数字,把替第三届贸发会议准备的估计文件数量同实际数量作一比较:

	概数	实数
	(页数)	
会前的文件	2,000	2,400
常会期内的文件[b]	1,600	2,700
简要记录	2,400	2,600
贸发会议议事录[c]	1,200	1,050

[a] 这些概数是在理事会第十一届常会通过临时议程(当时还增加了几个新项目)之前及决定(在同一届常会上)贸发会议会期延长十天之前规定的。

[b] 各会期委员会及各工作小组的报告除外。

[c] 印本页数。

D. 会议、行政及其他服务

164. 中国代表对理事会第十二届会议没有适当的中文传译便利感到遗憾,并说:包括贸发会议报告在内的若干重要文件还没有印发中文本。他希望不久便会找到解决中国语文服务问题的办法,而且希望贸发会议即将举行的各次会议的情况可以改善。

165. 法国、苏维埃社会主义共和国联盟及阿根廷(代表拉丁美

Digitized by UNOG Library

洲集团)的代表们也都提到了用他们本国文字的文件迟发的事情,并且确信,尽管有大家都知道的困难,今后关于分发文件的规则是会受到尊重的。否则就会发生无法加以接受的歧视情事。

E. 国际贸易中心的工作:贸发会议/总协定合设国际贸易中心咨询小组第五届会议的报告

166. 工作小组主席提出了贸发会议/总协定合设国际贸易中心提出的工作方案(ITC/AG/21)及贸发会议/总协定合设国际贸易中心咨询小组第五届会议的报告(ITC/AG/23)。这个工作方案已由咨询小组在其一九七二年一月十八日到二十一日举行的第五届会议上加以审议。工作小组注意到了咨询小组的报告。

167. 所有参加讨论的代表们都肯定地支援这个拟议的工作方案,并表示他们赞赏这个中心的工作。发展中国家的代表们特别提到中心在出口品的促进和运销方面的工作效率。

168. 一个发达的市场经济国家的代表对于贸发会议把开发计划署代表贸发会议执行促进输出方面技术援助计划的间接费用归还给这个中心的数额显然减少的情形,表示关切。他建议应当同联合国各主管职员及这个中心的职员检查这一件事。

169. 中心(方案)的主任说,归还问题正在其他各机构的考虑之中。[23] 一如拟议的工作方案(ITC/AG/21)第12页附表所显示的,中心希望领到一九七三年度的间接费用二十一万美元,正如釐订中心工作方案时所估计的,那份工作相当于已完成的一九七二年度方案的百分之十。几个发达的市场经济国家的代表评论这个答复说,

[23] 并参看下面第二章,第182段里贸发会议秘书长代表的说明。

Digitized by UNOG Library

目前显然不能说明,在开发计划署为了这个中心所执行的计划指拨的间接费用中,有百分之几是真正用在中心的一九七三年度工作上面.

170. 一个东欧社会主义国家的代表一方面表示完全支援中心的工作,另一方面忆及发展中的社会主义国家也有意要接受中心的援助。贸发会议秘书长的代表指出:凡是有资格受到开发计划署援助的所有各国都能通过这个中心受到促进输出的援助。

171. 另一东欧社会主义国家的代表认为贸发会议常设机构所作的各项决定应当更充分地反映在中心的工作方案里。他对于贸发会议预算拨给中心的经常日益增加一事表示关切,所以建议应当考虑是否可能通过开发计划署筹供这笔经费。

172. 一个发达的市场经济国家的代表提到确保中心同其他各联合国机构,特别是同工发组织密切合作的需要。一个发展中国家的代表问起中心的各项工作同积极促进输出的各区域组织的工作从事协调的问题。有人告诉他说:中心一直在同联合国体系内的其他各机构协商,特别是透过特别联合工作小组同工发组织作定期的协商。中心也同各区域经济委员会有极密切的工作关系,并在有这种关系的地方,同其他各区域机构有极密切的工作关系。例如中心将有代表出席美洲促进输出中心行将举行的会议。

F. 贸发会议的工作同从事贸易和发展业务的其他机构的工作间的协调

173. 一个发达的市场经济国家的代表对于多国家大公司所作的研究工作极感兴趣,并问目前正在依照贸发会议第七十三号决议(Ⅲ)及经济及社会理事会第一七二一号决议(LⅢ)采取了何种

Digitized by UNOG Library

行动。

174. 会议事务及对外关系司司长说:关于组织贸发会议专设专家小组的筹备工作正在进行之中,不过还未决定这个小组第一次会议的确实日期。贸发会议正同经济及社会事务部保持密切联系,以确保贸发会议关于这个问题的工作可以补充经济及社会理事会所办的工作。[24]

175. 司长于答复东欧社会主义国家代表关于为数日增的具有协商地位的非政府组织对贸发会议工作贡献的问题时,说明所接受的援助的种类。贸发会议同这些机构的关系各不相同:有几个机构只是参加贸发会议的会议,其余的机构提供了传播有关贸发会议工作情报的有用途径。另外还有一些机构是较具专门性的,像经济私营部门的组织把技术资料供应贸发会议。

176. 司长在详细解释和答复一个发展中国家代表较具体的问题时说:航运及保险方面的民间组织都能提供贸发会议秘书处研究工作特别有用的技术资料。不过,联合国认为这些组织没有一个是合乎联合国技术援助服务所用的那种意义下的专家机构。

177. 工作小组注意到贸发会议秘书长关于这个问题的报告的附件(文件 TD/B/407/Add.2 和 Corr.1)。

---

[24] 并参看上面第 93 段。

Digitized by UNOG Library

第二章

技术援助的工作，包括促进输出及无形交易方面技术和特别人员的训练（议程项目7(a)）

178. 理事会在审议工作方案所列各项方案（参看上面第一章）期间，曾大为注意贸发会议秘书处各实务司对技术援助工作所提供的支援。工作小组在审议议程项目7(a)快要结束时，重新审议了贸发会议技术援助工作的一般问题，那项工作包括促进输出及无形交易方面技术和特别人员的训练在内。

179. 参加这个问题的讨论的所有各国代表都同意，贸发会议在开发计划署的范围内所执行的技术援助工作都是非常有益的，所以他们表示他们都支援那些工作。可是，有几个发达的市场经济国家的代表对于用来或计划用来支援这种工作的分摊预算筹供经费的人事资源大量增加，表示关切。他们强调这一用途所需要的资源主要应当来自预算以外的来源，特别是应当来自因执行开发计划署计划而积存的间接费用。

180. 他们注意到秘书处的声明说：有时在贸发会议的分摊预算内执行短期任务，而不向开发计划署提出这些计划，反而更有效率。如果那种任务正好和贸发会议本身的工作方案已在进行的工作相同，尤其如此。

181. 贸发会议秘书长的代表解释说，给予技术援助的实务支助没有构成由开发计划署筹供经费的计划的资格，所以这种工作必须依靠贸发会议执行计划所应指拨的间接费用来充作经费。遇有这种间接费用不够时，才可以动用贸发会议的经常预算。已经分发过的有关这问题的清表附注2及3(23)都说明了实务协助标题

Digitized by UNOG Library

下的那种工作。他强调,贸发会议不得在开发计划署的范围之外实施没有资格领受开发计划署所给计划经费的各项工作,但是他在辩论发展中国家贸易扩展及经济一体化问题发言时所提到过的例外情况则不在此限(参看上面第57段及第63段)。

182. 贸发会议秘书长的代表提到需要贸发会议执行的技术援助方案规模宏大,且也提到下面的事实:就开发计划署的执行及参加机构而言,开发计划署所提供的间接费用的支付并不包括贸发会议秘书处所提供的全部服务费用,那些服务计有给予开发计划署一般性方案的支助,和给予委托贸发会议执行各项计划的特殊实务支助两者。给各执行机构补偿间接费用的款额是否足够的一般性问题,目前正在开发计划署理事会审议之中,而且像贸发会议那样的小型新机构也受到了注意。

183. 他也说明:就贸发会议的情况来说,应当把获自开发计划署的一部分间接费用分配给联合国总部各个秘书单位,因为执行贸发会议计划的行政、财务及人事事务的就是这些单位,否则就应当分配给贸发会议/总协定国际贸易中心,这个中心提供了执行促进输出方面各项计划的实务支助。在目前的情况之下,必须由贸发会议经常预算来筹供职员资源的经费,因为贸发会议负有参加及执行机构的正当任务,并须在其职权范围内充分满足各发展中国家的技术援助需求。秘书处已应若干代表的请求,分发了依照工作方案分别列举的贸发会议职员为实务支助技术援助工作所用的专门职员人工月概数摘要,以及筹供此等人工月所需经费的来源的各项清单。[26]

[25] 参看下面第183段并参看附件三。

[26] 关于进一步的详细情形,参看下面附件三。

Digitized by UNOG Library

184. 直接负责管理贸发会议技术援助工作的职员对上面的解释作了更详细的说明。

185. 一个发达的市场经济国家代表曾就贸发会议秘书长为了釐订贸发会议技术援助方案的新服务办法提出的报告第45段所载的协商提出问题[27]，贸发会议秘书长的代表在答复那个问题时指出：由于联合国总部在提供既充分而又迅速的行政及财务服务时所发生的困难越来越多，因此贸发会议正在采取各项步骤，把这种职责转移给日内瓦的贸发会议。

186. 同一发言人认为，在开发计划署初步规定制订方案新程序之后，贸发会议参加制订开发计划署国家方案的工作将逐渐减少，因而减少专门为这项特别工作增聘额外职员的需要。技术援助协调股代理主任答复说：制订国家方案的过程将是经常的过程，所以在可预见的将来仍将需要许多资源。到目前为止，在133个国家的国家方案之中，已获核准的只有三十五个国家的国家方案，而到了其余各国的国家方案都被批准的时候，贸发会议又须准备参加第二个週期的釐订五年计划的工作。

187. 发展中国家的代表们一再声明他们完全赞成贸发会议的技术援助工作，认为贸发会议应当有对这种工作提供有效适当支援所需要的职员资源。

188. 两个发达的市场经济国家的代表鉴于文件TD/B/407/Add.1里的解释性文本，并鉴于支援技术援助的重大负担落在各实务司的身上，因此询问一九七三年技术援助协调股人工月的增加情况。

---

[27] 参看贸易及发展理事会正式记录，第十二届会议，第一期会议，附件，议程项目8(a)，文件TD/B/407。

Digitized by UNOG Library

他们所得到的解释是:这个文件里的数字含有归还开发计划署间接费用的增加数在内,所以对技术援助工作的实务支助虽由各实务司担任,(并已反映在文件TD/B/401/Add.1所载的各种工作方案清单上),这些工作的增加却把日益繁重的负担加在技术援助协调股的身上。该股的代理主任已经对该股的职责性质加以相当详细的说明,特别提到了开发计划署制订国家方案的新程序,并说贸发会议同其他各机构协调的需要越来越大,这个协调工作显然应由贸发会议秘书处集中办理。

Digitized by UNOG Library

附件一

各发展中国家代表于通过报告时发表的讲话

各发展中国家的代表们在通过本报告时追述他们一致支持整个工作方案，因为事实上这个报告反映了贸发会议常设机构所通过的，特别是第三届贸发会议所通过的，各项决议的意旨和明文。而且，他们还认为，尽管他们对讨论有很大的兴趣，他们却认为不必对每一个特殊事例加以详细的评议，因为对他们有利害关系的要点大半已由这个基本文件、贸发会议秘书长和他的代表所发表的介绍性说明及他们对所提各项问题的答复，加以论述。

Digitized by UNOG Library

附件二

下次审查工作方案的日期

1. 工作小组在结束其审议工作之前，重新提到理事会应在何时对工作方案进行下一次审查的问题，理事会作成其决定时，除其他事项外，还应根据联合国预算和釐订方案机关的会议週期，以及大会准备采用本组织每两年一次方案和预算的主张，而作为根据的那些措施是贸发会议秘书长在第一次会议时提及的。[28]

2. 由于工作团对这个问题尚未作出坚定的决定，因此它决定这个问题应留给理事会全体会议在审议会议日历时加以审议。工作团请全体会议注意工作团本身在理事会第十届会议时就这个问题所作的非正式协商。[29]

---

[28] 参看上面第一章，第7段。

[29] 大会正式记录，第二十六届会议，补编第15号，(A/8415/Rev.1)，第一部分，附件五。

Digitized by UNOG Library

附件三

贸发会议秘书处支援技术援助工作简表

表 1

实务支助技术合作工作的专门职员人工月概数[30]

A. 工作方案	1970	1971	1972	1973	1974
研究工作	2	3	6	8	10
贸易扩展	12	18	18	36	38
商品	2	6	6	15	17
制成品	7	7	12	17	17
航运	9	20	27	32	38
保险	12	12	12	17	18
技术转让	-	-	-	24	45
同社会主义国家的贸易	-	2	3	4	5
有关贸易的筹资	-	-	-	5	6
合计	44	68	84	158	191
B. 工作种类					
(a) 因贸发会议担任开发计划署的参加机构的职责而产生的工作，其执行计划的职责不计在内[31]	20	30	40	60	80
(b) 因贸发会议执行开发计划署的计划而产生的工作[32]	10	22	26	78	87

Digitized by UNOG Library

(C) 并非因贸发会议担任开发计划署的执行机构的职责所产生的工作[33]	14	16	18	20	24
合计	44	68	84	158	191
经费的出处:					
贸发会议经常预算	44	68	84	134	165
开发计划署间接费用[a][b]	-	-	-	24	26

[a] 暂时分配给:

贸易扩展	-	-	-	12	12
航运	-	-	-	10	10
保险	-	-	-	2	2
技术转让	-	-	-	-	2

[b] 此外,开发计划署的间接费用作为技术援助协调及行政管理的经费如下:

	-	12	36	72	...

(附注,参看下页.)

Digitized by UNOG Library

表1的附注

(30) 这些概数完全是暂时性的。贸发会议虽然并未留着专门人员办理各项工作的时间的记录,但其组织结构却能合理地把全部职员的时间都分配给各主要工作方案。不过要照这个办法把花在实务支助技术援助计划上的时间加以分配,却是不可能的。

(31) 包括个别国家简报的编制及国家方案的检查,对所请技术援助的评价,及各项计划的拟订;关于其他各机构执行的计划的简报、检查及评论的编撰,职员参加研究班或评价特派团;各项报告的检查及就各联合国机构执行的技术援助提供意见。

(32) 包括贸发会议以执行机构的身分给予各项计划提供的实务支助在内:各项计划的筹备、釐订及评价;专家工作说明的编撰;各专家及研究金的评价;给专家及研究员提供简报及意见;以及各项报告的检查、执行情况及最后报告的后继工作,技术意见的提供及文件的编制等等。

(33) 包括依据联合国技术援助经常方案提供经费的(联合国预算第六编,第十三款)及由各信托基金(例如涉务训练课程)筹供经费的关于技术援助工作的实务支助;由贸发会议职员用研究、简短报告或同开发计划署计划没有直接关系的短期特派团(只适用于拓展贸易和经济一体化方面)的方式所提供的直接技术援助。

Digitized by UNOG Library

表 2

给一九七三年度贸发会议技术援助工作的实务及行政支助所需要的专门职员人工月概数和预期的经费来源

			人工月数
一.	贸发会议投入技术援助的数量		
A.	各实务司(参看表1)		158
B.	中央管理的支助:		
	技术援助合作	66	
	减: 其他职务	- 6	60
C.	行政管理		12
			230
二.	投入人工月所需经费的筹供		
A.	开发计划署的间接费用		
	1. 各实务司:		
	贸易扩展	12	
	无形贸易:航运	10	
	保险	2	24
	2. 技术援助协调	60	
	3. 行政管理	12	72
B.	经常预算		134
			230

Digitized by UNOG Library

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。
请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

Litho in United Nations, New York

Price: $U. S. 5.00
(or equivalent in other currencies)
GA/XXVII, Suppl. 15

02268 - April 1973 - 125

Digitized by UNOG Library